

ES 9224-2886-12 H-A006



Gracias por adquirir el Dimâge Scan Dual2 de Minolta. El Dimâge Scan Dual2 AF-2820U es un escáner de película de formato dual capaz de escanear películas de 35mm y, con el Adaptador opcional AD-10 APS, la película de Sistema Avanzado de Fotografía.

Este manual ha sido diseñado para ayudarle a entender la operativa de su escáner. Por favor, lea este manual cuidadosamente para conocer todas las ventajas de su escáner.

Las instrucciones de este manual asumen que usted tiene conocimiento del funcionamiento del sistema operativo de su ordenador (Macintosh OS, Windows 98, o Windows 2000) y sus convenciones. La familiaridad con el ratón y con los menús del sistema operativo estándar y sus comandos es necesaria antes de poner en funcionamiento la unidad de software de la Dimâge Scan Dual2.

Este manual no instruye acerca de:

- el uso básico de los ordenadores personales.
- el uso de Windows 98, Windows 2000, o de Macintosh OS.
- el uso de Adobe Photoshop, Paint Shop Pro, o Corel Draw.

Los ejemplos de este manual usan Windows 98. La apariencia de algunas pantallas pueden diferir de los ejemplos cuando se usa el sistema operativo Windows 2000, o el de Macintosh.

Microsoft, Windows®, Windows 98®, y Windows 2000® son marcas registradas de Microsoft Corporation.

Macintosh™, Apple®, y Power Macintosh® son marcas registradas de Apple Computer, Inc.

Adobe® y Photoshop™ son marcas registradas de Adobe Systems Incorporated.

Corel Draw™ es una marca de Corel Corporation.

Paint Shop Pro es el derecho de autor de Met's Corporation.

Otros nombres corporativos y de productos son las marcas y las marcas registradas de sus respectivas compañías.

- Los cambios o modificaciones no aprobadas por la parte responsable del cumplimiento pueden anular la posibilidad del usuario para manejar el equipo.
- Este manual no puede ser copiado en parte o en su totalidad sin un permiso anterior por escrito de Minolta Co., Ltd. ©2000 Minolta Co., Ltd.
- Se han tomado todas las precauciones necesarias par asegurar la exactitud de este manual de instrucciones. Por favor, contacte con nosotros si tiene cualquier pregunta, encuentra errores o percibe que falta información.
- Minolta no es responsable de pérdida, daño, u otros resultados durante su manejo.



Esta marca certifica que este producto cumple con los requerimientos de la UE (Unión Europea) concerniente a las regulaciones de equipos que causan interferencias. CE significa Conformité Européenne.

Film Scanner: Dimâge Scan Dual2 AF-2820U



Tested to comply
with FCC standards.

FOR HOME OR OFFICE USE

Este aparato cumple con la Parte 15 de las Normas FCC. Su manejo está sujeto a las siguientes condiciones: (1) Este aparato no puede causar interferencia dañina, (2) este aparato debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo la que cause operación no deseada. Para cumplir las normas FCC, los cables SCSI usados con este escáner deben equiparse con núcleos de ferrita.

Este aparato digital de Clase B cumple con la Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Probado por la Minolta Corporation 101 Williams Drive Ramsey, New Jersey 07446 USA

PARA UN USO APROPIADO Y SEGURO

Por favor, lea y entienda cada precaución antes de usar este producto.

ADVERTENCIA

Para evitar fuego o shock eléctrico:

- Use sólo el voltaje especificado en la parte trasera de la unidad.
- No exponga esta unidad a líquidos.
- No inserte objetos metálicos dentro de esta unidad.
- No toque la unidad adaptadora de corriente AC, cable o enchufe con las manos húmedas.
- Desenchufe esta unidad cuando no la esté usando.

Un uso inadecuado del cable adaptador de corriente AC puede dar lugar a fuego o a un shock eléctrico.

- Inserte el enchufe firmemente dentro de una toma de corriente eléctrica.
- No tire del cable adaptador de corriente AC. Agarre el enchufe cuando retire el cable adaptador de corriente AC de una toma AC (principal).
- No arañe, tuerza, modifique, caliente o coloque un objeto sobre el cable AC.
- No conecte a tierra a un tubo de gas, teléfono o agua. Una toma de corriente inapropiada puede dar como resultado un shock eléctrico.



El producto debe tener ventilación suficiente mientras se usa. Un bloqueo en conductos de ventilación puede sobrecalentarlo, aumentando riesgo de fuego.

- No use o almacene este producto en áreas polvorientas o muy húmedas.
- Este producto debe manejarse derecho. No introduzca ningún objeto dentro de este producto.

Si hay fuego, un olor extraño o cualesquiera otras condiciones inusuales, apague y desconecte la unidad, contacte con una Estación de Servicio Minolta.

No intente desmontar este producto. Contiene circuitos de alto voltaje. Lleve a reparar el producto a una Estación de Servicio de Minolta.



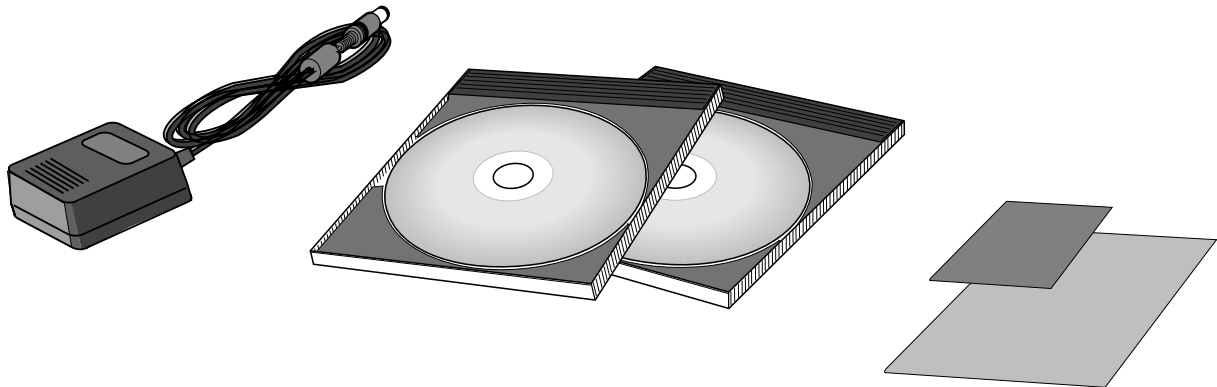
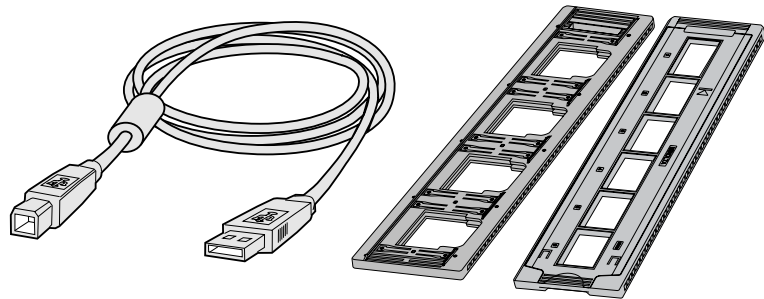
PRECAUCION

Pueden suceder daños inesperados si se deja esta unidad desatendida cerca de niños pequeños.

CONTENIDOS DEL PAQUETE

El siguiente contenido debe estar incluido en este paquete.

1. Minolta Dimâge Scan Dual2
2. Soporte de Diapositivas (FH-U1) y Negativos (SH-U1) de 35mm
3. Cable USB
4. Adaptador de corriente AC (AC-U1, AC-U2 o AC-U3)
5. CD ROM para Dimâge Scan Dual II
6. CD ROM para Photoshop LE
7. Tarjeta Garantía
8. Guía de Referencia Rápida



Registro del Software

Por favor, registre este software antes de usarlo...
Una vez registrado, usted recibirá asistencia técnica, actualización del software e información del producto. Complete y devuelva el formulario adjunto de Registro del Producto y Software tras separarlo de la garantía. No necesita franqueo.

- La información que usted proporciona es confidencial y sólo será usada por el servicio de Atención al Cliente de Minolta y por el Departamento de Investigación y Desarrollo de productos.

Los indicadores de la muestra pueden ser diferentes dependiendo de las preferencias de su PC y de la versión usada de la unidad del escáner.

Los detalles de los contenidos se describen en la página siguiente.

Resumen

 **9**

Esta sección describe el sistema que se necesita y los nombres de las partes.

Instalación del Escáner

 **13**

Esta sección describe cómo instalar el escáner.

Utilidad de Escaner Fácil

 **23**

Esta sección describe cómo cargar el soporte de película y cómo realizar la utilidad Escáner Fácil de Minolta.

Escáner Índice

 **35**

Esta sección describe cómo realizar el escáner de índice.

Escáner preliminar

 **49**

Esta sección describe cómo realizar el escáner preliminar.

Corrección de la imagen

 **63**

Esta sección describe cómo realizar el escáner final y cómo guardarlo.

Escáner final

 **83**

Lea esta sección si es necesario.

Apéndice

93

TABLA DE CONTENIDOS

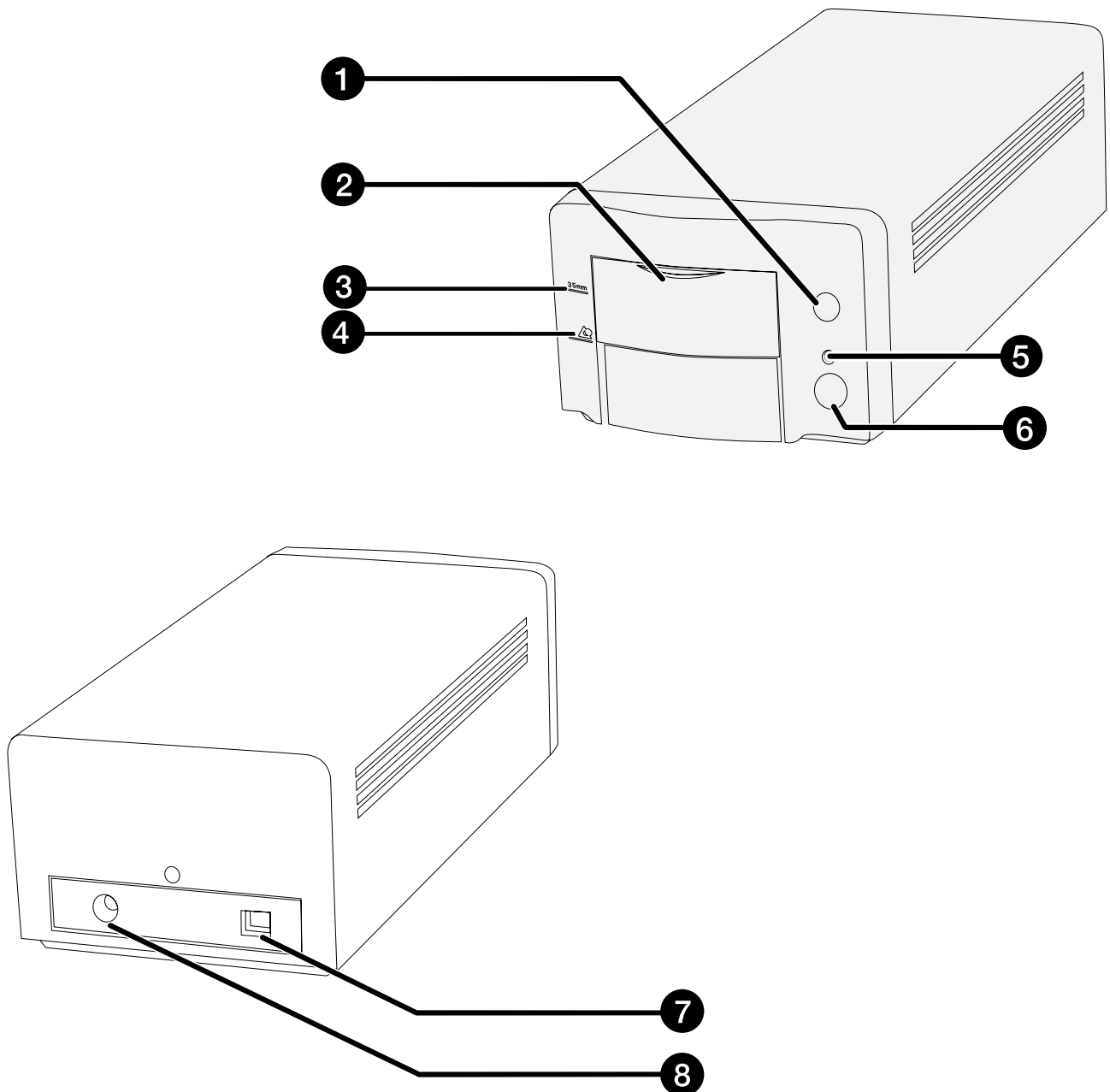
	PARA UN USO APROPIADO Y SEGURO	3
	CONTENIDOS DEL PAQUETE	4
	ESCANER – NOMBRE DE LAS PARTES	9
	REQUERIMIENTOS DEL SISTEMA – PC / AT	10
	REQUERIMIENTOS DEL SISTEMA – MACINTOSH	11
INSTALACION DEL ESCANER	FLUJO DE INSTALACION DEL ESCANER	13
	INSTALANDO EL PHOTOSHOP LE – WINDOWS	14
	INSTALANDO EL PHOTOSHOP LE – MACINTOSH	15
	INSTALANDO EL SOFTWARE – WINDOWS	16
	INSTALANDO EL SOFTWARE – MACINTOSH	19
	CONECTANDO EL HARDWARE	21
UTILIDAD DE ESCANER FACIL	FLUJO DE UTILIDAD DE EASY SCAN	23
	ACTIVANDO la Utilidad Escáner Fácil	24
	WINDOWS 95/WINDOWS 2000 – Iniciando el software de utilidad	24
	MACINTOSH – Iniciando el software de utilidad	24
	Ventana de la Utilidad de Escáner Fácil	25
	La ventana de utilidad de Escáner Fácil – Nombre de las partes	25
	CARGANDO EL SOPORTE DE PELICULA	26
	Cargando el Soporte de Película Negativo de 35mm – FH-U1	26
	Cargando el Soporte de Montura de las Diapositivas – SH-U1	27
	ADAPTADOR APS (OPCIONAL)	28
	Nombres de las Partes	28
	Cargando el Adaptador APS	28
	INSERTANDO EL SOPORTE DE PELICULA EN DEL ESCANER	29
	Escaneando con el soporte de película de FH-U1 de 35 mm o SH-U1 de diapositivas	29
	INSERTANDO EL ADAPTADOR APS	30
	ESPECIFICAR EL TIPO DE PELICULA	31
	ESCANER DE INDICE FACIL	32
	Parámetros de uso	32
	Corrección de la Imagen	32
	Giro	32
	ESPECIFICAR TIPO DE TRABAJO/GUARDAR	33
	FLUJO DE ESCANEADO	35
	ACTIVANDO EL SOFTWARE	36
	Activando el TWAIN Driver – Windows	36
	Activando el Plug-in – Macintosh	37
	Activando el Software de Utilidad	38
	VENTANA PRINCIPAL – Nombre de las partes	38
	VENTANA PRINCIPAL	38
	Parte de la ventana de Comando – Nombre de las partes	38
	AJUSTANDO LAS PREFERENCIAS	39
	AJUSTANDO EL TIPO DE PELICULA	41
ESCANER DE INDICE	ESCANER INDICE – NOMBRE DE LAS PARTES	42
	Tabulador del Indice – Nombre de las Partes	42
	ESCANER DE INDICE	43
	Escaner de Indice	43
	Cambiando el Tamaño de la Ventana	43
	ESCANEANDO LA IMAGEN	44
	Girando los Cuadros de Indice	45
	Invirtiendo el Orden de los Cuadros	45
	GUARDANDO LA IMAGEN DE ESCANER DE INDICE	46
	GUARDANDO EL FICHERO DE ESCANER DE INDICE	47
	CARGANDO EL FICHERO DE ESCANER DE INDICE	48

ESCANER	FLUJO DEL ESCANER49
PRELIMINAR	PRESCANER50
	El tabulador de Prescáner – Nombre de las partes50
	ORIENTANDO LA IMAGEN52
	Giro52
	Volteo53
	Vista de la pantalla completa54
	Ampliando o Reduciendo la Vista54
	Desplazar55
	BLOQUEO DE LA AUTOEXPOSICION56
	Ajustando el Bloqueo de AE56
	Cancelando el Bloqueo de AE56
	BLOQUEO DEL AREA AE57
	FOCO – PUNTO AF58
	Foco58
	PUNTO AF58
	FOCO – MANUAL59
	ENFOQUE MANUAL59
	RECORTANDO LA IMAGEN60
	Recorte automático60
	Recorte60
	CORRECCION DE LA IMAGEN Y DEL PRESCANER61
	Formatos APS; C, H y P (solo APS)62
	Información RVA/CMA62
	Número de Cuadros de la Muestra62
CORRECCION DE LA IMAGEN	FLUJO DE CORRECCION DE LA IMAGEN63
	CORRECCION DE LA IMAGEN64
	El tabulador de Corrección de la Imagen – Nombre de las partes64
	CORRECCION DE LA IMAGEN AUTOMATICA65
	CURVAS DE TONO/HISTOGRAMA66
	Caja de Diálogo de Curvas de Tono e Histograma – Nombre de las Partes66
	Corrigiendo las Curvas de Tono67
	Cambiando las Curvas de Tono a Mano Alzada67
	Corrigiendo el Histograma68
	Ajustando los puntos Blanco o Negro69
	Visualizando el Histograma de las Imágenes Después de Realizar las Correcciones	70
	Ajuste automático70
	Reajuste70
	LUMINOSIDAD/CONTRASTE/EQUILIBRIO DEL COLOR71
	Caja de Diálogo de Corrección del equilibrio de Luminosidad, Contraste y Color – Nombre de las partes71
	Ajuste automático72
	Reajuste73
	TONO/SATURACION/LUMINOSIDAD73
	La Caja de Diálogo de Corrección del Color, Saturación, Luminosidad – Nombre de las partes73
	Ajuste automático74
	Reajuste74
	CORRECCION DE LA VARIACION75
	Caja de Diálogo de las Variaciones – Nombre de las partes75
	Seleccionando el Objeto de Corrección75
	Corrección del Equilibrio del Color76
	Corrección de la Luminosidad y el Contraste76
	Corrección de la Saturación77
	Cambiando la cantidad de los pasos de Corrección77
	Reajuste77
	INSTANTANEAS78
	Almacenando temporalmente el Area de Muestra de las Instantáneas78
	Mostrando la imagen almacenada temporalmente como una imagen prescaneada78
	CANCELANDO LA CORRECCION DE LA IMAGEN79
	Cancelando la Corrección de la Imagen79
	Rehaciendo la Corrección79
	Suprima la Corrección de la Imagen79

	VISTA DE LA PANTALLA COMPLETA	.80
	Vista de la Pantalla Completa	.80
	Revisando el Resultado de la Corrección Mientras se Alinean las Imágenes	.80
	GUARDAR TRABAJO/CARGAR TRABAJO	.81
	Guardando el Trabajo de Corrección de la Imagen	.81
	Cargando el Trabajo de Corrección de la Imagen	.82
ESCANER FINAL	FLUJO	.83
	PARAMETROS DEL ESCANER	.84
	Ventana de Parámetros del Escaner – Nombre de las partes	.84
	CREANDO / SUPRIMIENDO FICHEROS DE TRABAJO	.87
	Creando un Trabajo	.87
	Suprimiendo un Trabajo	.87
	TIPO DE TRABAJO DEL ESCANER	.88
	ESCANER FINAL	.89
	Unidad Twain / Software Plug-in	.89
	Software de Utilidad	.89
	NAVEGACION	.90
	La Caja de Diálogo de Navegación – Nombre de las partes	.90
	Menú de la Navegación	.91
	Guardando, Seleccionando y Suprimiendo un Parámetro de Navegación	.92
APENDICE A	APENDICE	.93
	ARMONIZACION DEL COLOR	.94
	Parámetro de espacio de color de salida	.95
	Parámetro del perfil ICC	.95
	LISTA DE FICHERO DE TRABAJOS DE ESCANER – 35mm	.96
	LISTA DE FICHERO DE TRABAJOS DE ESCANER – APS	.98
	GLOSARIO	.99
	LOCALIZACION DE AVERIAS	.101
	ESPECIFICACIONES	.102
	ASISTENCIA TECNICA AL USUARIO	.103
APENDICE B	INSTALACION DEL SOFTWARE – WINDOWS	
	Cuando se muestra la ventana “Añadir Nuevo Asistente de Hardware”	.104
	Cuando el PC no reconoce el Dimâge Scan Dual II	.104
	Cuando la unidad de software del Dimâge Scan Dual II no se inicia	.106
	WINDOWS 2000	.108
	CONTACTANDO CON MINOLTA	.109

ESCANER – NOMBRE DE LAS PARTES

1. Botón de Expulsión
2. Puerta frontal
3. Marca de Película de 35 mm
4. Marca del estuche APS
5. Lámpara del Indicador
6. Interruptor de Encendido
7. Puerto USB
8. Enchufe de entrada de energía DC



REQUERIMIENTOS DEL SISTEMA – PC/AT

CPU: IBM PC/AT compatible con un procesador Intel Pentium o posterior, o superior.
Un Intel Pentium o posterior cuando se instala Windows 98 o Windows 2000.

- No se proporciona asistencia en máquinas hechas en casa o a medida.

Sis. Operativo: Windows 98, o Windows 2000 Professional.

Memoria: Un mínimo de memoria de 32 MB RAM.

Disco Duro: 90 MB de memoria disponible en el disco duro.

Interfaz: Puerto USB

Monitor: XGA (1024 x 768) o superior. VGA (640 x 480) puede ser usado.

Otros: La unidad TWAIN es compatible con Photoshop Ver.3.05, Ver.4.0.1, Ver.5.0.2, y Ver.5.5.
Photoshop LE
Paint Shop Pro 5.01, Corel Photo Paint 8.

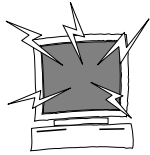
REQUERIMIENTOS DEL SISTEMA – MACINTOSH

CPU:	Power PC
Sistema Operativo:	Mac OS 8.5 – 9
Memoria:	Un mínimo de 16 MB aplicación RAM además de los requerimientos para el Mac OS y Adobe Photoshop™
Espacio Disco:	90 MB de memoria disponible en el disco duro.
Monitor:	Monitor de 19 pulgadas (1024 x 768) o superior. Monitor de 13 pulgadas (640 x 480) capaz de mostrar 32.000 colores.
Interfaz:	Puerto USB
Otro:	Plug-in es compatible con Photoshop Ver. 3.05, Ver. 4.01, Ver. 5.02 y Ver. 5.5. Photoshop LE

INSTALACION DEL ESCANER

FLUJO DE INSTALACION





PRECAUCION – Antes de instalar

- Por favor retire o inutilice cualquier extensión del sistema antivirus antes de activar este instalador. Estas extensiones pueden contradecir la operativa de este instalador. Reemplace o rehabilítela cuando termine la instalación.

Este manual describe cómo instalar Adobe Photoshop LE como la aplicación de edición de la imagen. Los comandos, las muestras o el manejo pueden diferir cuando se usa otra aplicación de edición de la imagen. En este caso, remítase al manual de instrucciones del manual de la aplicación que usted esté usando. Si nunca ha usado la aplicación de edición de la imagen, instale Photoshop LE antes de instalar el software que se suministra.

Instalando Photoshop LE – Windows®98/2000

Esta instrucción de instalación asume que la unidad D o C es una unidad de disco duro o un CD-ROM respectivamente.

- 1. Encienda el PC e inicie el Windows®98/2000.**
- 2. Inserte el CD-ROM de Photoshop LE dentro de la unidad de CD-ROM.**
- 3. Seleccione Inicio > Ejecutar... e introduzca “D:\Español\instalar.wri” en la caja de diálogo Nombre (o): y entonces haga clic en Si.**
 - Aparecerá el “Fichero léeme”. Lea y confirme el contenido.
- 4. Seleccione Inicio > Ejecutar... e introduzca “D:\Español\PHOTOSLE\Setup.exe” en la caja de diálogo Nombre (o): y entonces haga clic en Si.**
 - Realice la instalación de acuerdo con las instrucciones que se muestran en la ventana.
- 5. Seleccione “España” en la ventana de Seleccionar Pais.**
 - Realice la instalación de acuerdo con las instrucciones que se muestran en la ventana.
- 6. Seleccione cualquiera de lo siguiente de la caja de diálogo de instalación.**
 - Cuando instala las opciones más típicas, seleccione “Típica”.
 - Cuando instala sólo las opciones que necesita, seleccione “Compacta”.
 - Cuando selecciona las opciones que instala, seleccione “A medida”.
 - Realice la instalación de acuerdo con las instrucciones que se muestran en la ventana.
- 7. Introduzca exactamente su nombre, el nombre de su empresa y el número de serie impreso en el paquete del CD-ROM en la ventana de Información del Usuario.**
- 8. Tras finalizar la instalación, reinicie su PC.**

Instalando Photoshop LE – Macintosh

1. **Inserte el CD-ROM de Photoshop LE dentro de la unidad de CD-ROM.**
2. **Haga clic dos veces en el icono del instalador.**
 - Comenzará el programa de instalación.
3. **Haga clic en “Español” y lea el “Instaler” y confirme el contenido.**
4. **Realice la instalación siguiendo las instrucciones que se describen en el “Instaler”.**
5. **Seleccione cualquiera de lo siguiente en la caja de diálogo de la instalación.**
 - Cuando instale las opciones más típicas, seleccione “Fácil”.
 - Cuando seleccione las opciones que usted instala, seleccione “A medida”.
 - Realice la instalación de acuerdo con las instrucciones que se muestran en la ventana.
6. **Cuando inicie Photoshop LE, introduzca exactamente su nombre, el nombre de su compañía y el número de serie impreso en el paquete del CD-ROM en la ventana de Instalación.**
7. **Después de que finalice la instalación, reinicie su PC.**

INSTALANDO EL SOFTWARE – WINDOWS

WINDOWS 98/WINDOWS 2000

Dimâge Scan Dual2 para Windows Setup instala las unidades de software Twain y Twain_32 dentro de la unidad y el archivo que usted seleccione.

- La apariencia y/o terminología de algunas cajas de diálogo puede variar dependiendo de la versión de Windows que esté funcionando en su ordenador.
- Estas instrucciones de instalación asumen que la unidad D es la unidad del CD-ROM.

1. Encienda el escáner, después encienda el PC.
2. Inicie el sistema operativo Windows.

Este paso varía con su software operativo específico...

Windows 98

- Aparecerá la caja de diálogo del Asistente del Aparato.

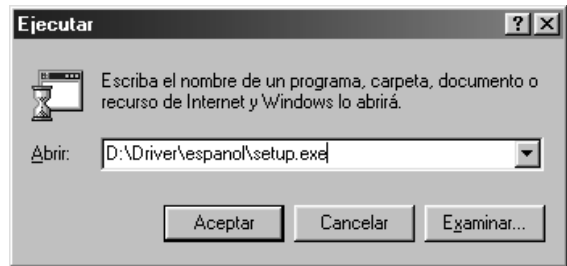


entonces haga clic en Terminar.

3. Inserte el CD-ROM de la Dimâge Scan Dual2 dentro de la unidad de CD-ROM.

4. Seleccione **E**jecutar del menú de Inicio.

Aparecerá la caja de diálogo Ejecutar.



5. Seleccione

D:\Driver\English\Setup.exe de la lista desplegable de **A**brir, entonces haga clic en **S**i.

- Si su unidad de CD-ROM no es la D, reemplace la D con el nombre adecuado para su unidad CD-ROM.

Aparecerá el instalador de flash.

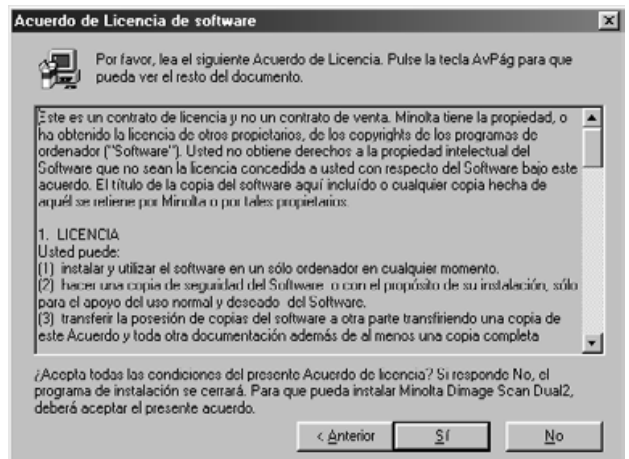
6. Haga clic en **S**iguiente.



Aparecerá el Contrato de Licencia del Software.

7. Después de leer el contrato, haga clic en **S**í.

- Si usted no está de acuerdo con las condiciones que se manifiestan en el Contrato de Licencia del Usuario Final, haga clic en No y el software no se instalará.



Aparecerá la caja de diálogo de Posición de Destino Elegida.

8. Haga clic en **E**xaminar para seleccionar otro directorio de destino...

- Pueden introducirse un camino y un directorio de instalación directamente dentro de la caja de lista del camino de instalación.

entonces haga clic en **S**iguiente.



Aparece la caja de diálogo Tipo de Instalación.

9. Elija instalar **Ficheros Típica o TWAIN**, entonces haga clic en **Siguiente**.



Aparece la caja Archivo del Programa seleccionado.

10. Haga clic en **Siguiente**.
 • Comenzará la instalación.



Aparecerá la caja de diálogo **Éxito de la Instalación**.

11. Haga clic en **Cerrar**.






12. Haga clic en **Terminar**.


INSTALANDO EL SOFTWARE – MACINTOSH

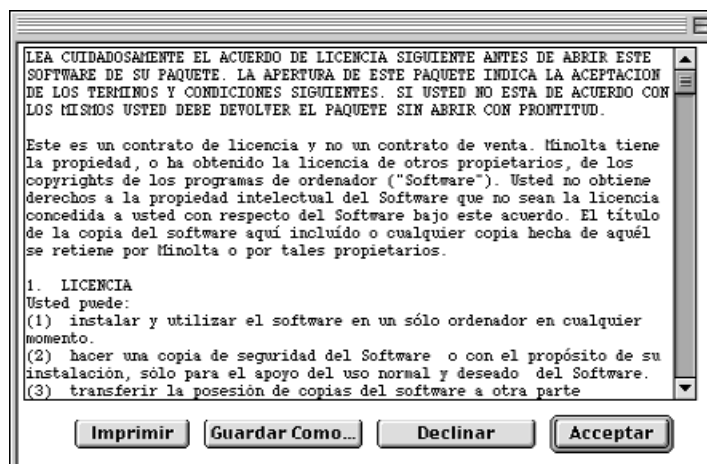


Por favor retire o inutilice cualquier extensión del sistema antivirus antes de activar este instalador. Estas extensiones pueden contradecir la operativa de este instalador. Reemplacelas o rehabilítelas cuando termine la instalación. Presione la tecla de Mayús durante el inicio para inutilizar las extensiones.

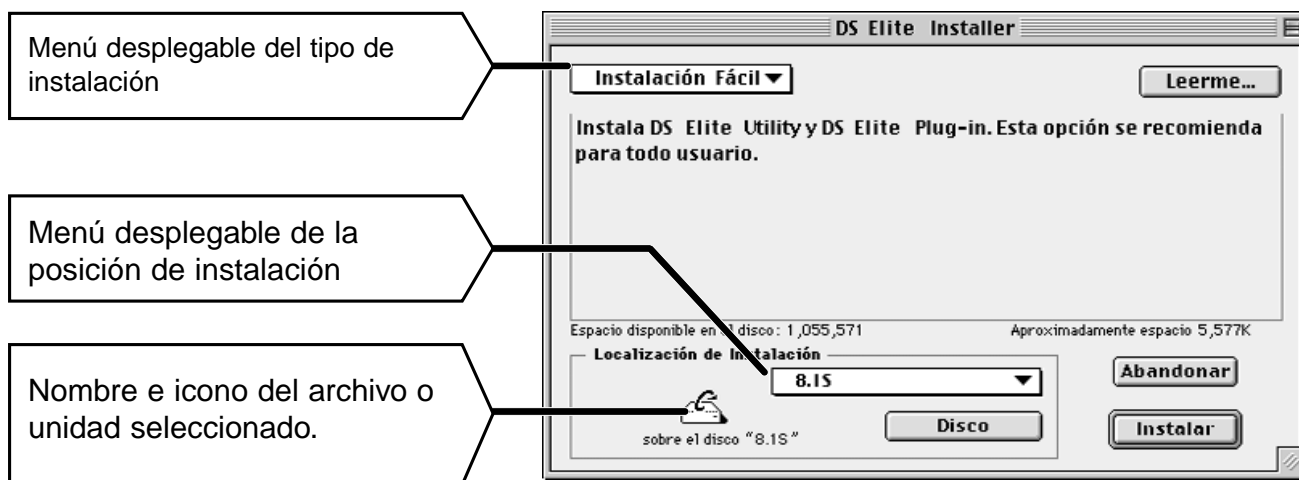
1. **>Encienda la Dimâge Scan Dual2, entonces encienda su Macintosh.**
2. **Abandone las aplicaciones abiertas.**
3. **Inserte el CD-ROM de la Dimâge Scan Dual2 dentro de la unidad de CD-ROM.**
 -  aparecerá en el escritorio.
4. **Haga clic dos veces en .**
 - Aparecerán los archivos de la unidad.
5. **Haga clic dos veces en el archivo de Unidad.**
 - Aparecerán los archivos de idiomas.
6. **Abra el archivo de idioma Español, haga clic dos veces en el Instalador de Dimâge Scan Dual2.**
 - Aparecerá la pantalla de inicio del instalador.
7. **Haga clic en .**

Aparecerá el Contrato de Licencia del Usuario Final.

8. **Haga clic en .**
 - Si no está de acuerdo con las condiciones establecidas en el Contrato de Licencia del Usuario Final, haga clic en Declinar y el software no será instalado.



Aparecerá la siguiente caja de diálogo.



9. Seleccione la unidad de instalación (o el archivo) y el tipo de los menús desplegables.

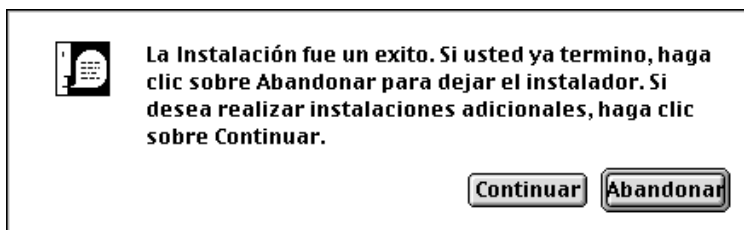
- También puede hacer clic en **Disco** para seleccionar una unidad de instalación.

10. Haga clic en **Instalar.**

Aparece el mensaje siguiente cuando acaba el instalador.

11. Haga clic en **Abandonar.**

- El software se instalará en un nuevo archivo llamado Dimâge Scan Dual2.
- Si fue elegida la Instalación Fácil, el archivo Dimâge Scan Dual2 contendrá los siguientes unidades: DS_Dual2 Utility, DS_Dual2 Plug-in, y el fichero Léeme.
- Su Macintosh se reiniciará automáticamente.



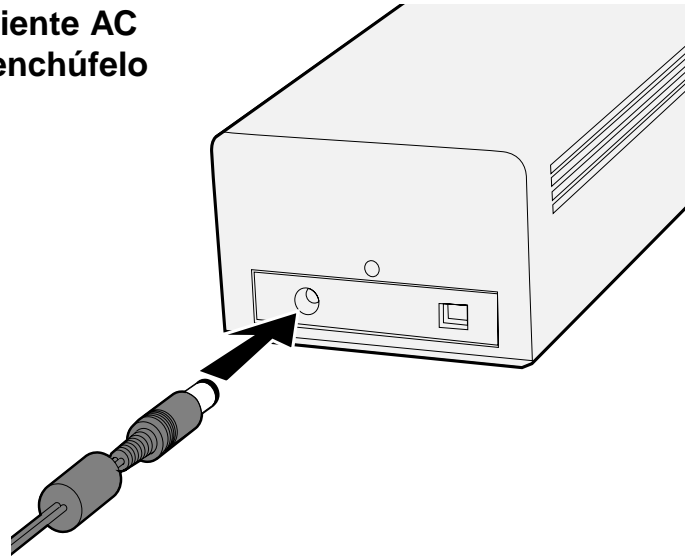
12. Arrastre el DS Dual2 Plug-in al archivo de Importar/Exportar en el archivo Adobe Photoshop Plug-ins.


CONECTANDO EL HARDWARE

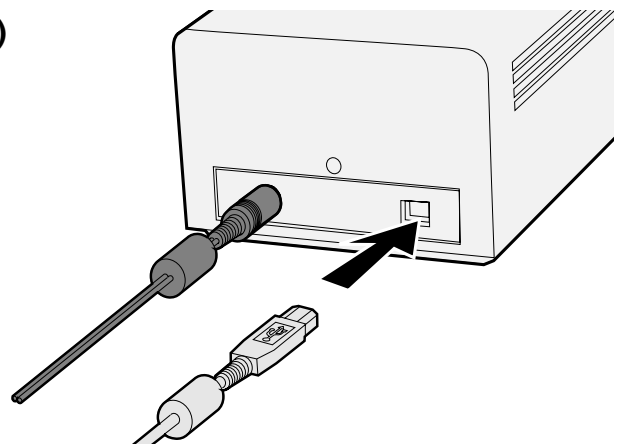
Conectando el adaptador de corriente AC y el cable USB.

Este escáner se envía con el cable USB y el adaptador de corriente AC.


1. Enchufe el cable adaptador de corriente AC dentro de la toma AC del escáner, enchúfelo entonces a una toma a tierra.

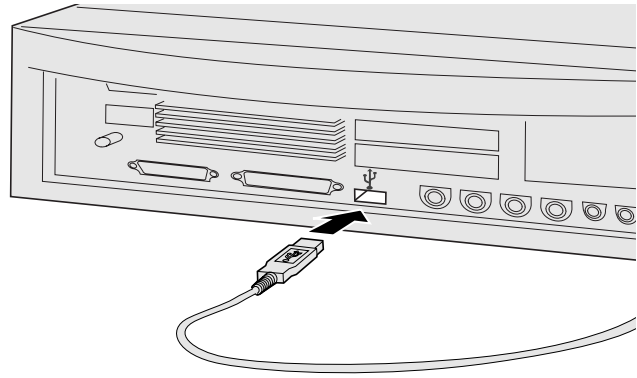


2. Conecte un extremo del cable () USB a cualquier puerto USB de la parte posterior del escáner.



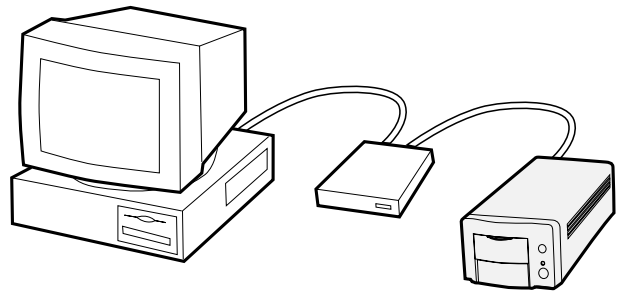
Continúa en la página siguiente.

3. Conecte el otro extremo del cable USB () al puerto USB en el ordenador o en el terminal USB Hub.



NOTA:
Cuando conecte el Dual2 con el eje terminal USB, asegúrese de que conecta al terminal más cercano del ordenador.

Ejemplo:
Conecte el terminal USB Hub



UTILIDAD ESCANER FACIL

FLUJO DE UTILIDAD DE ESCANER FACIL



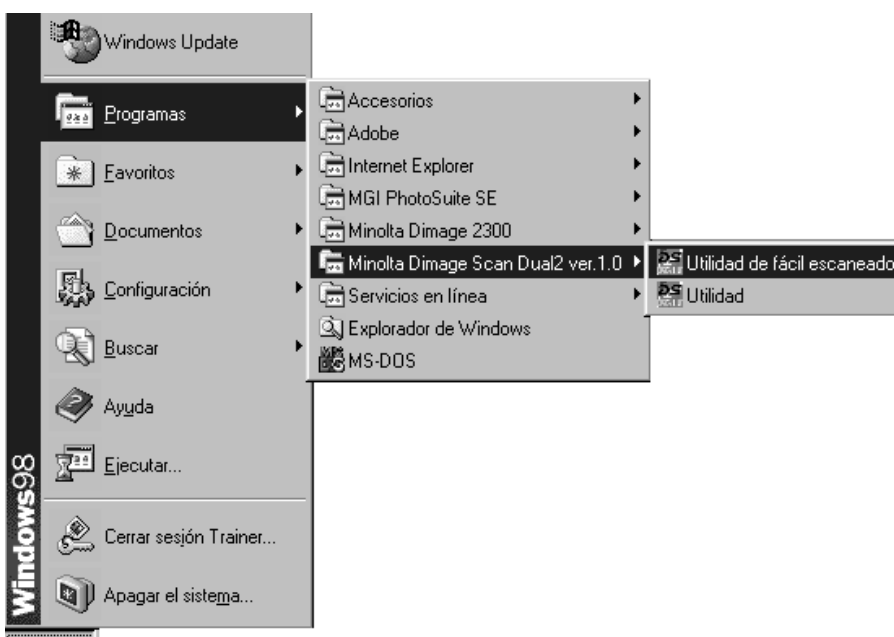
ACTIVANDO LA UTILIDAD DE ESCANER FACIL

WINDOWS 98/WINDOWS 2000

Iniciando el software de utilidad

La Utilidad de Escáner Fácil de Minolta puede realizarse usando el software de utilidad.

1. **Tras realizar los pasos 1 y 2 de la página 36, seleccione Inicio > Programa (P) > Minolta Dimâge Scan Dual2 ver.1.0 > Escáner Fácil.**
 - El software se inicia y la ventana de Utilidad de Escáner Fácil aparece.



MACINTOSH

Iniciando el software de utilidad

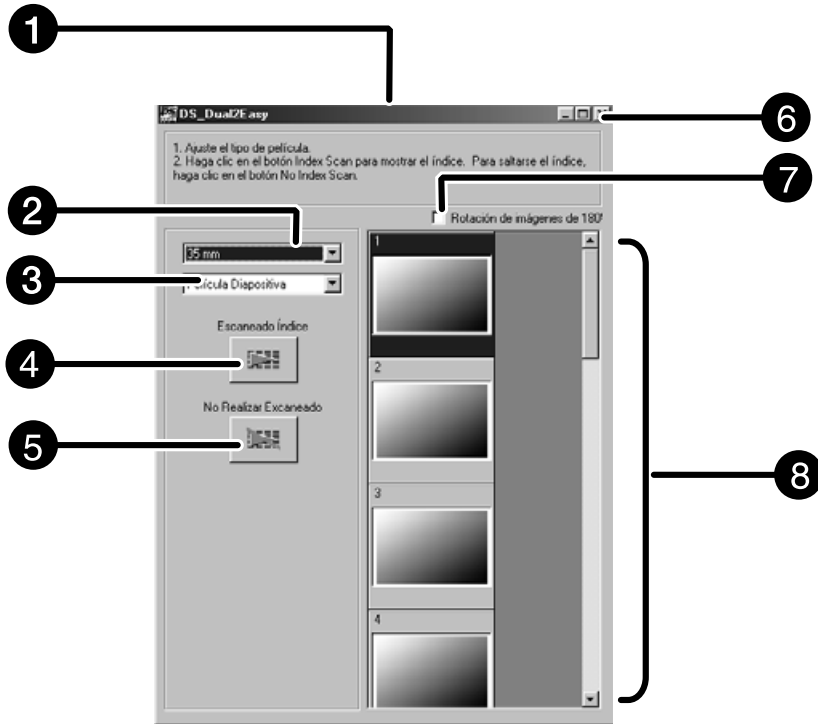
La Utilidad de Escáner Fácil de Minolta puede ser realizada usando el software de utilidad.

1. **Tras realizar los pasos 1 y 2 de la página 36, haga clic dos veces en el archivo Dimâge Scan Dual2 ver. 1.0 y haga entonces clic dos veces en Escáner Fácil.**
 - El software se inicia y la ventana de Utilidad de Escáner Fácil aparecerá.

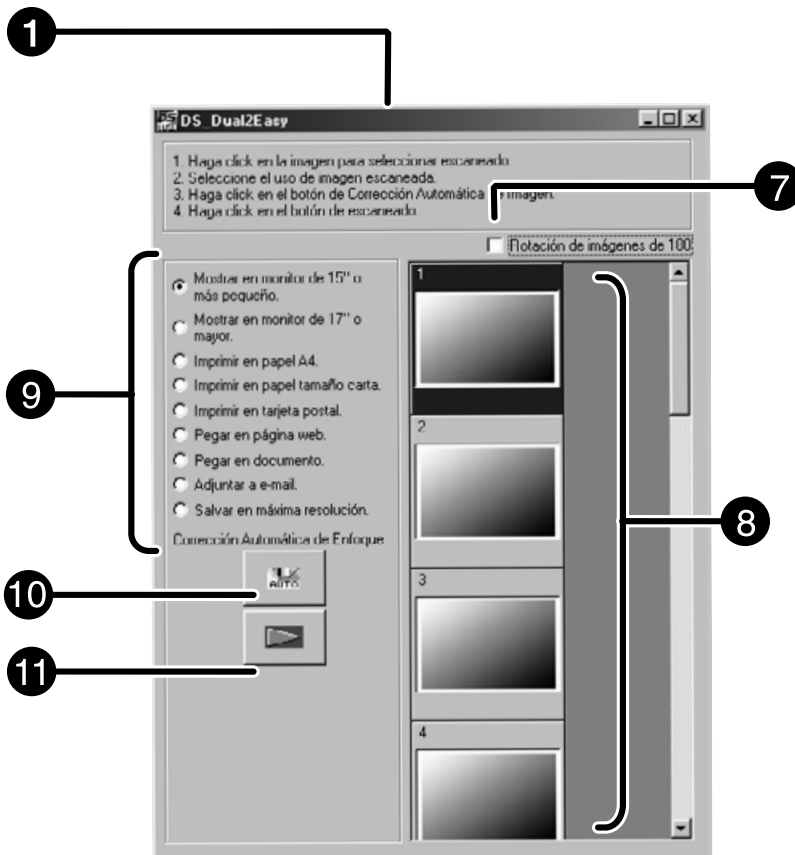
Ventana de la Utilidad de Escáner Fácil

Mientras que el software de Utilidad de Escáner Fácil de Minolta está funcionando, se muestra la ventana siguiente.

La Ventana de Utilidad de Escáner Fácil – Nombre de las partes



- 1 Muestra los pasos de la operativa
- 2 Caja de lista de Tipo de Película
- 3 Caja de lista de Formato de Película
- 4 Realiza el Escáner de Índice
- 5 No Realiza el Escáner de Índice
- 6 Botón de cierre (La parte superior izquierda de la ventana en Macintosh)



- 7 Caja de diálogo de Giro de 180°
- 8 Cuadro de Imagen Índice
- 9 Caja de Parámetros de Uso de la Imagen
- 10 Botón de corrección automática de la imagen
- 11 Botón del escáner

CARGANDO EL SOPORTE DE PELÍCULA

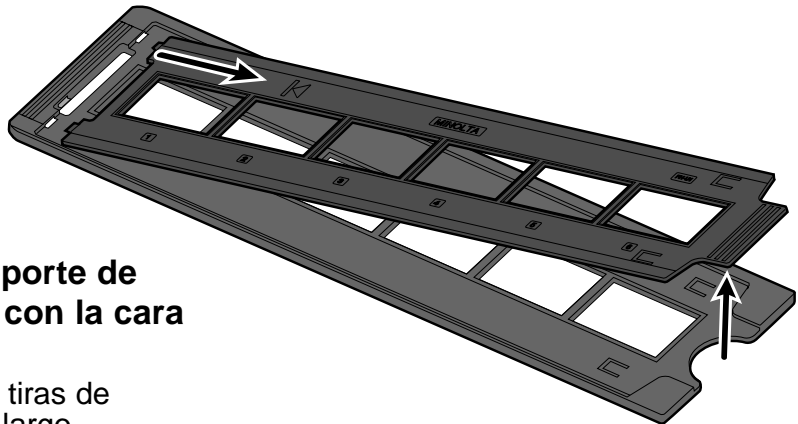
Usando los soportes incluidos de película negativa y diapositiva de 35mm la Dimâge Scan Dual2 de Minolta puede escanear montadas o no montadas...

- negativos en color de 35mm
- diapositivas en color de 35mm
- negativos ByN de 35mm
- positivos ByN de 35mm

Los negativos y las diapositivas del Sistema Avanzado de Fotografía APS (Advanced Photo System) también pueden ser escaneados usando el adaptador opcional AD-10 APS. Vea la página 28.

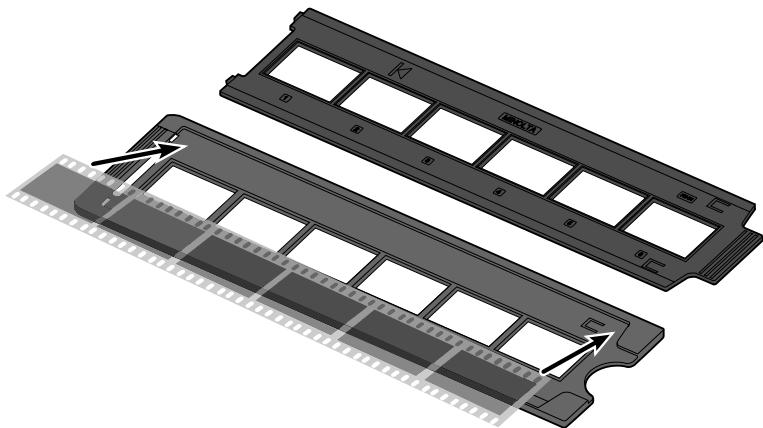
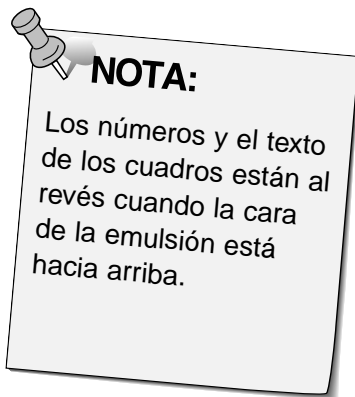
Cargando el Soporte de Película Negativa de 35 mm – FH-U1

1. Abra la cubierta de la película de 35 mm sobre el soporte de película negativa, levantando el "6" de la cara de la cubierta.

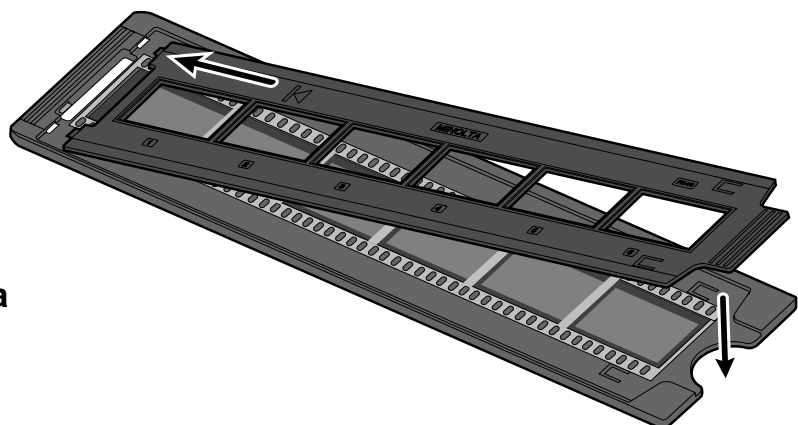


2. Coloque la película en el soporte de película negativa de 35 mm con la cara de la emulsión hacia arriba.

- El soporte de película aceptará tiras de película de hasta 6 cuadros de largo.
- Limpie el polvo de la película negativa de 35 mm antes de colocarla dentro del soporte de película.



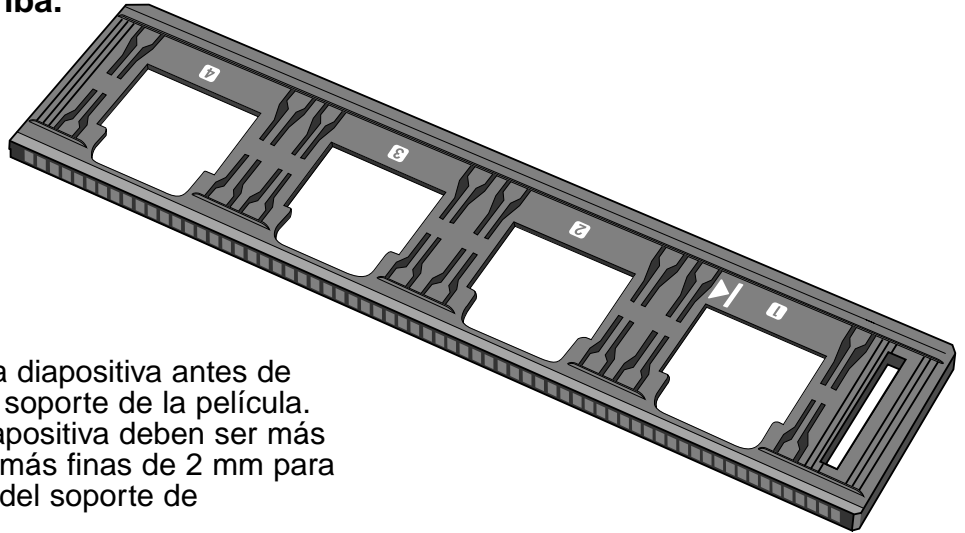
3. Alinee los cuadros dentro de las ventanas de escaneo.



4. Cierre el soporte de película negativa de 35 mm.

Cargando el Soporte de Diapositiva – SH-U1

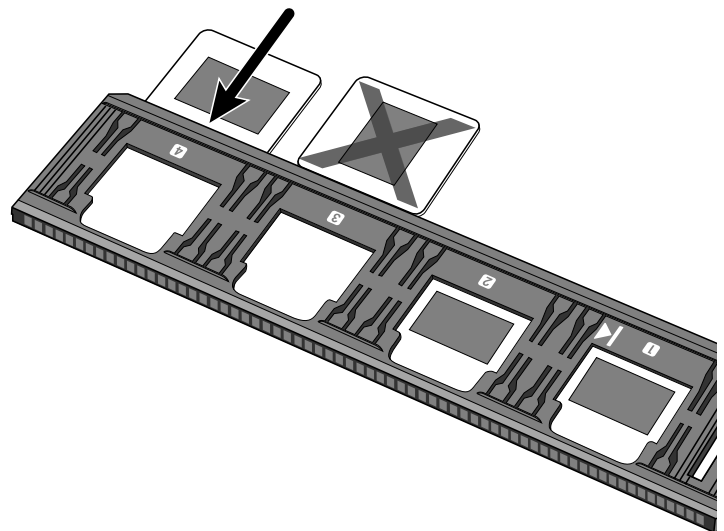
1. Inserte las diapositivas dentro del soporte de diapositivas con la cara de la emulsión hacia arriba.



- Limpie el polvo de la diapositiva antes de colocarla dentro del soporte de la película.
- Las monturas de diapositiva deben ser más gruesas de 1 mm y más finas de 2 mm para que encajen dentro del soporte de diapositivas.
- Oriente las diapositivas horizontalmente, y no verticalmente.

NOTA:

- No escanee las diapositivas montadas sobre cristal. Las monturas de cristal reflejan la luz de la línea del escáner, produciendo un mal resultado.
- La película positiva APS situada en el soporte de película puede escanearse usando el soporte que se suministra en los parámetros de AE Apagado y en la película positiva de color de 35 mm.



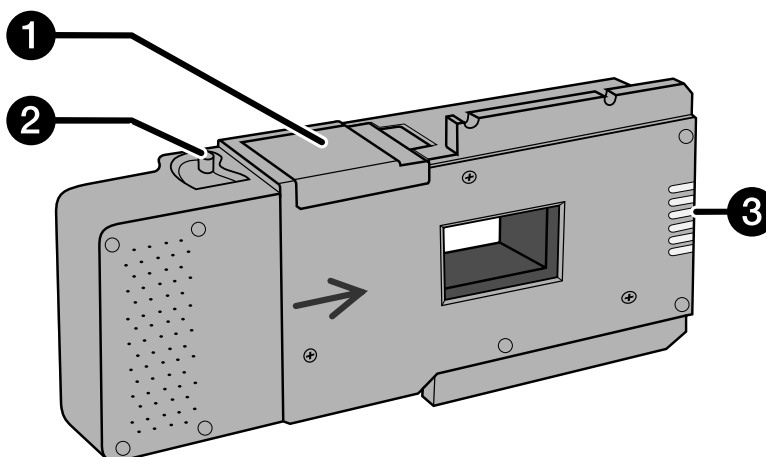
ADAPTADOR APS (OPCIONAL)

El Adaptador AD-10 APS es un accesorio opcional. La Dimâge Scan Dual2 no puede escanear la película del sistema Avanzado de Fotografía (Advanced Photo System) (tipo IX-240) sin el adaptador AD-10 APS.

Nombre de las Partes

- 1 Puerta de cámara película
- 2 Liberador de la cámara
- 3 Contactos del escáner*

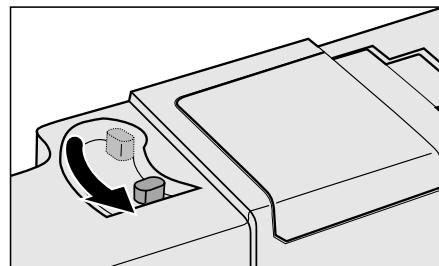
* No tocar



Cargando el Adaptador APS

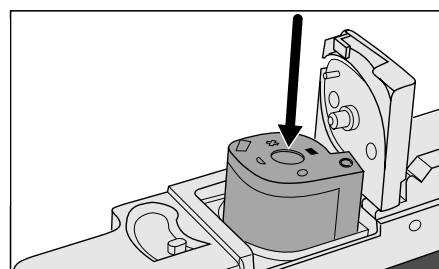
1. Deslice el liberador de la cámara de la película como se muestra.

- Se abrirá la puerta de la cámara de la película.



2. Inserte el estuche de la película dentro de la cámara de la película con el VEI hacia arriba.

- Sólo cargue estuches con la marca actual ■.



3. Cierre la puerta de la cámara de la película.

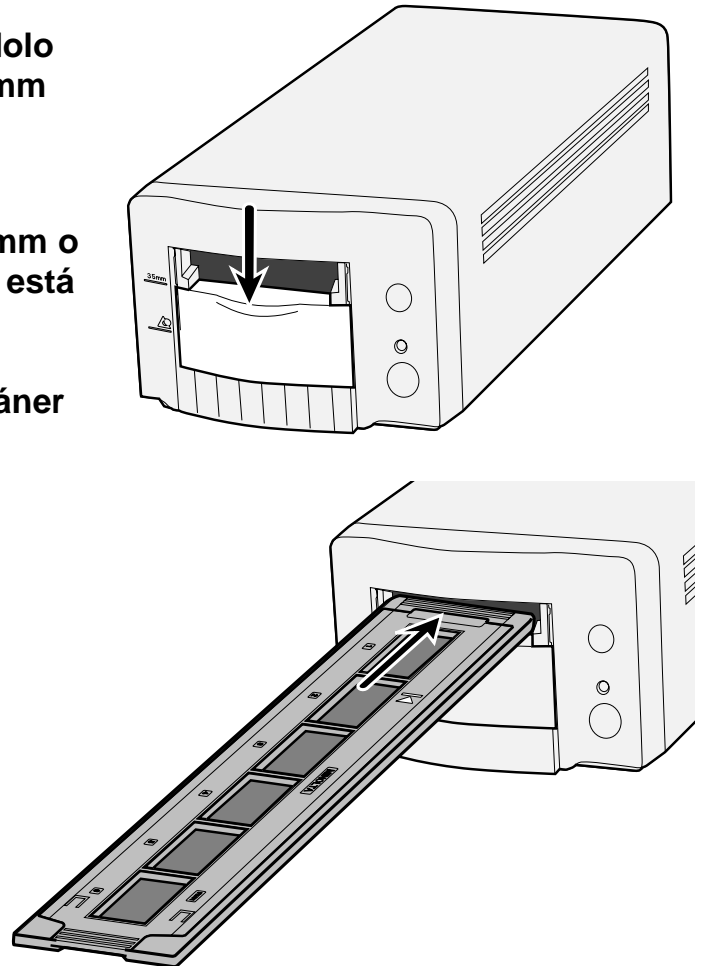
- La puerta de la cámara de la película no se cerrará si la marca ■ no es actual. Forzar la puerta puede dañar el estuche.

INSERTANDO SOPORTE DE PELICULA EN ESCANER


Durante el tiempo de inicio, la lámpara del indicador parpadeará. NO inserte el soporte de la película dentro de la ranura de la película hasta que la lámpara del indicador esté fija.

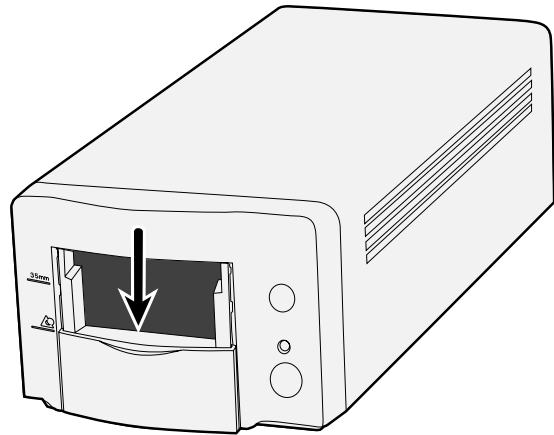
Escaneando con la película FH-U1 de 35 mm o con el soporte de película diapositiva SH-U1

1. Abra la tapa del escáner empujándolo hacia abajo, hacia la marca de 35 mm 35mm.
2. Asegúrese de que la marca con la flecha blanca de la película de 35 mm o del soporte de película diapositiva está hacia arriba, entonces inserte la película de 35 mm o el soporte de película diapositiva dentro del escáner hasta la marca de la flecha.

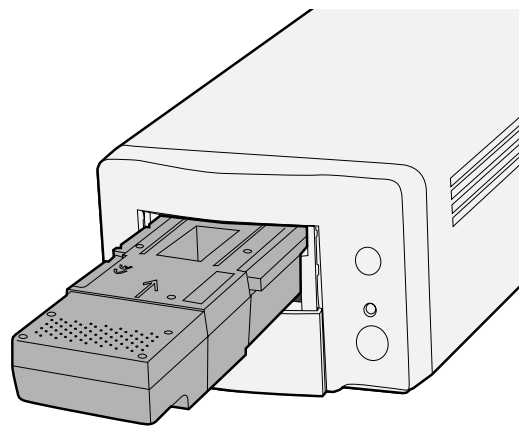


INSERTANDO EL ADAPTADOR APS

1. Abra la tapa del escáner empujándola hacia la marca de APS  .



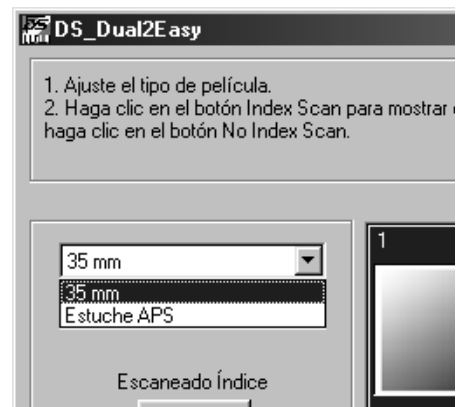
2. Asegúrese de que la marca de flecha del adaptador APS está hacia arriba, entonces inserte el soporte del APS dentro del escáner hasta que el soporte pare.



ESPECIFICAR EL TIPO DE PELÍCULA

Seleccionando el tipo de película

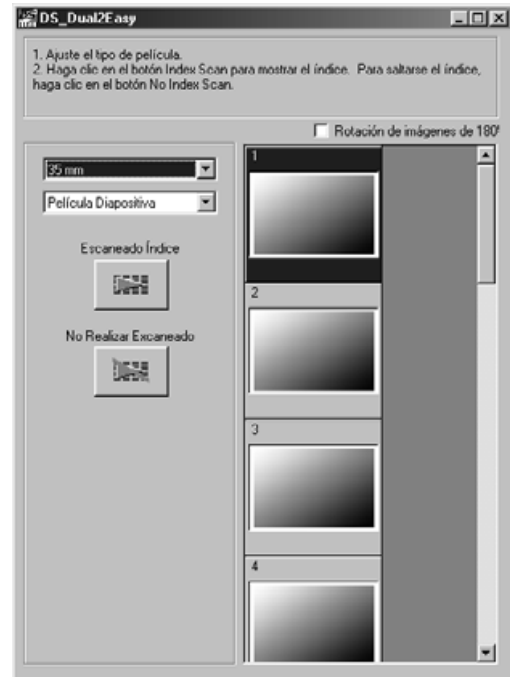
- 1 **Seleccione el formato de película que ha de ser escaneada en la ventana principal.**
- 2 **Seleccione el tipo de película.**
 - El tabulador de índice se selecciona y aparecerá la ventana de índice.



ESCANER DE INDICE FACIL

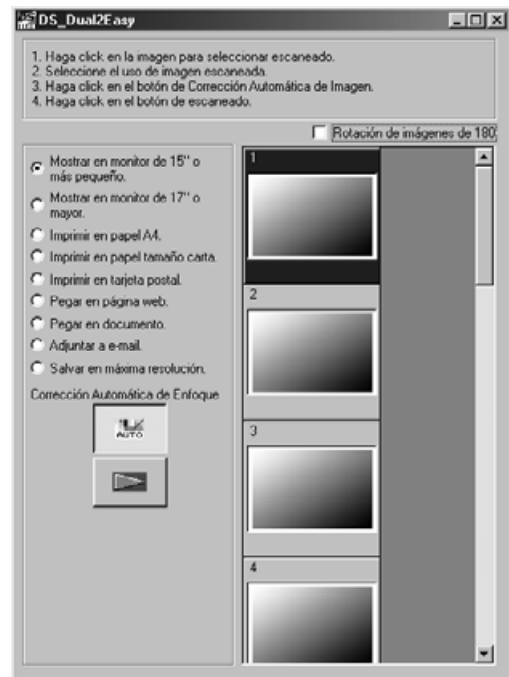
1. Seleccione si el escaner de indice debe realizarse o no.

- Cuando se selecciona 'Realizar Escaner Indice', comienza el escaneado de indice. Cuando se selecciona 'No Realizar el Escaner Indice', la ventana se transforma en la ventana de escaneado.



Parámetros de uso

1. Seleccione el parámetro de uso de la imagen de la lista de botones que se muestra en la ventana de escaneado.



Corrección de la Imagen

1. Realice la corrección automática de la imagen usando el botón 'Corrección Automática de la Imagen' si fuera necesario.

- La corrección de imagen se aplicará automáticamente.

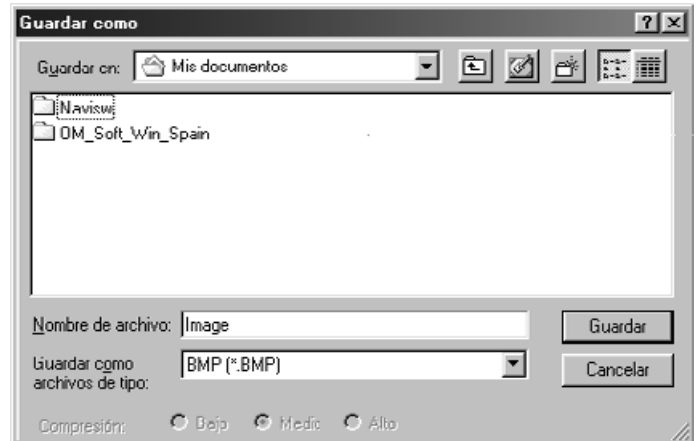
Giro

1. Gira la imagen 180° si fuera necesario.

ESPECIFICAR TIPO DE TRABAJO/GUARDAR

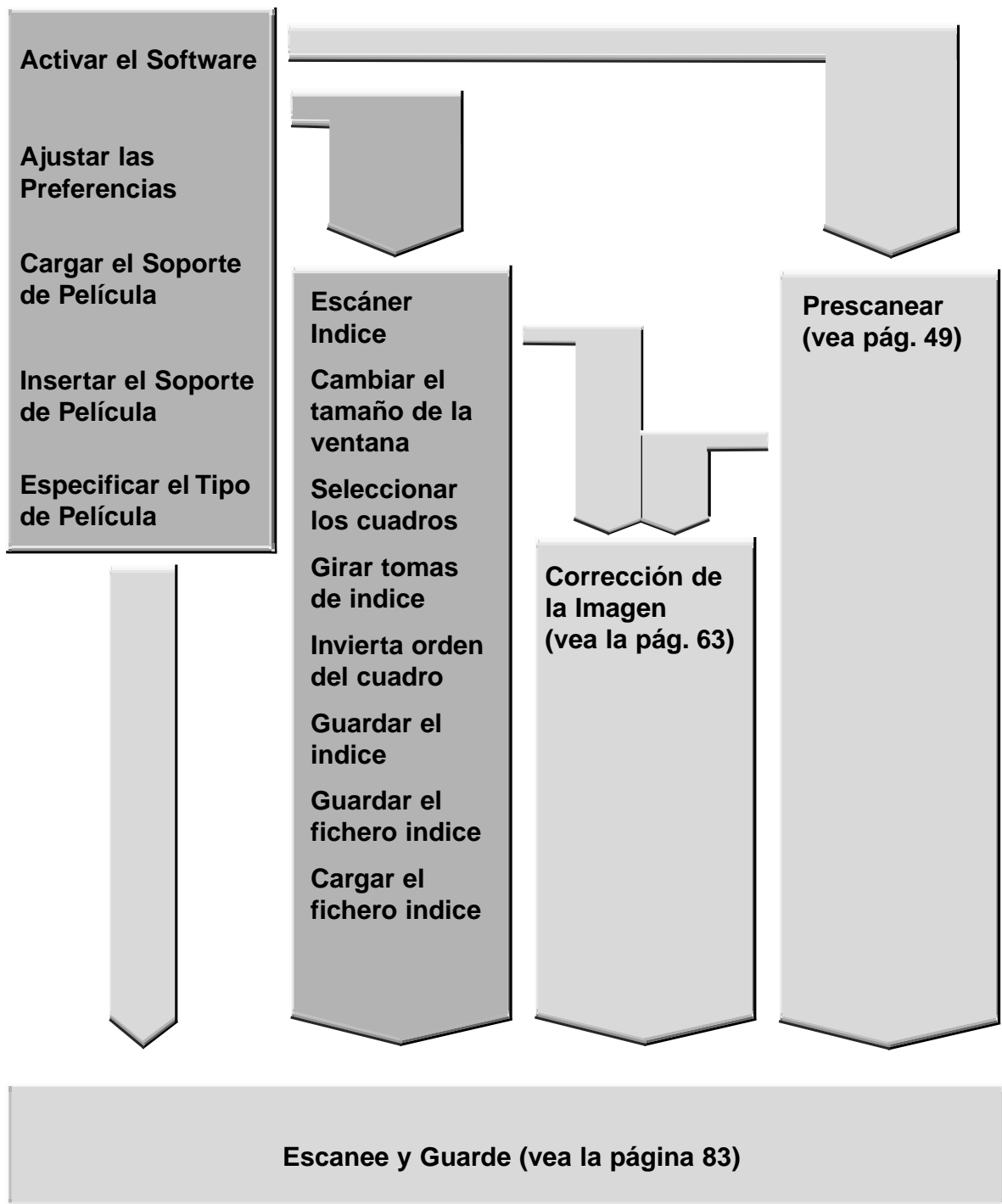
1. Haga clic en el botón de Escaneado para escanear.

- Cuando aparece la 'caja de diálogo de guardar fichero', seleccione el formato de fichero y guarde el escáner.
Formato de fichero: BMP JPEG, TIFF (Windows)
 PICT, JPEG, TIFF (Macintosh)



ESCANER INDICE

FLUJO DE ESCANEADO



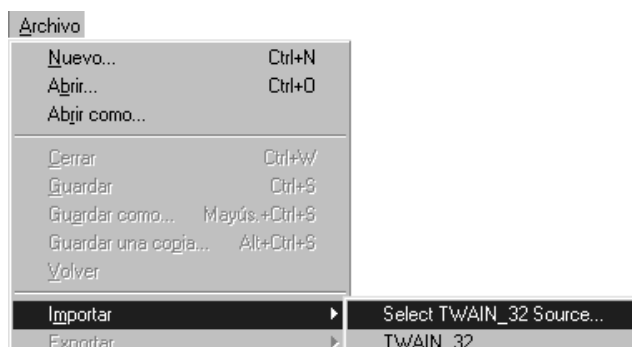
ACTIVANDO EL SOFTWARE

La unidad TWAIN le permite controlar el software a través de otra aplicación, tal como es su software de edición de imagen.

Activando la Unidad TWAIN – Windows

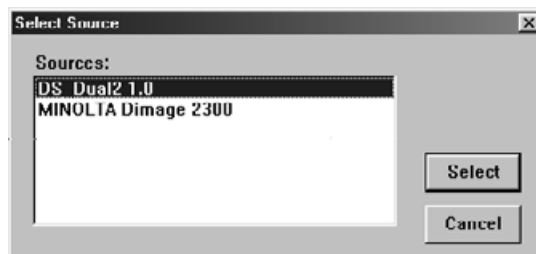
Este manual usa Adobe Photoshop LE como la aplicación principal. Los comandos pueden variar entre aplicaciones.

1. Abra la aplicación principal.
2. Seleccione **Fichero > Importar > Seleccione TWAIN_32 Fuente...**

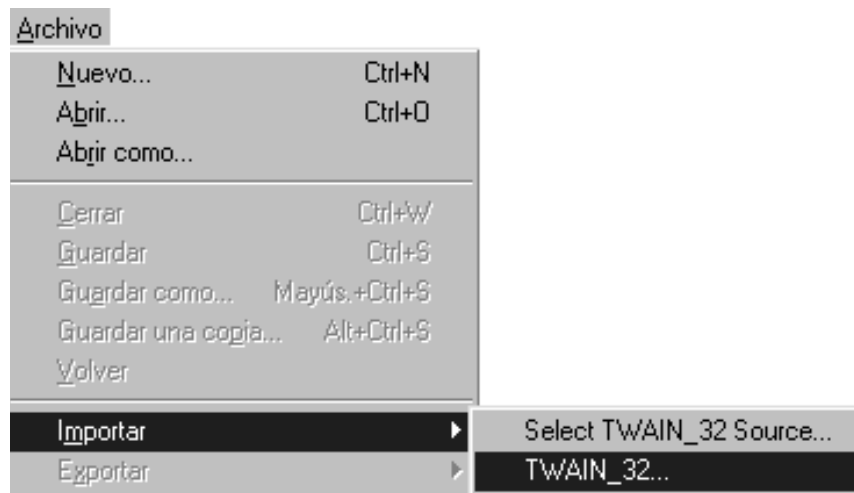


Aparece la caja de diálogo Fuente Seleccionada.

3. Seleccione **DS_Dual2 1.0**, entonces haga clic en **Seleccionar**.



4. Seleccione **Fichero > Importar > TWAIN_32**.

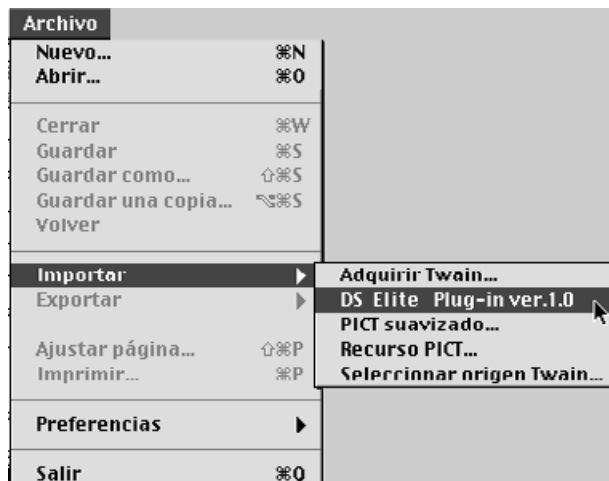


El software está listo para usar cuando aparece la ventana Principal (página 38).

El software plug-in le permite acceder al software a través de Adobe Photoshop.

Activando Plug-in – Macintosh

1. Activando Adobe Photoshop.
2. Photoshop LE, 4.0.1 y posterior:
Seleccione Fichero > Importar > DS_Dual2 Plug-in.
 Photoshop 3.0.5:
Seleccione Fichero > Adquirir > DS_Dual2 Plug-in



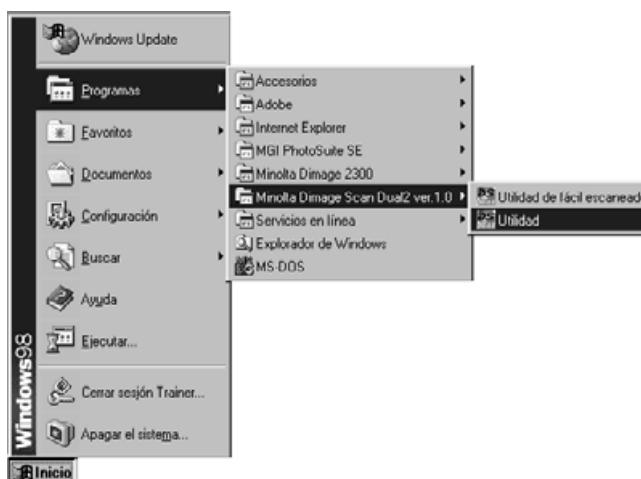
El software está listo para su uso cuando aparece la ventana principal (pág. 38).

Use el software de utilidad como una aplicación única, cuando usted sólo desee escanear y guardar la imagen fotográfica.

Activando el Software de Utilidad

Windows

Seleccione Inicio > Programas > Minolta Dimâge Scan Dual2 ver.1.0 > DS Dual II Utility



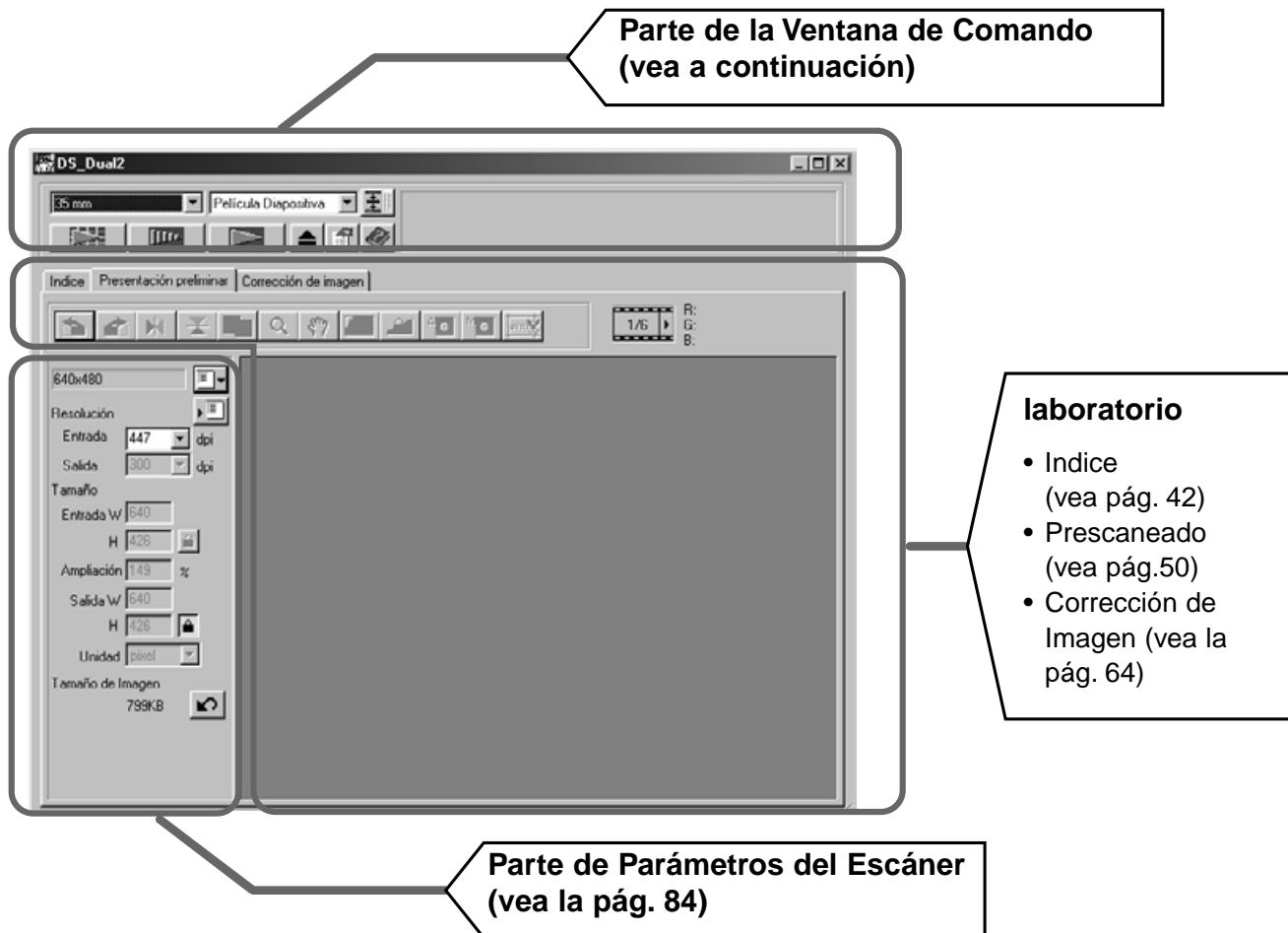
Macintosh

Haga clic dos veces en .

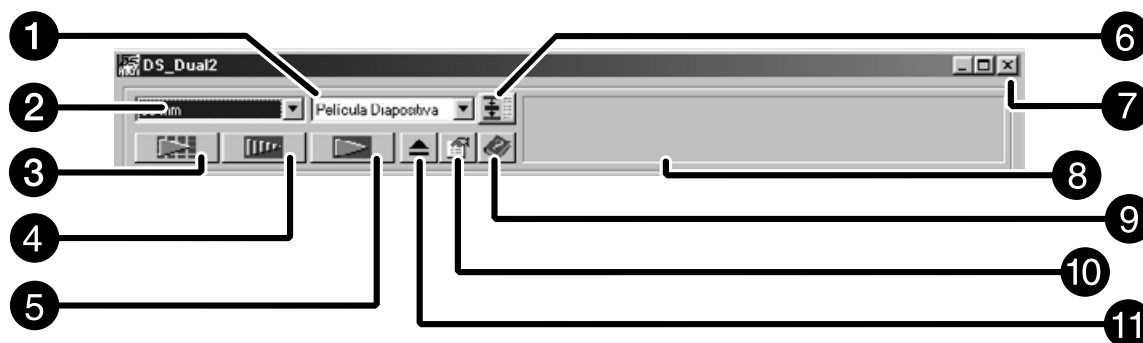
El software está listo para su uso cuando aparece la ventana Principal (pag. 38).

VENTANA PRINCIPAL – NOMBRE DE LAS PARTES

Ventana PRINCIPAL



Ventana de Comando – Nombre de las partes

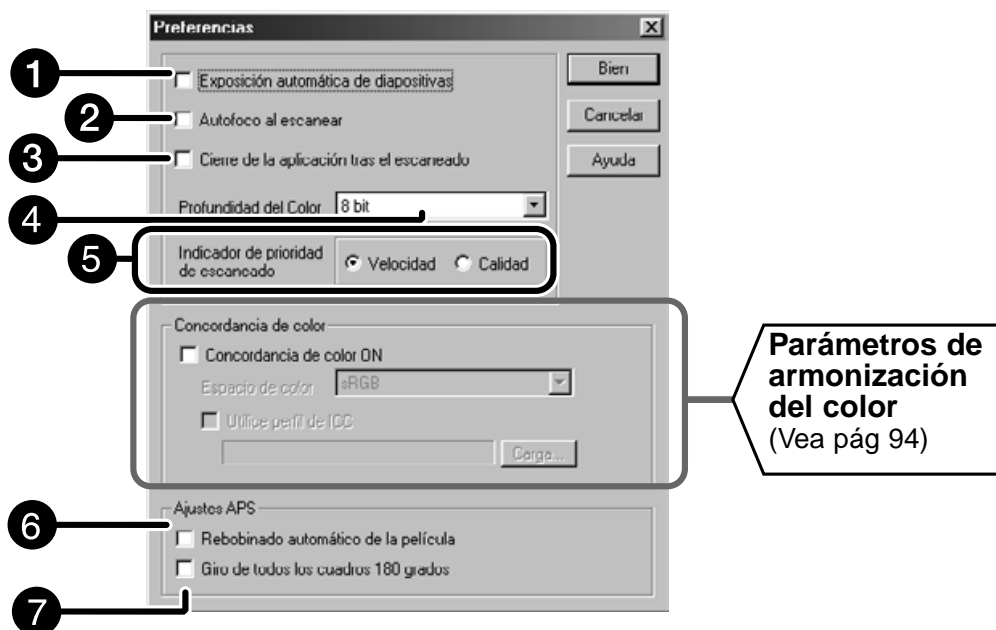


- | | |
|-------------------------------------|------------------------------------|
| 1 Caja de Lista Tipo de Película | 7 Botón de cerrar |
| 2 Caja de lista Formato de Película | 8 Barra de estado |
| 3 Botón de Escáner de Índice | 9 Botón de ayuda (? en Macintosh) |
| 4 Botón de Prescaneado | 10 Botón de las Preferencias |
| 5 Botón de Escaneado | 11 Botón de Expulsión |
| 6 Botón de Navegación | |

AJUSTANDO LAS PREFERENCIAS

1. Haga clic en  en la ventana de Comando.

Caja de Diálogo de las Preferencias – Nombre de las partes



2. Ajuste las preferencias como desee.

❶ Casilla de Autoexposición para Diapositivas

Seleccione esta casilla mientras que escanea diapositivas infraexpuestas.

❷ Casilla Escaneado AF

Seleccione esta casilla para usar la función de autoenfoco cuando realice el escáner de índice, escáner preliminar y el escáner AF.

❸ Casilla de Cierre de la Unidad Tras el Escaneado

Cierra la unidad de software del escáner cuando termina el escaneado.

❹ Caja de parámetros de profundidad del color

La profundidad en pixel de cada canal de color usado para escanear su imagen (RVA o CMA).

Están disponibles tres opciones:

- 8-bit – sobre 16,7 millones de colores
- 16-bit – sobre 2.8 billones de colores
- 16-bit lineal – el mismo que 16 bit, pero la corrección de la imagen no se aplica cuando se escanea la imagen.

Continúa en página siguiente.

5 Prioridad del Escáner de Índice

Velocidad – Crea una representación en miniatura de cada cuadro del rollo.

Calidad – Imágenes en miniatura y prescaneadas se crean para cada cuadro del rollo.

- Haciendo clic dos veces en la imagen de índice se abre la imagen prescaneada ya hecha.

3. Cuando se escanea APS, ajuste las Preferencias como desee en la parte de los parámetros de APS.

- No seleccione la casilla de Cerrar Unidad Tras Escaneado mientras que escanea múltiples imágenes al mismo tiempo.

6 Rebobinado automático de película

Haga clic en el botón de rebobinado de la ventana de Comando automáticamente rebobina la película dentro del estuche APS antes de que se expulse el adaptador APS.

7 Gire todos los Cuadros 180 Grados

Gira todos los cuadros 180° en la Ventana de Índice.

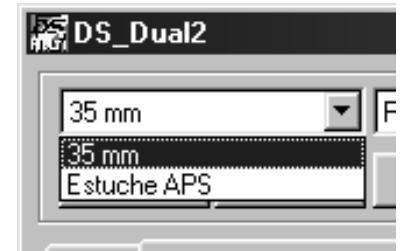
4. Haga clic en para aceptar los nuevos parámetros de preferencias.

- Cambio de los parámetros de Preferencia surte efecto inmediatamente.

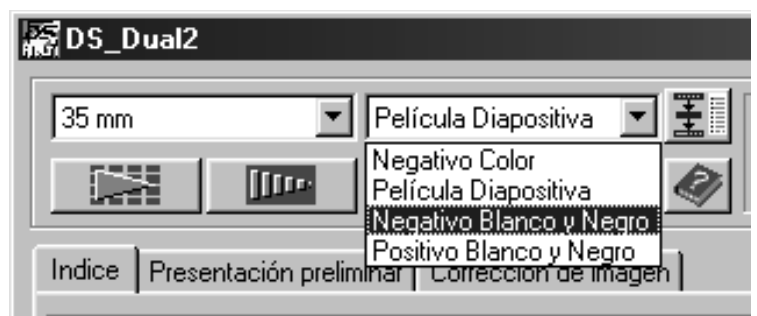
AJUSTANDO EL TIPO DE PELICULA

1. Inserte el soporte dentro del escáner.

2. Seleccione 35mm o el estuche APS de la lista desplegable de formato de película en la ventana de Comando.



3. Seleccione el tipo de película de la lista desplegable de tipo de película.



Seleccione el Estuche APS



ESCANER INDICE – NOMBRE DE LAS PARTES

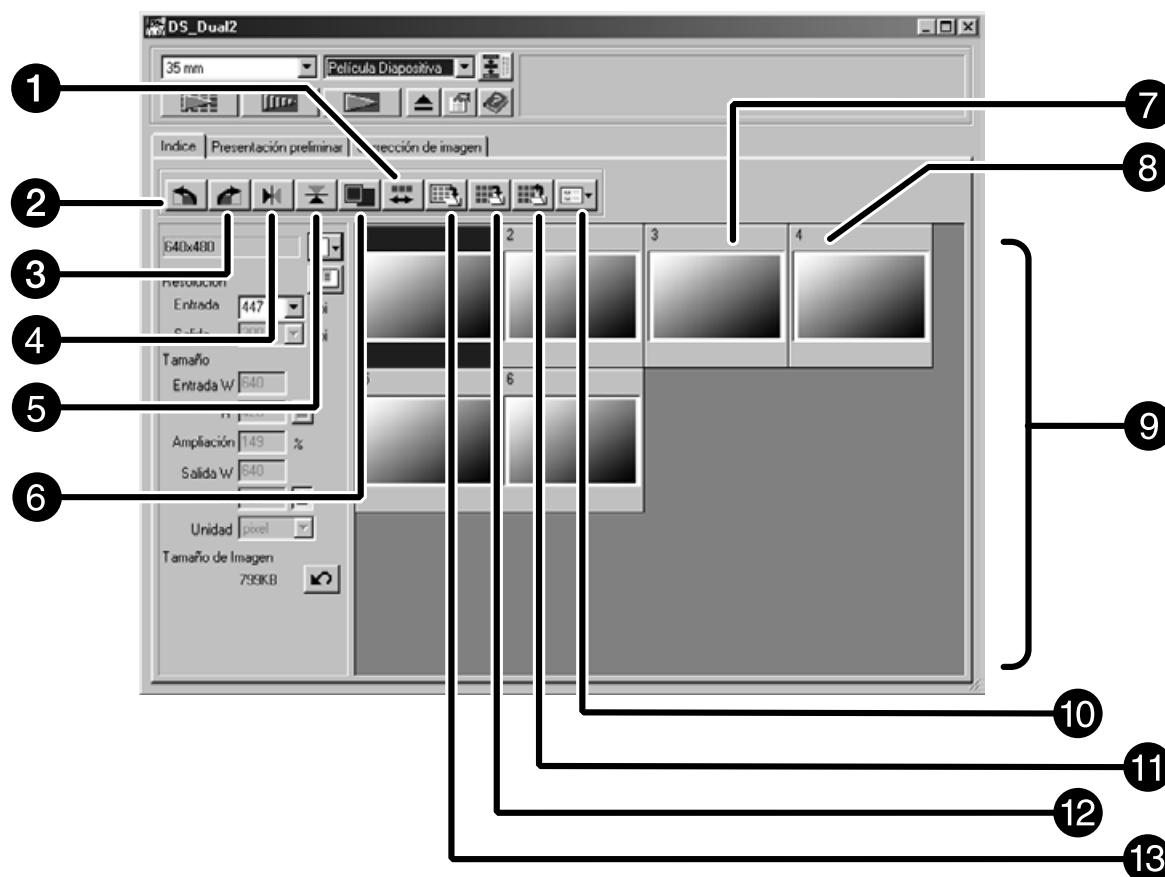
El escáner de índice muestra un escáner de cada imagen en el soporte de la película en el tabulador de índice. El tiempo requerido par un escáner índice depende del rendimiento de su ordenador.

Si no desea hacer escáner de todo el rollo, seleccione el número del cuadro de la imagen que desee escanear de la impresión de índice proporcionada por su fotocontrolador. Haga clic en la casilla de la imagen adecuada en el tabulador índice para seleccionar una imagen para el prescaneado o el escaneado.

- Cuando se selecciona APS de la ventana de Comando, hay dos opciones para hacer un escáner de índice Velocidad o Calidad. Seleccione en la caja de diálogo de las Preferencias la opción deseada (vea la página 39).

Haga clic en el tabulador índice de la ventana Principal.

Tabulador de Indice – Nombre de Partes



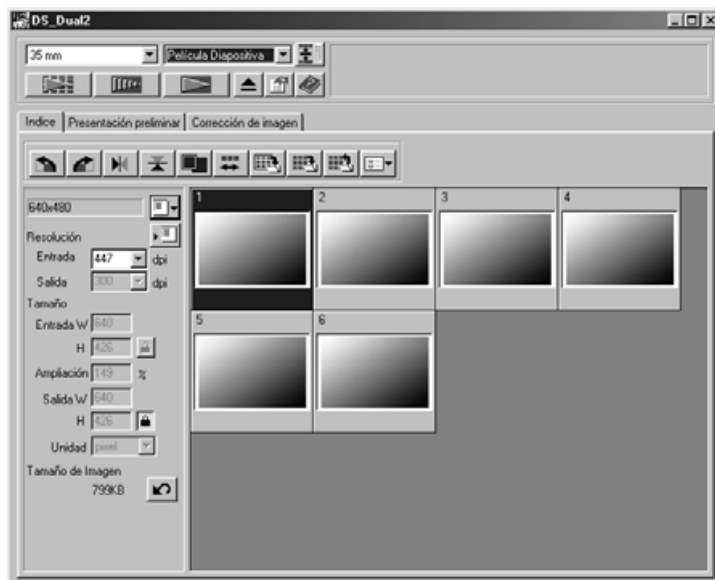
- | | |
|--------------------------------------|---|
| 1 Botón de invertir orden del cuadro | 8 Número del Cuadro |
| 2 Botón de giro a la izquierda | 9 Area de la Imagen Indice |
| 3 Botón de giro a la derecha | 10 Botón de Carga de Trabajos de Corrección |
| 4 Botón de Volteo Horizontal | 11 Botón de Guardar Imagen Indice |
| 5 Botón de Volteo Vertical | 12 Botón de Carga Indice |
| 6 Botón de Vista Pantalla Completa | 13 Botón Guardar Escáner indice |
| 7 Cuadro de la Imagen indice | |

ESCANER DE INDICE


Escáner de Índice

1. Haga clic en  en la ventana de Comando.

- Todos los cuadros del archivo de película se escanearán y aparecerá en el tabulador de índice.

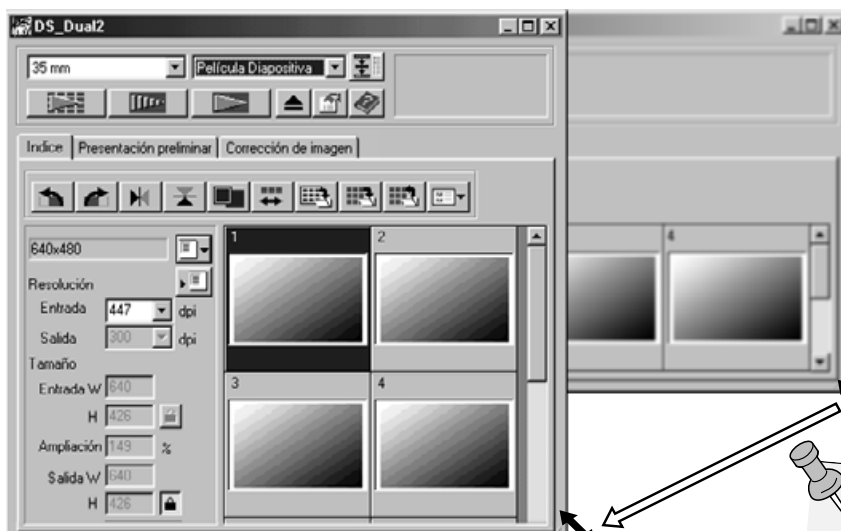


NOTA:

- Para cancelar el escáner de índice pulse la tela Esc () Comando y punto para Macintosh) hasta que aparece la caja de mensaje Cancelar el Escáner de Índice.
- Los escáner de índice completados aparecerán en el tabulador de índice.
- Los cuadros de índice que no hayan sido escaneados pueden ser aún seleccionados para el prescaneado o el escaneado.

Cambiando el Tamaño de la Ventana

Cambie el tamaño de la ventana de tabulador de índice como desee. La posición de los cuadros cambiará en consonancia.



NOTA:

- Cuando no se selecciona el botón de Vista de Pantalla Completa, el tamaño y la forma de los cuadros de índice no cambia.
- Cuando se selecciona la Vista de Pantalla Completa, el tamaño de los cuadros de índice cambian automáticamente y se muestran todos los cuadros.

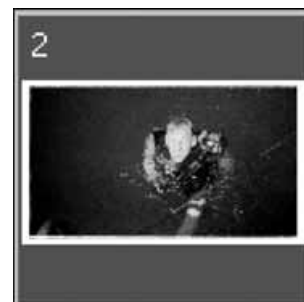
1. Haga clic en el tabulador de la esquina (inferior derecha) y arrastre para alcanzar el tamaño deseado.

ESCANEANDO LA IMAGEN

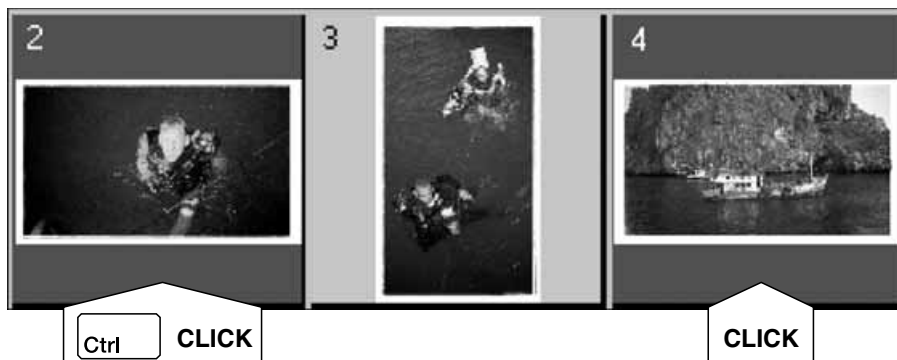
Seleccionando Cuadros

1. Haga clic en una imagen para seleccionarla para el escaneado.

- Las imágenes seleccionadas están rodeadas por un cuadro gris oscuro.



- Pulse la tecla de control (⌘) para el Macintosh) mientras que selecciona cuadros adicionales para el escaneado.
- Pulse la tecla de control (⌘) para Macintosh) mientras que hace clic para no seleccionar una imagen.



- Pulse la tecla de Mayús mientras que hace clic para seleccionar todos los cuadros entre el cuadro actual y el último cuadro seleccionado.

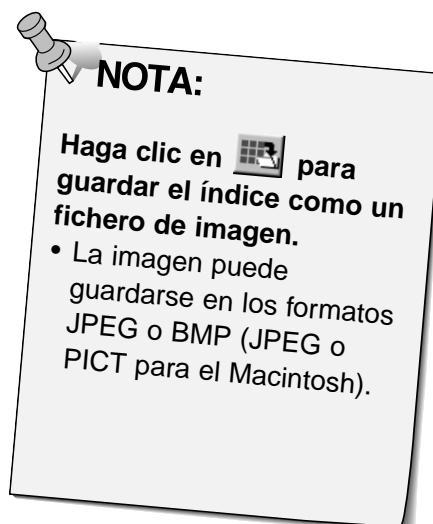


2. Haga clic en para escanear la (s) imagen (es) seleccionadas.

- El escaneado se cancela si el número de cuadros seleccionados es mayor que el número Max # de los cuadros establecidos en la caja de Preferencias. Pág.39
- La imagen se abrirá en su software de aplicación fotográfica cuando se cierra la unidad de software del escáner.
- Algunas aplicaciones fotográficas pueden adquirir sólo una imagen a la vez.

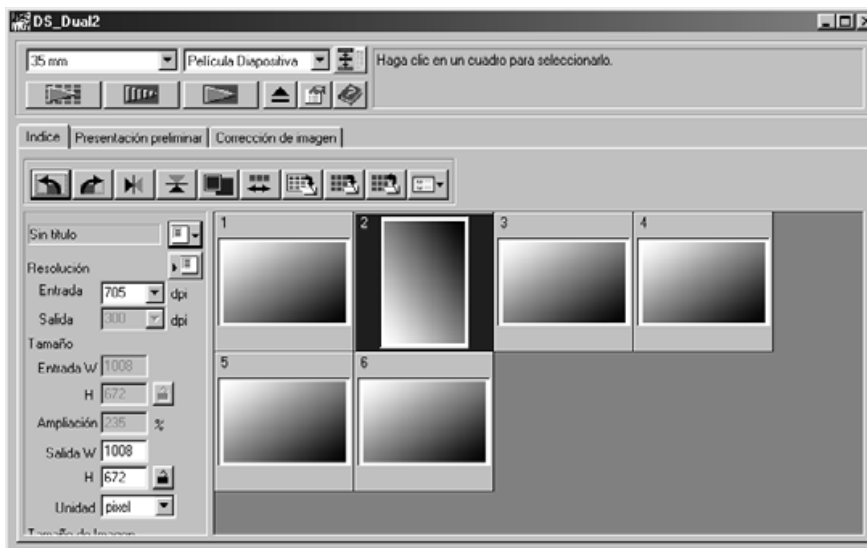
3. Remítase a la página 46 para guardar la(s) imagen (es) escaneada (s).





- Múltiples escaneados se guardarán usando el nombre del fichero seleccionado y enumerado cronológicamente. Ejemplo: Fichero_Nombre01, Fichero_Nombre02, Fichero_Nombre03...



Girando los Cuadros de Índice

Gire los cuadros de índice de manera que aparezcan en la ventana del tabulador del escaner índice con la orientación adecuada.



1. **Seleccione los cuadros deseados, entonces haga clic en ,  o , .**
 - Los cuadros seleccionados girarán en incrementos de 90° bien hacia o contra el sentido de las agujas del reloj o se voltearán vertical u horizontalmente.
 - Girar el cuadro índice no afectará al Prescaneado o al Escaneado.

Invirtiendo el orden de los cuadros

Algunas cámaras son de rebobinado inverso, de manera que el último cuadro se muestra al principio del rollo. El orden del tabulador Indice puede invertirse para corregir la cronología.

1. **Haga clic en .**

GUARDANDO LA IMAGEN DE ESCANER INDICE

Cuando realice el escáner índice, todas las imágenes en miniatura mostradas en la ventana índice pueden guardarse como un fichero de imagen.

1. Haga clic en el botón de 'Guardar Imagen Índice' de la ventana Principal.

- Aparecerá la caja de diálogo guardar fichero estándar de cada sistema operativo.

[Windows®]

- Para Windows®, el fichero puede guardarse en los formatos de Windows® Bitmap (BMP) o JPEG.

[Macintosh]

- Para Macintosh, el fichero puede guardarse en los formatos PICT o JPEG.

2. Introduzca el nombre de fichero deseado, seleccione el destino de fichero y entonces haga clic en Guardar.

- Todas las imágenes en miniatura de la ventana de índice se guardarán en la posición seleccionada con el nombre de fichero especificado.
- Para Windows®, el fichero puede guardarse en el formato Windows® Bitmap (BMP) o JPEG. Para Macintosh, el fichero puede guardarse en el formato PICT o JPEG.g

GUARDANDO EL FICHERO DE IMAGEN INDICE

Algunas imagenes de indice se muestran en el tabulador de indice pueden guardarse como un fichero índice.

1. Haga clic en el botón de 'Guardar Índice' en la ventana Principal.

- La caja de diálogo de guardar fichero estándar de cada sistema operativo aparecerá.

[Windows®]

- Para Windows®, el fichero puede guardarse en los formatos de Windows® Bitmap (BMP) o JPEG.

[Macintosh]

- Para Macintosh, el fichero puede guardarse en el formato PICT o JPEG.

2. Introduzca el nombre de fichero deseado, seleccione el destino de fichero y entonces haga clic en Guardar.

- Cuando se muestran las imágenes de índice, estas imágenes se guardan independientemente de la película que haya en el escáner.
- Cuando las imágenes de índice no se muestran, las imágenes de índice se guardan tras realizar el escáner de índice.
- Si hay imágenes de índice que no han sido aún escaneadas, esas imágenes se escanearán y entonces se guardarán todas las imágenes de índice incluyendo esas imágenes.

CARGANDO EL FICHERO DE IMAGEN INDICE

El fichero índice puede mostrarse en el tabulador de índice tras leer el fichero de índice guardado. Se borran las imágenes preliminares mostradas previamente.

1. Haga clic en el botón de 'Índice de Lectura Guardado' de la ventana Principal.

- Aparecerá la caja de diálogo de abrir fichero estándar de cada sistema operativo.

[Windows®]

- Para Windows®, el fichero puede guardarse en los formatos Windows® Bitmap (BMP) o JPEG.

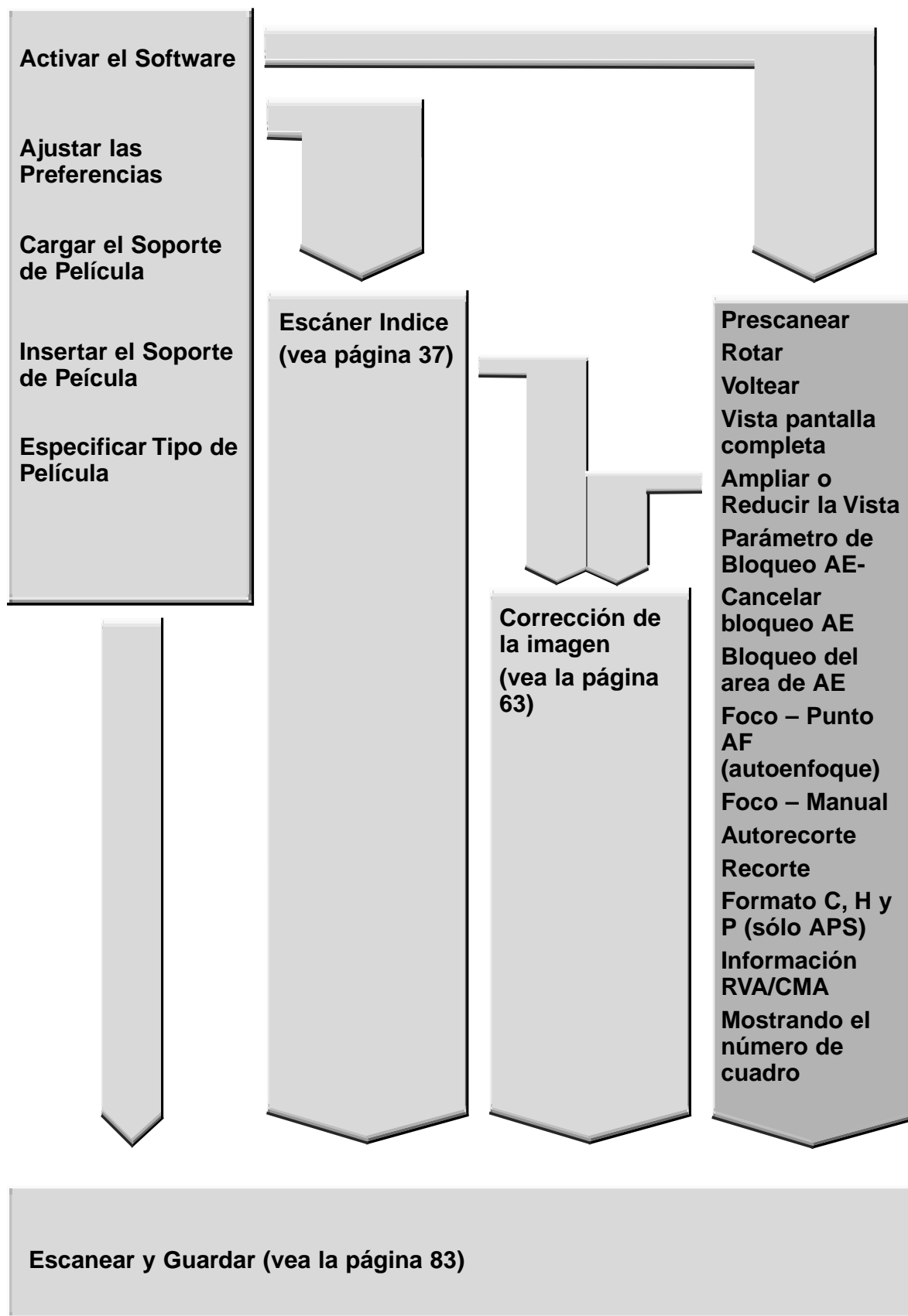
[Macintosh]

- Para Macintosh, el fichero puede guardarse en el formato PICT o JPEG.

2. Seleccione el fichero de índice que ha de leerse y entonces haga clic en OK.

ESCANER PRELIMINAR

FLUJO DE ESCANER

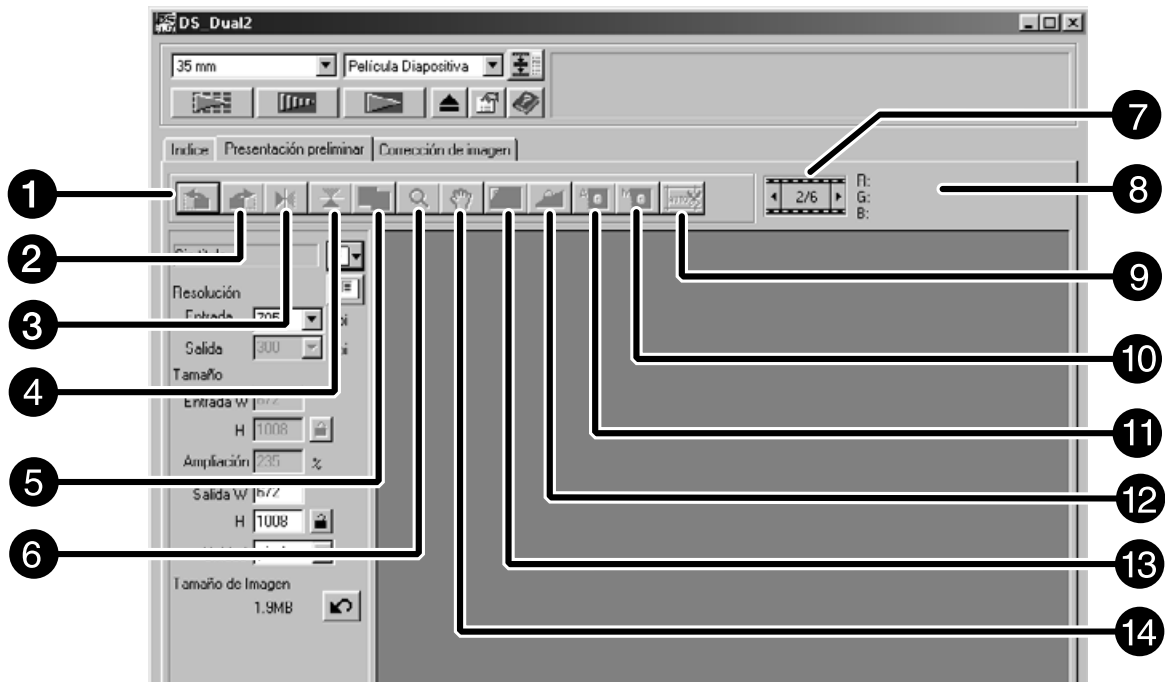


PRESCANER


El prescaneado crea un escáner de la imagen en la que usted puede aplicar y ver la correcciones de color, contraste, orientación y luminosidad antes de seleccionarla con el botón del escáner. Esto asegura el mejor escáner final posible.

Haga clic en el tabulador de Prescaneado de la ventana Principal.

Tabulador de Prescaneado – Nombre de las partes



- | | |
|------------------------------------|---|
| 1 Botón de giro a la izquierda | 8 Muestra RVA/CMA |
| 2 Botón de Giro a la Derecha | 9 Botón de Ajuste de Recogida Automática de Soporte / Montura |
| 3 Botón de Volteo Horizontal | 10 Botón de Enfoque Manual |
| 4 Botón de Volteo Vertical | 11 Botón del Punto AF |
| 5 Botón de Vista Pantalla Completa | 12 Botón de Bloqueo AE |
| 6 Botón de zoom | 13 Botón de Bloqueo del Area AE |
| 7 Indicador del número de cuadros | 14 Botón de Agarre |

1. Haga clic en la  ventana de Comando.



La imagen prescaneada aparecerá en el tabulador Prescaneado.



NOTA:
Pulse Ctrl cuando prescaneee (⌘ en el Macintosh) para ver los valores CMA en la muestra RVA/CMA.

ORIENTANDO LA IMAGEN

Giro

Haga clic en los botones  y  para corregir la orientación de su imagen antes de escanear. Los cambios se reflejarán en la imagen prescaneada.



Haga clic en  para rotar 90° en el sentido de agujas del reloj.



Haga clic en  para rotar la imagen 90° contra el sentido de las agujas.



Volteo

Los botones  y  le permiten voltear la imagen de izquierda a derecha o de arriba hacia abajo antes de escanear. Los cambios se reflejarán en imagen prescaneada.

Haga clic en  para voltear la imagen de arriba abajo.



- La imagen está al revés comparada al prescanner original.

Haga clic en  para voltear la imagen de izquierda a derecha.




- La imagen está invertida comparada con el escáner original.

Vista de la Pantalla Completa



Esta función le permite mostrar la imagen prescaneada en el tabulador de Precaneado.

1. Haga clic en .

Ampliando o Reduciendo la Vista


Use el botón de zoom  para incrementar o reducir la ampliación de la imagen.

Acercando con el Zoom

1. Haga clic en .
 - El puntero se convertirá en .
2. Haga clic en cualquier parte de la imagen para acercarla con el zoom.
 - La posición seleccionada será el centro de la vista ampliada en el tabulador del Precaneado.
 - El signo “+” desaparece del icono amplificador cuando se ha alcanzado la máxima ampliación de la imagen.




Alejando con el Zoom

1. Pulse y sostenga la tecla de Ctrl (tecla de opción en el Macintosh) para reducir la ampliación de la imagen.
 - El puntero se convertirá en .
2. Haga clic en cualquier parte de la imagen para alejarla con el zoom.
 - El “-” desaparece del icono amplificador cuando se alcanza la mínima ampliación de la imagen.




Desplazar

Use el botón de agarre para desplazar una imagen ampliada.

-  solo puede seleccionarse cuando la imagen se haya ampliado por encima de los límites del tabulador de Prescaneado.

1. Haga clic en  en el área de muestra de la imagen Prescaneada.

- El puntero se convertirá en .

2. Haga clic en y arrastre la imagen a la posición deseada.



BLOQUEO DE LA AUTOEXPOSICION


Especialmente cuando se escanean exposiciones encuadradas, el bloqueo AE (auto exposición) le permite escanear múltiples imágenes con los mismos parámetros iniciales de exposición. El bloqueo AE guarda los parámetros de exposición automática determinados cuando una imagen es prescaneada. Las imágenes subsiguientes son prescaneadas usando los parámetros de exposición bloqueada'.

- El bloqueo AE no guarda las correcciones hechas a la exposición en la caja de diálogo de las Variaciones o Curvas de Tono e Histograma.

Ajustando el bloqueo AE

Tras prescanear la imagen...

1. Haga clic en  .

-  no puede ser seleccionado hasta que la imagen haya sido prescaneada.

2. Seleccione otra imagen, haga clic en  .

- El escáner salta el paso de ajuste de la exposición en la secuencia de escaneado.

Las imágenes se escanearán usando los parámetros de bloqueo AE hasta que el bloqueo AE se cancele o el escáner se reinicialice.

Cancelando el Bloqueo AE

1. Haga clic en  .

2. Haga clic en  para prescanear de nuevo la imagen.

BLOQUEO DEL AREA AE

El área AE en el modo de ajuste de la autoexposición puede cambiarse y la exposición de este área se ajusta automáticamente.

Realice el proceso a continuación después de la vista prescaneada de la imagen.

1. Haga clic en  .

2. **Pulse la tecla de Mayús.**

- El área AE se indica por una línea en vez del area de recorte que se indica con la línea punteada.

3. **Mientras que pulse la tecla de Mayús, cambie el área de AE.**

- La operación es la misma que la de cambiar el área de recorte excepto que debe usarse la tecla de Mayús.
- Para más detalles vea “Recorte” (vea la página 60).

Foco

La Dimâge Scan Dual2 usa el sensor CCD para autoenfoco.

El autoenfoco usa el centro de la imagen para determinar el foco. Normalmente esto da como resultado un escáner excelente porque el plano de la película es liso. Sin embargo, si la película está arrugada o rizada, o si se apaga el Autoenfoco en las Preferencias, puede que el enfoque no sea exacto. En este caso, el ajuste del foco debe realizarse de nuevo usando el punto AF o la función de Enfoque Manual.

- El autoenfoco automático puede encenderse y apagarse en las Preferencias (pág. 39).

PUNTO AF

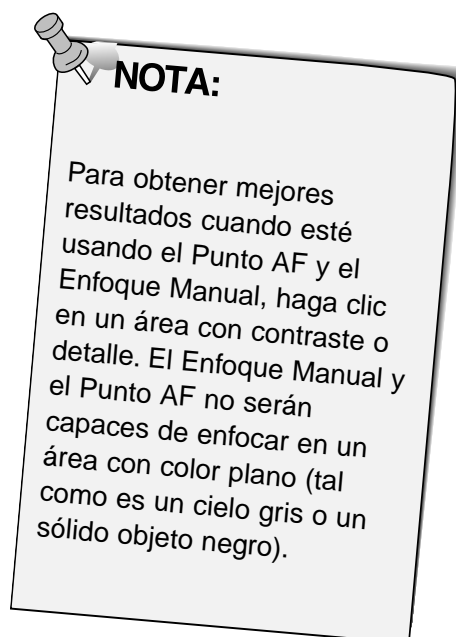
Esto le permite usar el autoenfoco en un área específica de la imagen.

1. Haga clic en .

- El puntero se convertirá en el icono Punto AF.
- Haga clic en el botón Punto AF de nuevo para abandonar la función.

2. Haga clic en el área de la imagen que ha de estar en el enfoque nítido.

- El autoenfoco comenzará, entonces se iniciará un nuevo prescaneado.
- La imagen prescaneada aparecerá en la ventana de Prescaneado cuando finalice.



ENFOQUE MANUAL

Use el enfoque manual sobre un área específica de la imagen o para reducir la aparición de grano en la película granulosa (tal como es la película de alta velocidad) desenfocándolo ligeramente.

1. Haga clic en .

- El puntero cambiará al icono de Enfoque Manual.
- Haga clic de nuevo en el botón de Enfoque Manual para abandonar la función.

2. Haga clic en el área de la imagen que ha de estar en enfoque nítido.

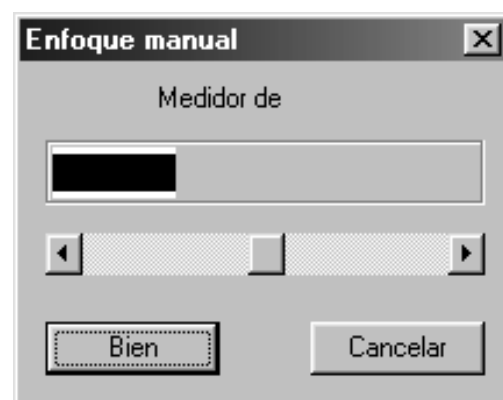
- Aparecerá la caja de diálogo Ventana de Control de Foco.

3. Ajuste la corredera hasta que las líneas negras y grises sean las más largas para el enfoque máximo.

- Haga clic y arrastre la corredera a la izquierda y derecha. Haga clic en la barra corredera para hacer un cambio más largo.
- Para desenfocar ligeramente, ajuste las correderas hasta que la barra negra sea un poco más corta que la barra gris.

4. Haga clic en .

- Comenzará un nuevo prescaneado.
- La imagen prescaneada aparecerá en el tabulador de Prescaneado cuando finalice.



RECORTANDO LA IMAGEN

Recorte Automático

El área de recorte se determina automáticamente cuando se retiran el soporte o la monura de la imagen prescaneada.

Haga clic en .

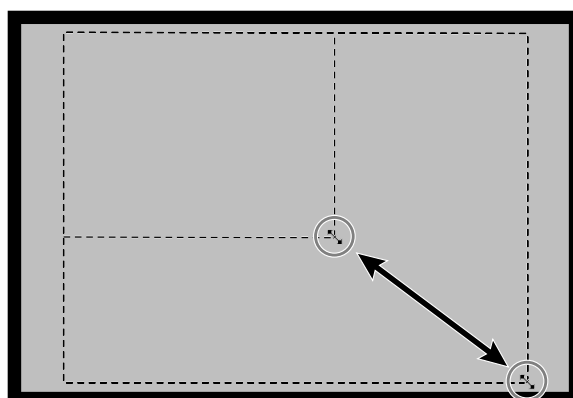
Recorte

El cuadro de recorte define cuánto se escaneará la imagen. Las dimensiones del cuadro de recorte se muestran en la esquina inferior izquierda del tabulador del Prescaneado.

Para aumentar o reducir el tamaño del cuadro de recorte...

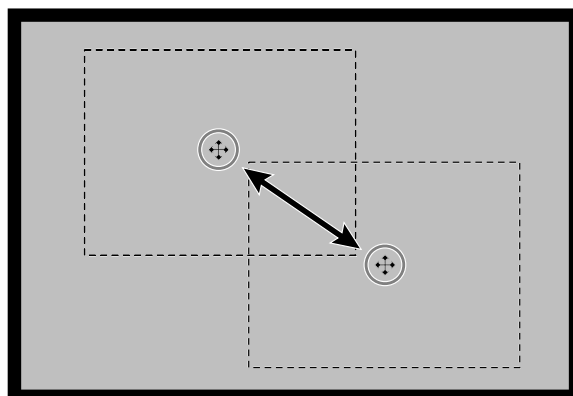
Haga clic en el cuadro de recorte y arrastre el puntero dentro o fuera.

- Haga clic en las esquinas y arrastre para redimensionar el cuadro de recorte proporcionalmente.
- Haga clic en los lados y arrastre para redimensionar el cuadro de recorte no proporcionalmente.



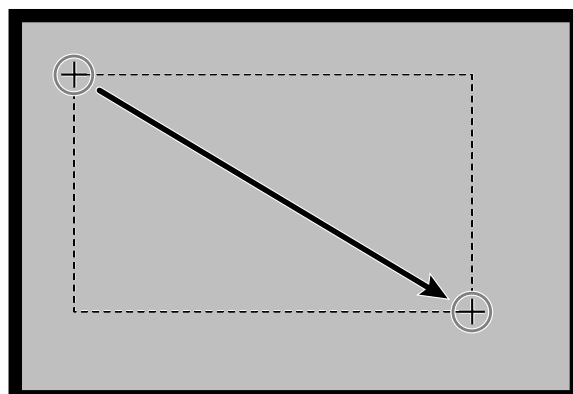
Para mover el cuadro de recorte...

Haga clic dentro del cuadro de recorte, entonces arrastre el cuadro de recorte a su nueva posición.



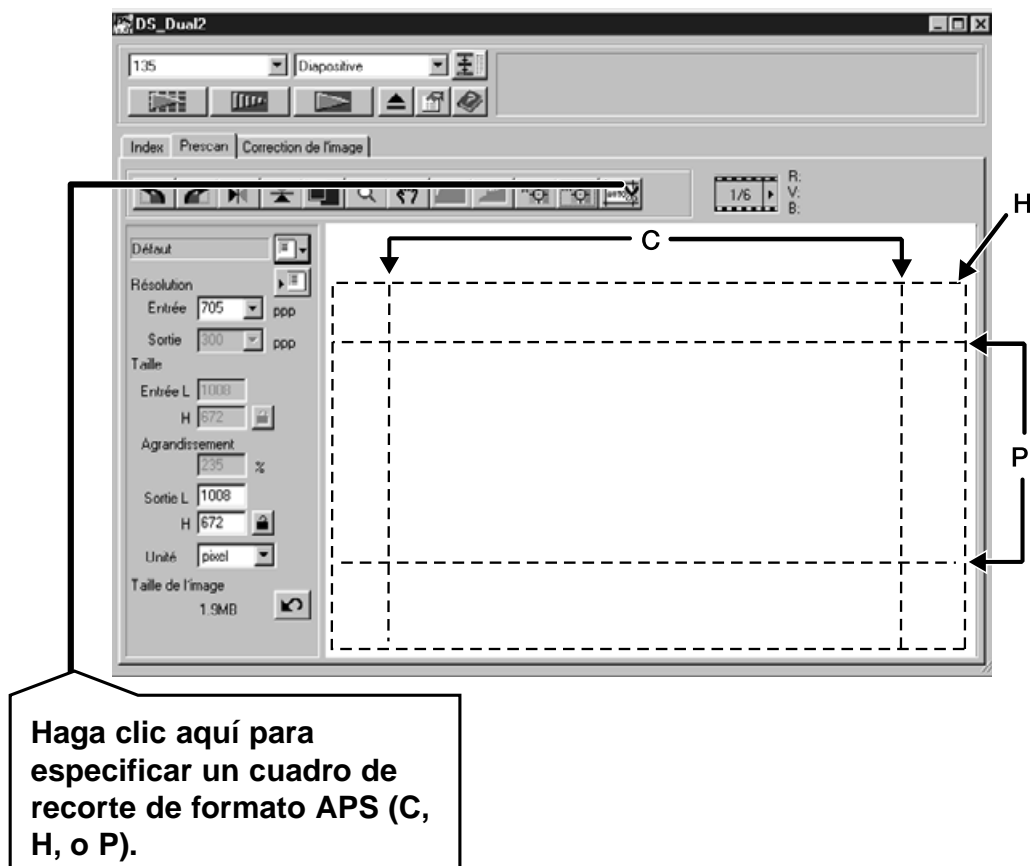
Para definir un nuevo cuadro de recorte...

Haga clic y arrastre hacia fuera del cuadro de recorte actual.



CORRECCION DEL PRESCANEADO Y DE LA IMAGEN

1. Haga clic en una imagen o en una caja de imagen, entonces haga clic en . La imagen se prescaneará, se abrirá en el tabulador de Prescaneado.



2. Oriente y recorte la imagen como desee (vea las páginas 52 a 57, 60).
3. Aplique las correcciones de contraste, luminosidad, y color (vea las páginas 65 a 77).
4. Seleccione el tipo de trabajo deseado (vea la página 84 a 88).
 - Sólo un tipo de trabajo puede ser seleccionado cuando múltiples imágenes se escanean al mismo tiempo.
5. Cierre la ventana de tabulador de Prescaneado para volver a la ventana del tabulador de Índice.
 - Los ajustes hechos en el tabulador de Prescaneado se sujetan hasta que la imagen se escanea o se cierra la unidad de software.

Formatos APS; C, H y P (Sólo APS)

Cuando se selecciona APS en la Ventana Principal, el botón CHP le permite definir rápida y fácilmente el cuadro de recorte para el formato APS estándar; C, H y P.

1. Haga clic en  para mostrar los cuadros de recorte APS.

- Los cuadros de recorte se muestran en secuencia con cada clic del botón CHP.

La información RVA/CMA

La información RVA desde la posición del puntero siempre se muestra en el tabulador de Prescaneado. La información se describe en niveles de luminosidad de 0 a 255. Sin embargo, la muestra puede cambiarse para mostrar información CMA.

1. Pulse y sostenga la tecla de Mayús (tecla de comando en el Macintosh) con el tabulador de prescaneado abierto. La información RVA se convertirá en CMA.

Número del Cuadro de Muestra

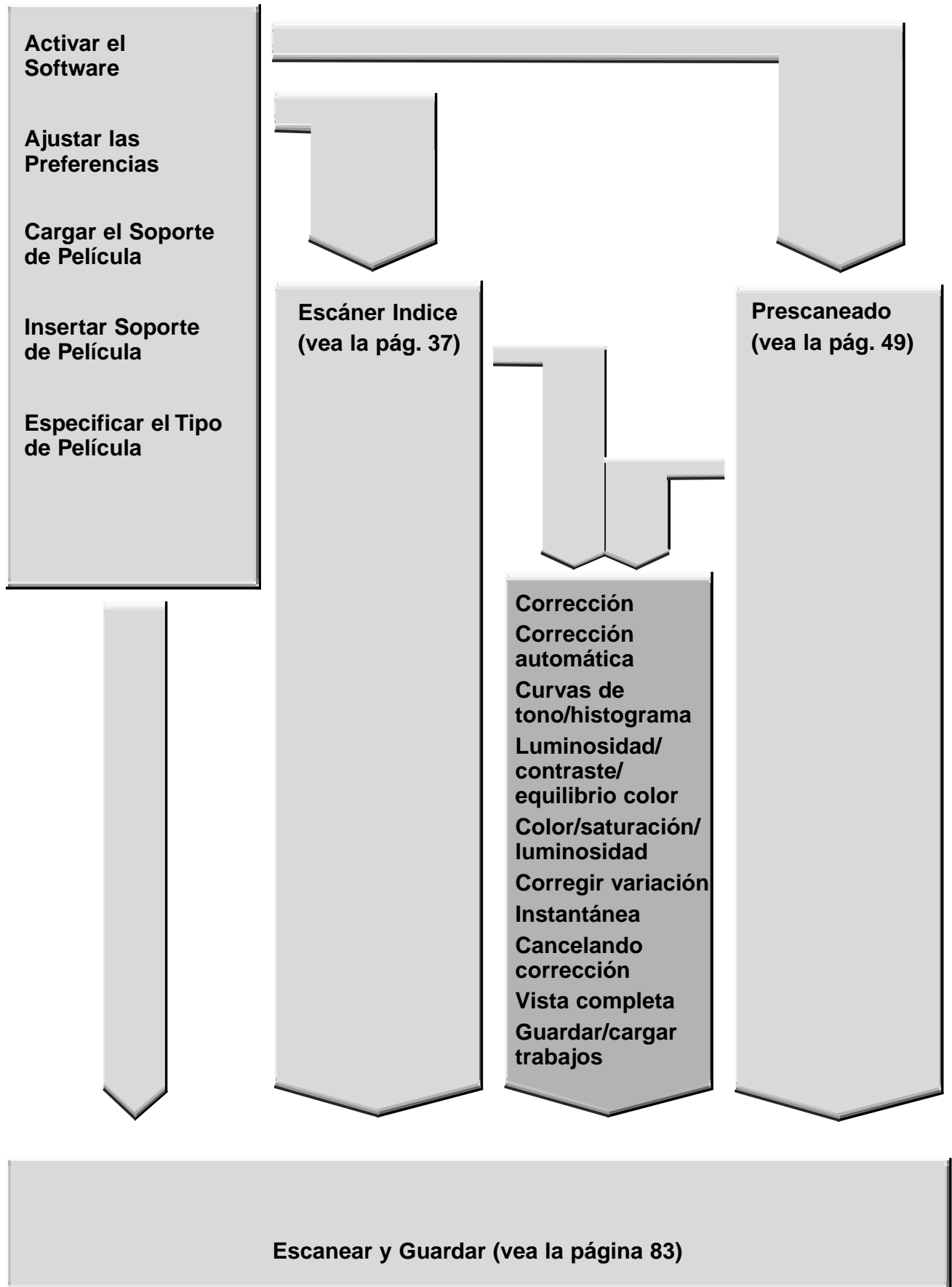
Esta función le permite mostrar el número de cuadro actual y el número de cuadros total.

1. Para mostrar el cuadro siguiente, haga clic en ►.

2. Para mostrar el cuadro previo haga clic en ◀.

CORRECCION DE LA IMAGEN

FLUJO DE CORRECCION DE LA IMAGEN

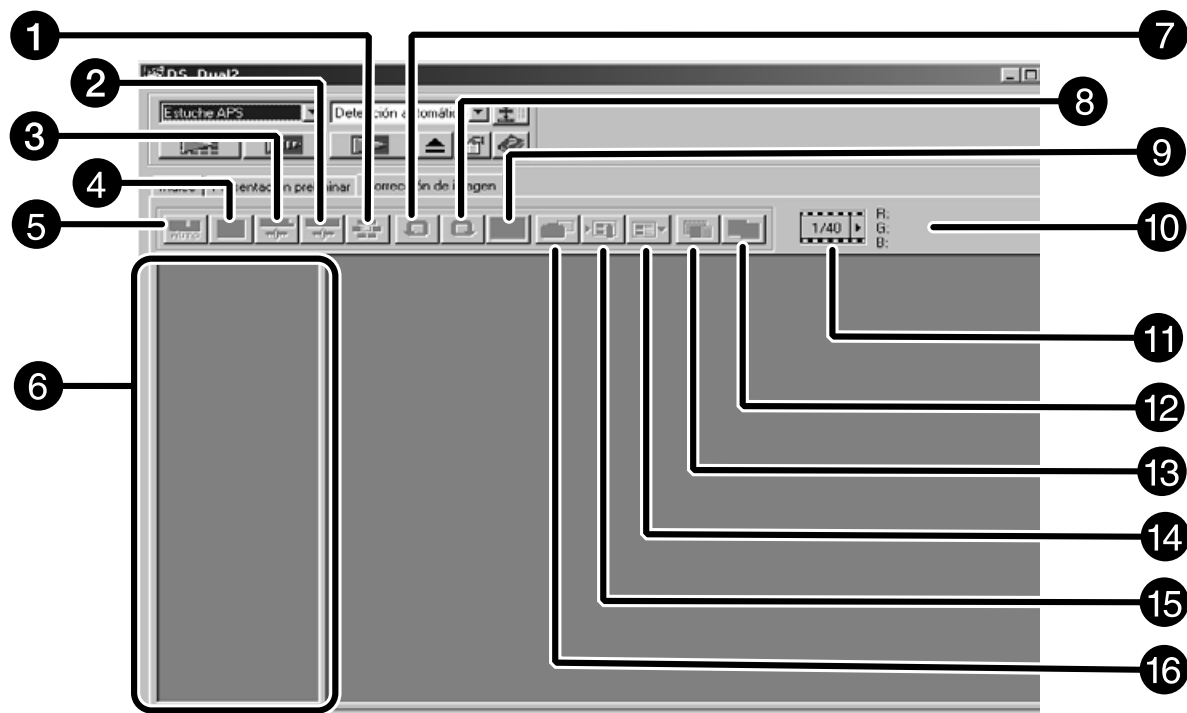


CORRECCION DE LA IMAGEN

Este escáner le ofrece tres opciones para corregir la luminosidad, contraste, el equilibrio de color del escáner final.

Haga clic en el tabulador de Corrección de la Imagen en la Ventana Principal.

Tabulador de corrección de imagen – Nombre de las partes



- | | |
|--|---|
| 1 Botón de Variaciones | 9 Botón de Reajuste de la Corrección |
| 2 Botón de Corrección de Color/Saturación/Luminosidad | 10 Indicador de Número de Cuadro |
| 3 Botón de Corrección de equilibrio de Color/Luminosidad/Contraste | 11 Muestra del valor RVA |
| 4 Botón de Corrección de la Curvas de Tono /Histograma | 12 Botón de Vista de Pantalla Completa |
| 5 Botón de Corrección automática de la Imagen | 13 Botón de Muestra de Comparación de Corrección Anterior/Posterior |
| 6 Area de Muestra de Instantánea | 14 Botón de Cargar Trabajo de Corrección de la Imagen |
| 7 Botón de deshacer | 15 Botón de Guardar Trabajo de Corrección de la Imagen |
| 8 Botón de Rehacer | 16 Botón de Instantáneas |

CORRECCION AUTOMATICA DE LA IMAGEN

Esta función realiza automáticamente la corrección ideal para cada imagen.

Todas las correcciones realizadas antes de hacer clic en el botón de Corrección Automática de la Imagen se reajustará.

Esta función está disponible sólo cuando la profundidad de color se establece en "8 bit" en la caja de diálogo de la Preferencias de la página 39.

1. Haga clic en .

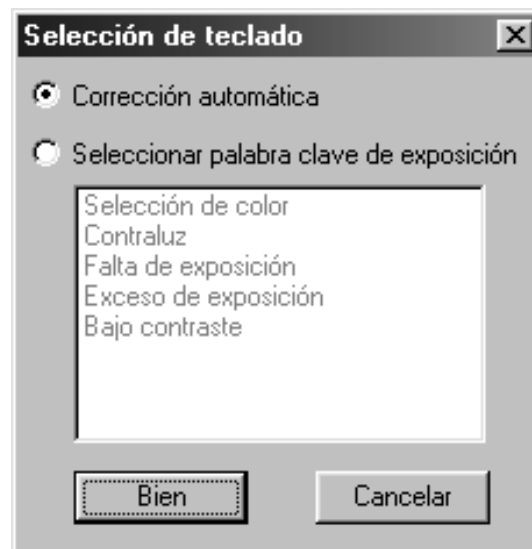
- Se muestra la caja de diálogo de Selección de Clave.

2. Inserte en la casilla el objeto "Clave de selección de la exposición."

- Para determinar la escena que ha de corregirse automáticamente, inserte la marca en la "Auto corrección" y entonces haga clic en el botón de Sí.

3. Seleccione una escena.

- Cuando seleccione "Vaciado de color", usted puede también seleccionar otra escena.



CURVAS DE TONO/HISTOGRAMA

Cuando se hace clic en el botón de corrección de las Curvas de Tono/Histograma, se muestra la caja de diálogo de Curvas de Tono e Histograma.

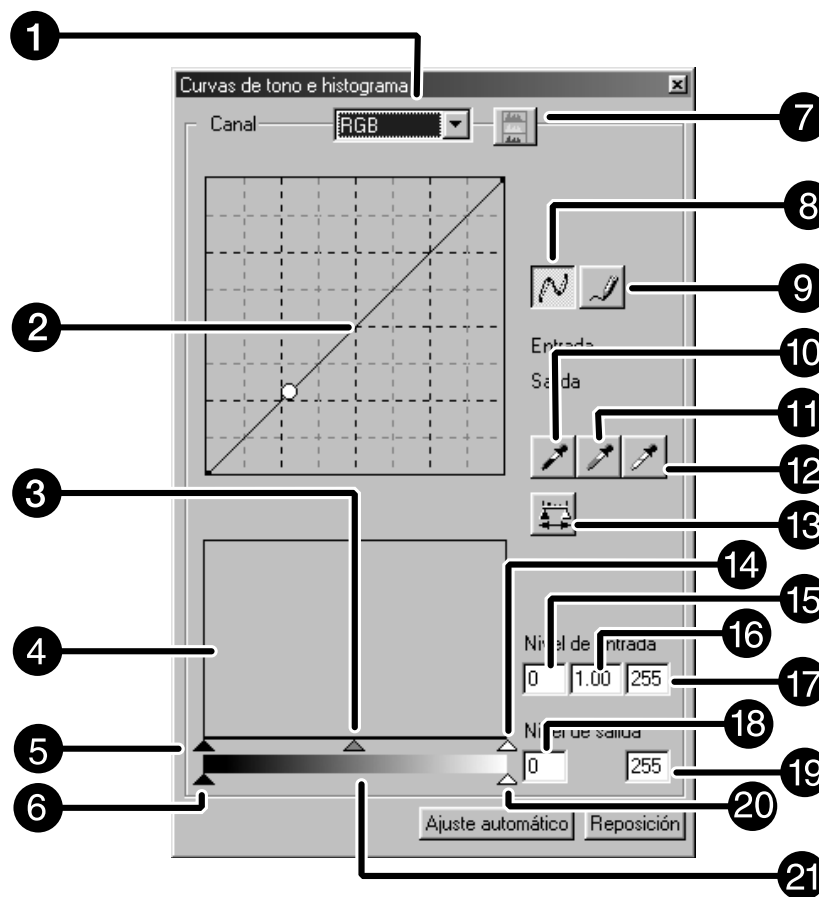
La parte de las Curvas de Tono le permite cambiar las curvas de tono y corregir directamente el valor de salida.

La parte de Histograma le permite especificar el área de entrada y salida desde la información incluida en una película y corregir las imágenes. También esta caja de diálogo muestra el histograma del área de la imagen dentro del cuadro de recorte en cada color RVA. El nivel se indica en pasos de 256 (0 a 255) desde el lado izquierdo al derecho.

Las curvas de tono e histograma se unen entre ellas de forma que cuando se corrige la curva de tono, el histograma se corrige automáticamente.

Hacer clic en  en el tabulador de Corrección de la Imagen.

Caja Diálogo Curvas de Tono e Histograma – Nombre de las Partes




The image shows the 'Curvas de tono e histograma' dialog box with 21 numbered callouts pointing to specific UI elements:

- 1: Channel selection dropdown (set to RGB)
- 2: Tone curve graph
- 3: Gamma input slider
- 4: Histogram
- 5: Gamma input slider (bottom)
- 6: Output shadow slider
- 7: Histogram button
- 8: Curves/Smooth button
- 9: Freehand curve button
- 10: Black point button
- 11: Gray point button
- 12: White point button
- 13: Apply button
- 14: Input intensity slider
- 15: Gamma input text box
- 16: Gamma input text box
- 17: Input luminosity text box
- 18: Output shadow text box
- 19: Output luminosity text box
- 20: Output luminosity slider
- 21: Grayscale scale

1	Caja de lista de Selección de Canal	6	Corredera Sombra de Salida	11	Botón de punto gris
2	Curvas de Tono	7	Botón de muestra de Histograma RVA	12	Botón de punto blanco
3	Corredera de Entrada Gamma	8	Botón de Curvas de Tono/Suave	13	Botón de aplicar
4	Histograma	9	Botón de curva Freehand	14	Corredera de intensidad de Entrada
5	Corredera de Entrada de Sombra	10	Botón de punto negro	15	Caja de texto de Sombra de Entrada
		11		16	Caja de texto de entrada Gamma
		12		17	Caja de texto luminosidad de entrada
		13		18	Caja de texto de Sombra de Salida
		14		19	Caja de texto de luminosidad de Salida
		15		20	Corredera Luminosidad de Salida
		16		21	Escala de los grises



Corrigiendo las Curvas de Tono

Cambiando la forma de una curva de corrección, se cambia el nivel de salida para cada nivel correspondiente de entrada. Cambiando la forma de las curvas roja, verde y azul, afecta al equilibrio de color de la imagen. Los cambios de la curva RVA afectan al contraste y la luminosidad.

1. **Haga clic en la flecha contigua a la lista de selección de canal para mostrar el canal disponible (R, V, A, RVA).**
- 
2. **Seleccione el canal de color que ha de corregirse.**
 3. **Haga clic y arrastre la porción de la curva que ha de cambiarse.**
 - El valor coordinado del cursor se muestra de 0 a 255.
 - La imagen corregida cambiando las curvas de tono se aplica a la imagen prescaneada.
 - Usted también puede cambiar las curvas de tono a mano alzada.

Cambiando las Curvas de Tono a Mano Alzada

Esta función permite dibujar curvas de tono a mano alzada.

1. **Seleccione el canal de color (R, V, A, RVA) que ha de corregirse del menú del canal de selección.**
2. **Haga clic en .**
 - El cursor toma la forma de un lápiz.
3. **Dibuje la curva deseada arrastrando.**
 - Para suavizar los puntos de la curva, haga clic en .
 - El cambio se reflejará en la imagen prescaneada.

Corrigiendo el Histograma

La barra de entrada tiene corredera de sombra de entrada, la corredera gamma de entrada y la corredera de luminosidad de entrada. La barra corredera de salida tiene la corredera de luminosidad de Salida y la corredera de sombra de Salida. La imagen puede ser corregida arrastrando la corredera o introduciendo valores en la caja de texto. El cambio reflejará la imagen prescaneada.

1. Arrastre la corredera para moverla hacia el nivel deseado o introducir los valores en la caja de texto.


- El cambio se reflejará en la imagen prescaneada.

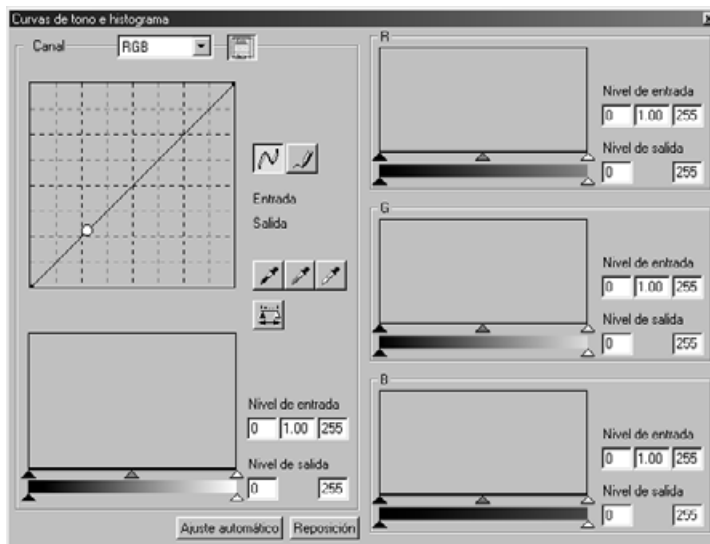
Nivel de Entrada del Histograma



Mostrando el Histograma de Cada color R, V, A

1. Haga clic en .

- Cuando se selecciona de nuevo  el histograma de cada canal R, V, A desaparece.





Ajustando los Puntos Blanco o Negro

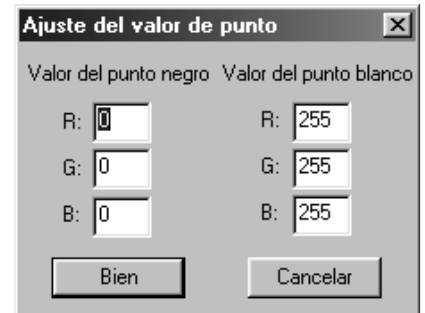
Esta función le permite corregir los puntos de luminosidad o sombra para los valores especificados.

- Los cambios se aplican automáticamente a la imagen prescaneada.

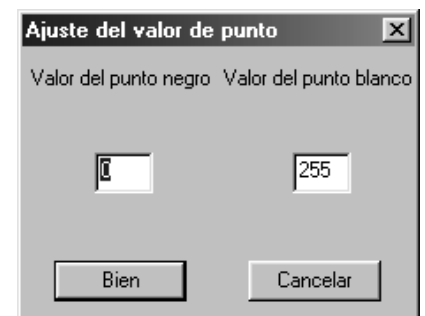
Ajustando el Punto Blanco

1. Haga clic dos veces en .
 - Se muestra la caja de diálogo de Parámetros de Valor de Punto.
2. Introduzca el valor del punto blanco deseado.
3. Haga clic en .
 - El cursor toma la forma de un cuentagotas blanco.
4. Haga clic en el punto deseado de luminosidad de la imagen.
 - La imagen se corrige de forma que el punto que usted selecciona es el punto de luminosidad. El color del punto de luminosidad es el valor del cuentagotas blanco que usted introduce en el paso 2.
 - El cambio se reflejará en la imagen prescaneada.

Apunte la caja de diálogo de Parámetros de Valores




- Cuando el tipo de película se ajusta al modo de color.



- Cuando el tipo de película se ajusta modo monocromático.


Ajustando el Punto Negro

1. Haga clic dos veces en .
 - La caja de diálogo de Parámetro de Valor de Punto se muestra.
2. Introduzca el valor del punto negro deseado.
3. Haga clic en .
 - El cursor toma la forma de un cuentagotas negro.
4. Haga clic en el punto de sombra deseado de la imagen.
 - La imagen se corrige de forma que el punto que usted selecciona es el punto de sombra. El color del punto de sombra es el valor del punto negro que usted introduce en el paso 2.
 - El cambio se reflejará en la imagen prescaneada.




Ajustando el Punto Gris

Esta función puede especificar el gris de las imágenes.

1. Haga clic en .
 - El cursor se convierte en un cuentagotas gris.
2. Haga clic en el punto que ha de ser cambiado a gris en la imagen.
 - La imagen se corrige de forma que el punto que usted selecciona es el punto gris.
 - El cambio se reflejará en la imagen prescaneada.



Visualizar el Histograma de las Imágenes Tras Hacer las Correcciones

Cuando se selecciona , el histograma de las imágenes después de hacer las correcciones puede demostrarse. El histograma después de hacer las correcciones se muestra mientras que esté pulsando este botón. Cuando el botón se libera, el histograma vuelve al anterior.

Ajuste automático

Cuando se pulsa el botón de ajuste automático, la imagen se corrige automáticamente retirando partes sin información del histograma y usando todos los pasos de tono de 0 a 255.

Reajuste

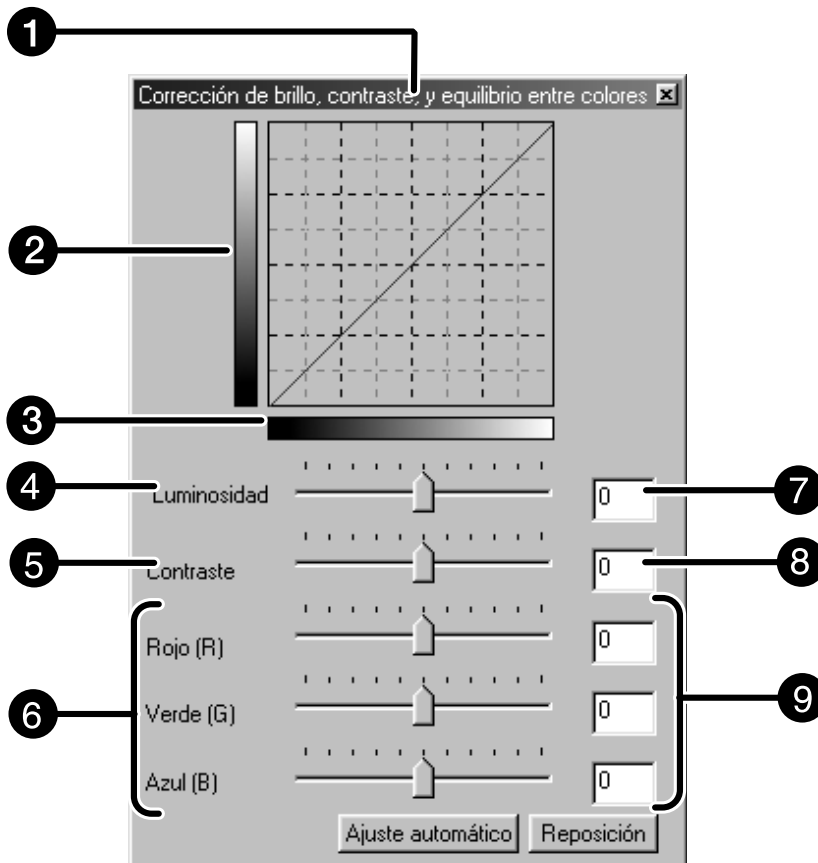
Si usted selecciona el botón de Reajuste, los parámetros de la ventana de corrección actual se reajustan.

LUMINOSIDAD/CONTRASTE/EQUILIBRIO DE COLOR

Cuando el botón de Corrección de Luminosidad/Contraste/Equilibrio del Color se selecciona, se muestra la caja de diálogo de Corrección de Luminosidad/Contraste/Equilibrio del Color. Las imágenes pueden corregirse arrastrando la corredera o introduciendo el valor deseado en la lista.

Haga clic en  en el tabulador de Corrección de la Imagen.

Diálogo de Corrección de Luminosidad/Contraste/Equilibrio del Color – Nombre de las partes



- | | |
|--|---|
| 1 LUT Posterior a corrección (Mire la tabla) | 6 Manilla corredera de equilibrio del color |
| 2 Escala de corrección posterior gris | 7 Caja de texto de luminosidad |
| 3 Escala de corrección previa gris | 8 Caja de texto de contraste |
| 4 Manilla corredera de luminosidad | 9 Caja de texto equilibrio del color |
| 5 Manilla corredera de contraste | |

1. Arrastre cada manilla corredera de Luminosidad, Contraste o Equilibrio del Color, o introduzca el valor deseado en la caja de texto.

- El cambio se reflejará en la imagen prescaneada.
- Moviendo la manilla deslizante de Luminosidad, Contraste o de Equilibrio del Color se cambia “Escala de Corrección Posterior de Gris” y “Corrección posterior LUT”.

Corrección posterior LUT

El color de la imagen se cambia como se muestra en la Corrección Posterior LUT.

La correspondencia entre el color mostrado en la Escala de Corrección Anterior Gris y la Escala de Corrección Posterior Gris aparece en la Corrección Posterior LUT.

Ajuste automático

Cuando el botón de ajuste automático se pulsa, la luminosidad y el contraste de la imagen se corrigen automáticamente de acuerdo con la luminosidad sin cambiar el equilibrio del color.

Reajuste

Si usted hace clic en el botón de Reajuste, los parámetros de la ventana de corrección actual se reajustan.

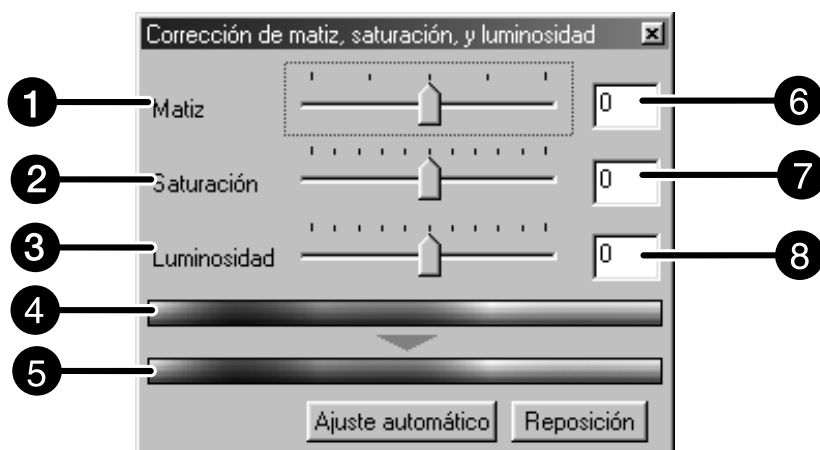
TONO/SATURACION/LUMINOSIDAD

Cuando se pulsa el botón de corrección de Tono/Saturación/Luminosidad, se muestra la caja de diálogo de Tono, Saturación y Luminosidad.

Las imágenes pueden corregirse arrastrando la corredera o introduciendo valores en la caja de texto.

Haga clic en  en el tabulador de Corrección de la Imagen.

Caja de diálogo Corrección de Tono, Saturación, Luminosidad – Nombre de las partes



- | | |
|------------------------------------|------------------------------------|
| 1 Manilla corredera nivel de tono | 5 Ejemplo Post-Corrección el color |
| 2 Manilla corredera de Saturación | 6 Caja de texto de nivel de Tono |
| 3 Manilla corredera de Luminosidad | 7 Caja de texto de Saturación |
| 4 Ejemplo Pre-Corrección el color | 8 Caja de texto de Luminosidad |

1. Arrastre cada manilla deslizante de Tono, Saturación o Luminosidad o introduzca el valor deseado en la caja de texto.

- El cambio se reflejará en la imagen prescaneada.
- Para cambiar el color, mover la manilla de Tono, Saturación o Luminosidad (o introducir el valor en caja). Mover las correderas cambia “Ejemplo de Corrección Anterior de Color” y “Ejemplo de Corrección Posterior de Color”.

Ejemplo de Corrección Anterior de Color y Ejemplo de Corrección Posterior de Color

El color de la imagen se cambia como se muestra en el “Ejemplo de Corrección de Color”. El color mostrado en “Ejemplo de Corrección Anterior de Color” se cambia como se muestra en “Ejemplo de Corrección de Color”.

Ajuste automático

Cuando se pulsa el botón de ajuste automático, la saturación de la imagen se corrige automáticamente sin cambiar el tono ni la luminosidad.

Reajuste

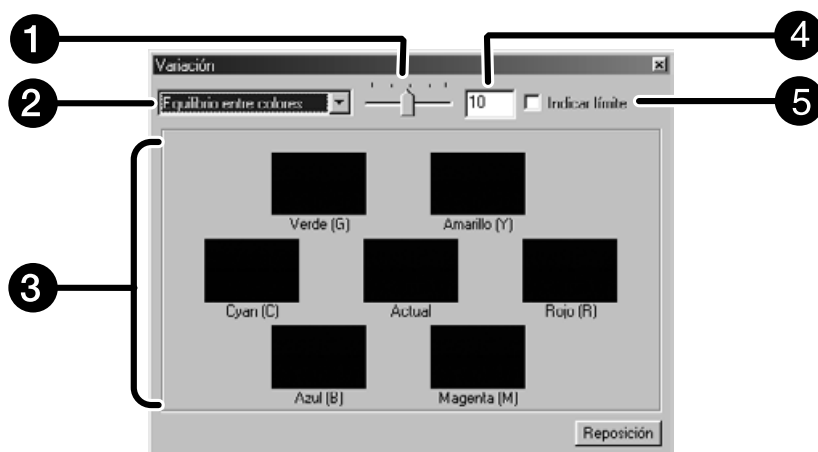
Si selecciona el botón de Reajuste, los parámetros de la ventana de corrección actual se reajustan.

CORRECCION DE LA VARIACION

Los pocos cuadros de las imágenes de variación se muestran alrededor de la imagen prescaneada corregida. Usted puede corregir una imagen mientras que la compara con las imágenes de la variación.

Haga clic en el tabulador de Corrección de imagen .

La caja de diálogo de Variaciones – Nombre de Partes



- 1 Manilla de control de la cantidad de variación
- 2 Caja de lista de corrección
- 3 Area de Muestra de Corrección Anterior/Posterior de la imagen
- 4 Caja de Texto de Control de Cantidad de la variación
- 5 Casilla de indicación de limite

Seleccionar el Objeto de la Corrección

El objeto de la corrección de la corrección de variación pueden ser seleccionados del equilibrio de color, la luminosidad, el contraste y la saturación. Sin embargo, el equilibrio de color y la saturación no están disponibles cuando se usa la película monocromática.

1. Haga clic en la flecha próxima al objeto de corrección en la caja de lista de la corrección. Los objetos de corrección disponibles se muestran.

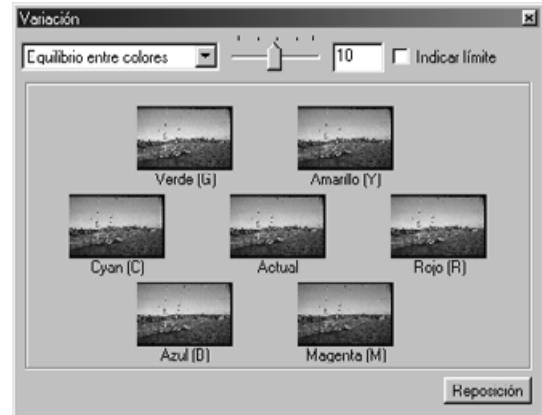
2. Haga clic en el objeto de corrección.

Se muestran pocos cuadros de imágenes de variación de acuerdo con el objeto de corrección seleccionado.

Corrección del Equilibrio del Color

Se muestran las 6 imágenes que han sido corregidas por un paso en cada dirección RVA/CMA de la imagen central.

- Haga clic en el equilibrio de color.**
 - Se muestran los 6 cuadros corregidos de las variaciones de imagen
- Haga clic en la imagen en la dirección que usted desee corregir de los 6 cuadros de las variaciones de imagen excepto la imagen central.**
 - La imagen que usted selecciona se coloca en el centro y las 6 nuevas variaciones que han sido corregidas por un paso en cada dirección.
- Corrija la imagen adecuadamente repitiendo la operación en el paso 2.**



Corrección Luminosidad y Contraste

Las 8 imágenes a las que se les ha corregido la luminosidad y el contraste por un paso en dirección horizontal y vertical respectivamente de la imagen central se muestran.

Las variaciones de imagen en los lados izquierdo e inferior de la imagen central muestran el efecto “-” de la corrección, y a los lados derecho y superior de la imagen central muestran el efecto “+” de la corrección.

- Haga clic en la imagen en la dirección que usted desee corregir de los 8 cuadros de las variaciones de imagen excepto de la imagen central.**
 - Se muestra la imagen que usted seleccionó se coloca en el centro y los 8 nuevos cuadros de las imágenes prescaneadas que han sido corregidas en cada dirección.
- Corrija la imagen adecuadamente repitiendo la operación del paso 1.**



Corrección de la Saturación

Las dos imágenes de las que la saturación ha sido corregida a los lados derecho e izquierdo de la imagen central se muestran. La variación de la imagen en el lado izquierdo muestra una saturación inferior, y en el lado derecho muestra una saturación superior.

1. Haga clic en la imagen en la dirección que usted desea corregir de los dos cuadros de las imágenes excepto por la imagen en el centro.

- Se muestra la imagen que usted selecciona se coloca en el centro y 2 nuevos cuadros de la variación de la imagen que han sido corregidos en cada dirección.



2. Corrija la imagen adecuadamente repitiendo la operación del paso 1.

Cambiando el Paso Cantidad de Corrección

El paso de la cantidad de corrección puede cambiarse moviendo la manilla deslizante de Control de la Cantidad de Variación. La cantidad deseada puede ser también introducida en la caja de texto.

Reajuste

Si usted hace clic en el botón de Reajuste, los parámetros de la ventana de corrección actual se reajustan.

INSTANTANEAS

Cuando el botón de Instantánea se pulsa, la imagen prescaneada actual se almacena en el área de Muestra de Instantáneas temporalmente y se muestra como una miniatura. Cuando se hace clic dos veces en la imagen en miniatura del Área de Muestra de Instantáneas la imagen se muestra en el tabulador de Prescaneado. Esto es conveniente cuando se almacenan correcciones de imagen temporalmente durante el procesado, o cuando se corrige la imagen después de volver a un paso determinado.

Guardar temporalmente en el Área de Muestra de Instantánea

1. Haga clic en .

- La imagen prescaneada mostrada se despliega en el Área de Despliegue de Instantáneas como un lugar de almacenaje temporal.



Área de Muestra de Instantánea 1

Mostrar la imagen guardada temporalmente como imagen prescaneada

1. Haga clic en la miniatura en el Área de Muestra de Instantáneas.

- La imagen prescaneada mostrada se suprime y la imagen en miniatura se muestra como una imagen prescaneada.



Área de Muestra de Instantánea 2

Cancelando la Corrección de la Imagen

Cuando se pulsa el botón de Deshacer, la corrección de la imagen actual se cancela y la imagen vuelve a la anterior.

Rehacer la Corrección

Cuando se pulsa el botón de Rehacer, la corrección de la imagen cancelada puede reanudarse.

Suprima la Corrección de la Imagen

Cuando se pulsa el botón de Deshacer la Corrección en el tabulador de Corrección de la Imagen, todas las correcciones de la imagen se suprimen y la imagen vuelve a su estado inicial.


Vista a Pantalla Completa

Esta función le permite mostrar una vista a pantalla completa de la imagen corregida en el tabulador de Corrección de la Imagen.

1. Haga clic en .

- Cuando se selecciona  el tamaño de la imagen corregida posterior o anteriormente se cambia automáticamente de acuerdo con el tamaño de la ventana Principal.

Revisando el Resultado de la Corrección Mientras Alinea las Imágenes

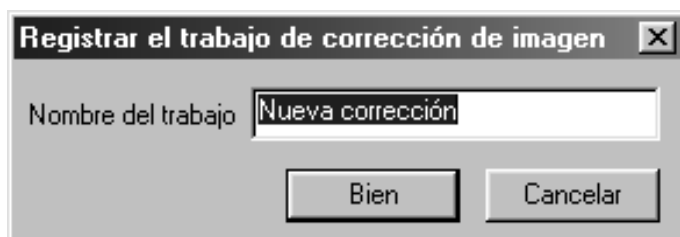
Cuando se selecciona , el tabulador de corrección de la imagen se divide en los lados derecho e izquierdo, la imagen de precorrección se muestra en la parte izquierda, y la imagen de la corrección posterior se muestra en el lado derecho.

El parámetro de corrección de la imagen en la ventana de corrección puede guardarse como un trabajo de corrección de imagen. Puede aplicar fácilmente correcciones de imagen cargando el trabajo de corrección de la imagen previamente guardado y más adecuado.

Guardando el Trabajo de Corrección de la Imagen

1. Haga clic en  en el tabulador de corrección de imagen.

- Se muestra la caja de diálogo de Registrar Trabajo de Corrección de la Imagen.



2. Introduzca el nombre del trabajo y haga clic en  .

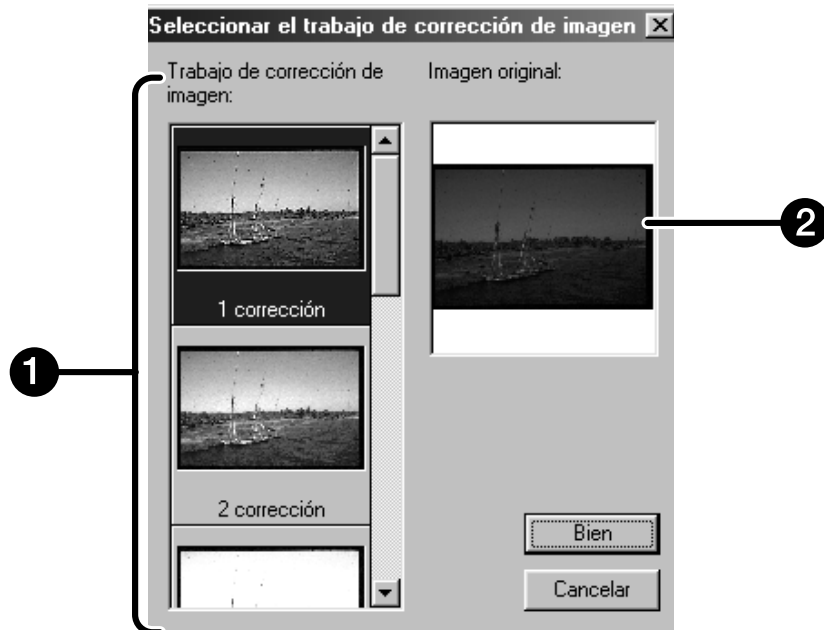
- El parámetro de corrección de la imagen actual se guarda como un trabajo de corrección de la imagen.

Cargando los Trabajos de Corrección de la Imagen

Esta función le permite cargar el trabajo de corrección guardado y aplicar una corrección de imagen a la mostrada.

1. Haga clic en en el tabulador de corrección de la imagen.

- Se muestra la caja de diálogo del Trabajo de Corrección de la imagen seleccionada.

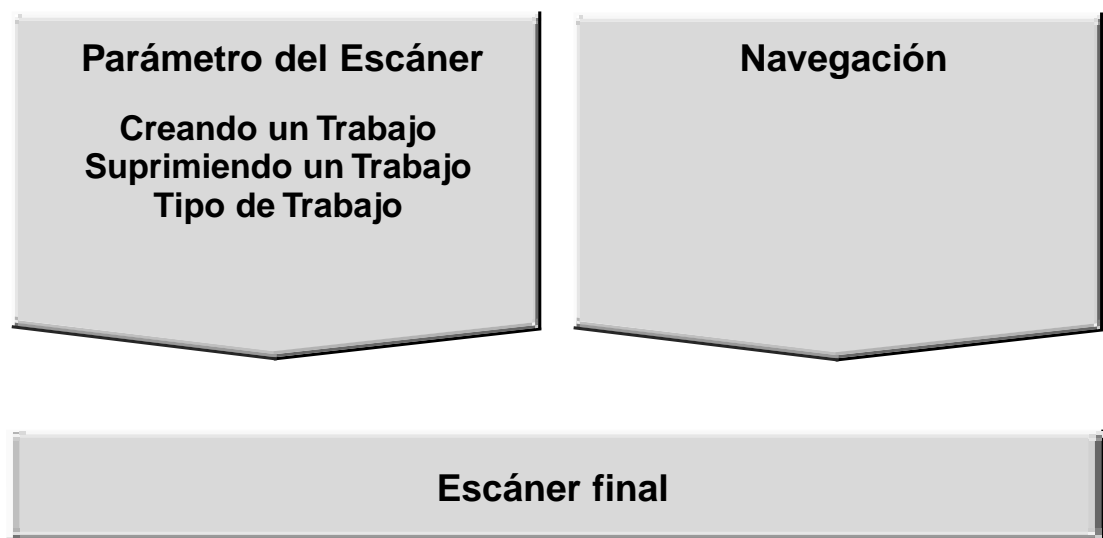


- ① Area de muestra de trabajos de correccion de imagen
- ② Muestra el original de la imagen

2. Seleccione el trabajo de corrección de la imagen y haga clic en el botón de .

ESCANER FINAL

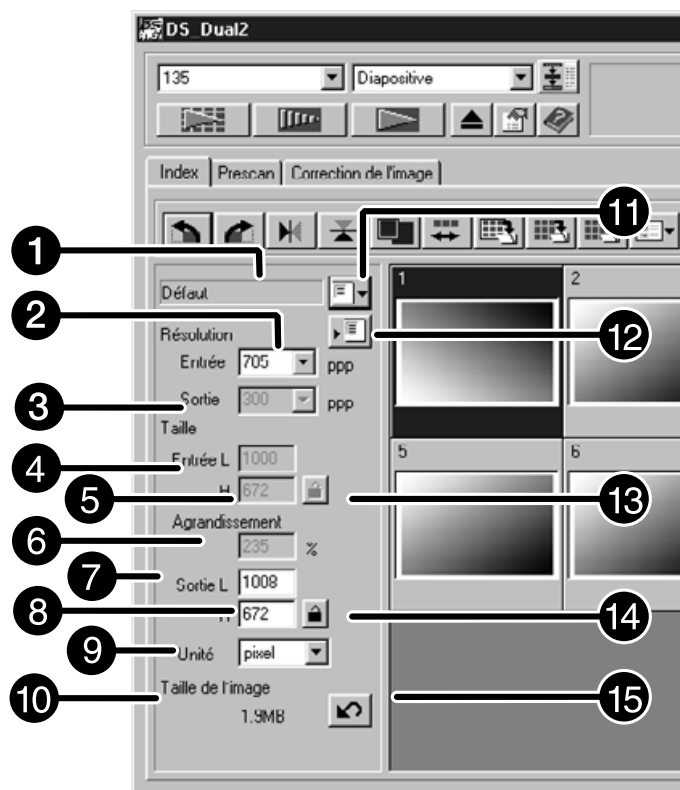
FLUJO



PARAMETROS DEL ESCANER

Los parámetros del escáner determinan la resolución final de su imagen, las dimensiones, y el tamaño del fichero, así como ayudan a determinar la calidad de la imagen. Usted puede seleccionar un Trabajo (vea la página 87) tener los parámetros del escáner seleccionados o introducirlos directamente dentro de la ventana Principal (Tabulador Índice o Prescaneado).

Ventana de Parámetros del Escáner – Nombre de la Partes



- | | | | |
|---|------------------------------------|----|------------------------------------|
| 1 | Lista de Nombre del Trabajo | 8 | Caja de Texto Tamaño de Salida (A) |
| 2 | Lista de Resolución de Entrada | 9 | Lista de unidades |
| 3 | Lista de Resolución de Salida | 10 | Muestra de Tamaño de la Imagen |
| 4 | Lista tamaño de Salida (A) | 11 | Botón de Carga del Trabajo |
| 5 | Lista tamaño de Entrada (A) | 12 | Botón de Registro de Trabajo |
| 6 | Caja de Texto Tamaño de Ampliación | 13 | Botón de Bloqueo Tamaño de Entrada |
| 7 | Caja de Texto Tamaño de Salida (A) | 14 | Botón de Bloqueo Tamaño de Salida |
| | | 15 | Botón de Reajuste |

La resolución de la imagen es la cantidad de pixels por pulgada (ppi o dpi) que representa su imagen escaneada. El tamaño de un fichero de imagen se determina por su tamaño (dimensiones) y su resolución.

La regla a seguir cuando se está escaneando es que "lo grande es lo mejor". Para obtener los mejores resultados, ajuste la resolución de salida al valor más alto que su aparato final de salida pueda soportar (impresora, monitor, etc.). La unidad de software automáticamente determina la resolución necesaria para obtener el tamaño y resolución de salida deseados.

1. Haga clic en .

Aparece la caja de diálogo Selección de Trabajo

2. Seleccione la categoría más apropiada de la lista desplegable.



3. Haga clic en el nombre de fichero de trabajo para seleccionarlo, entonces haga clic en .

- Los parámetros se aplican a la ventana de Prescaneado activa.

NOTA:
 Los nombres de los trabajos pueden enumerarse cronológica o alfabéticamente. Seleccione el formato haciendo clic en el botón de opción de Nombre o Fecha.
 • El cuadro de recorte cambia en consonancia pero puede ser redimensionado proporcionalmente.



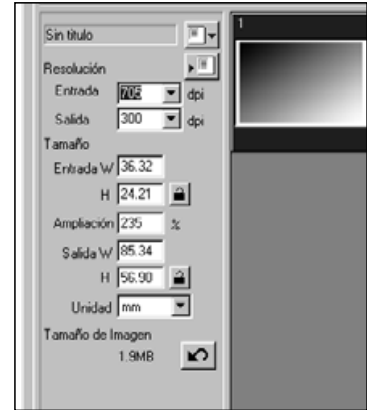
4. Introduzca la resolución de salida deseada de la lista desplegable.

- Los valores también pueden introducirse dentro de la lista de resolución de salida directamente.



5. Las dimensiones del cuadro de recorte se muestran en las cajas de texto de tamaño de entrada.

- Los valores pueden introducirse directamente o redimensionando el cuadro de recorte.
- Los valores cambiarán si se selecciona una unidad de medida diferente.
- El tamaño del área escaneada no puede cambiarse si se bloquea el Tamaño de Entrada.

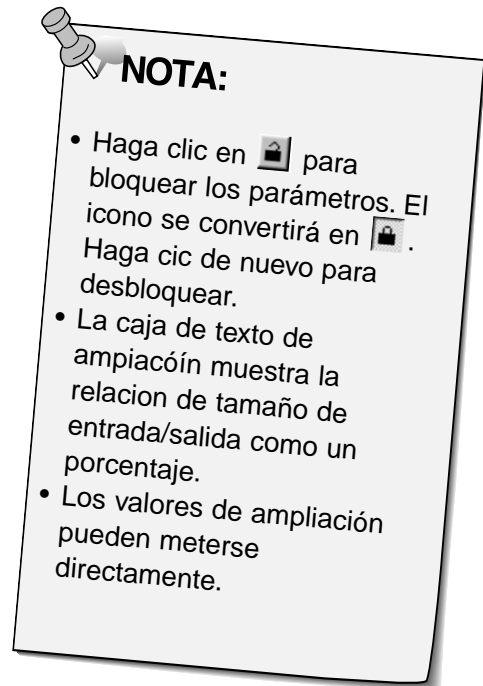


6. Introduzca el tamaño de salida deseado (máximo 3 dígitos).

- El tamaño de salida se limita por la resolución máxima del escáner.
- Los valores cambiarán si se selecciona una unidad de medida diferente.
- El tamaño de salida no puede cambiarse cuando la caja de lista de unidades se establece en pixels.
- El tamaño de area de escaneado se cambia proporcionalmente (dentro de los límites de la resolución)cuano se bloquea el Tamaño de Salida.

7. La caja de texto de la resolución de salida del escáner se establece en la entrada más baja (escaneado) resolución neesaria para conseguir los tamaños y resoluciones de salida.

- Las resoluciones de entrada del escáner pueden también seleccionarse de la lista desplegable o directamente.

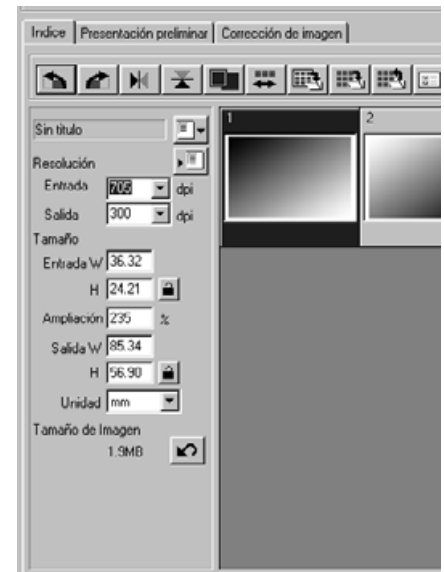


CREANDO/SUPRIMIENDO FICHEROS DE TRABAJO

Creando un Trabajo


Además de los parámetros de Trabajo que se incluyen con el software, es posible crear y guardar sus parámetros de Trabajo.

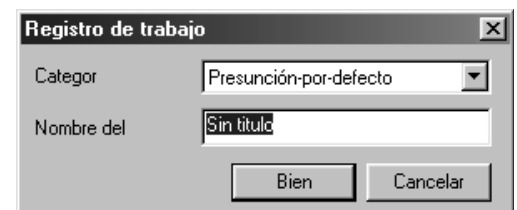
1. **Ajuste los parámetros deseados en la ventana Principal (Tabulador Índice y Tabulador de Prescaneado).**



2. Haga clic en .

Aparecerá la caja de diálogo de Registrar Trabajo

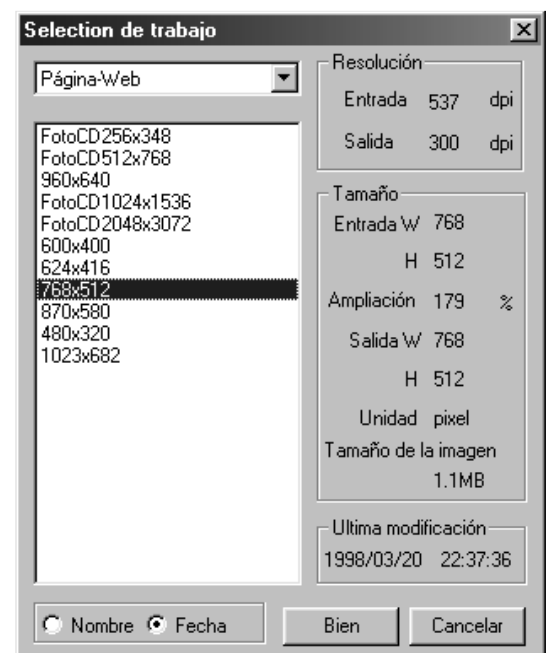
3. **Denomine el trabajo introduciendo un título y seleccione la categoría deseada, entonces haga clic en .**



Suprimiendo un trabajo

Es posible suprimir un trabajo que usted ha creado cuando no lo necesite más.

1. **Haga clic en el nombre del trabajo de los parámetros del escáner de la ventana Principal, pulse entonces la tecla de suprimir de su teclado.**



TIPO DE TRABAJO DE ESCANER

Antes de realizar el escáner final, el escáner necesita saber cómo es de grande la imagen final y la calidad de salida que se usará (impresora, monitor, etc.) así sabe con qué resolución escanear la película. Usar la función de Trabajo es una manera rápida y fácil de introducir los parámetros del escáner.

Categoría Trabajo	Descripción
A medida	parámetros de escaneado creados por el usuario (vea la página 84).
Impresora Laser en Color	Copiadoras digitales en color y las impresoras láser en color Usa la resolución de salida de 400 o 600 dpi. Hay dos opciones de tamaño de papel; carta y A4.
Fotosensible	Las impresoras que usan material fotográfico fotosensible Pueden usar resoluciones de salida de 400 dpi, 360 dpi, 267 dpi, y 180 dpi. Hay diez opciones de tamaño de papel.
Impresora de Sublimación	Impresoras de sublimación Usa una resolución de salida de 300 dpi. Hay 4 opciones de tamaño de papel.
Impresora de Tinta	Usa una resolución de salida de 200 dpi. Hay 4 opciones de tamaño de papel.
Página Web	Para uso en páginas de inicio El tamaño de la imagen se enumera en pixels y variará. Los tamaños de Foco CD Estándar también están disponibles.
Pantalla	Para muestra en el monitor El tamaño de la imagen se enumera en pixels y será el VGA estándar de 640 x 480 pixels o superior.
Documento	Para inserción dentro de documentos Usa una resolución de salida de 72 dpi. El tamaño de la imagen depende del tamaño del papel seleccionado.
Grabador de Película	Para imágenes de alta resolución de entrada que se sacarán a un grabador de película.
Por defecto	Esta categoría usa los parámetros por defecto para el formato de película. Los parámetros del escáner aparecen en la ventana de Selección de Trabajo.

ESCANER FINAL

Escanee la película de acuerdo con los parámetros Prescaneado.


Con el software de utilidad de la Dimage Scan Dual2 usted puede guardar el escáner final en uno de los siguientes formatos de fichero.

- JPEG
- TIFF
- BMP (sólo Windows)
- PICT (sólo sistema operativo Macintosh)

El fichero de imagen de 48 bit (16 bit cada RGB) sólo puede guardarse en el formato tiff.

Software de la Unidad Twain /Plug-in

Con la imagen Prescaneada mostrada en el tabulador de Prescaneado...

1. Haga clic en  en la ventana Principal.
 - El escáner final comenzará.
 - Cuando termine el escaneado, el escáner final aparecerá en la ventana de la aplicación principal.
2. Guarde la imagen siguiendo las instrucciones de su aplicación principal.
3. Cierre la Ventana de Control para salir de la unidad de software de Dimâge Scan Dual2.
 - La ventana de la unidad se cerrará automáticamente después de cada escaneado si se seleccionó la opción de Cerrar la Unidad Tras el Escaneado en Preferencias(pág 39).

Software de Utilidad

Con a imagen Prescaneada mostrada en el tabulador de Prescaneado...

1. Haga clic en  en la ventana Principal.

Aparecerá la caja de diálogo estándar de su sistema.

2. Introduzca el nombre de fichero deseado y seleccione el destino del fichero.

3. Seleccione el tipo de fichero de la lista desplegable.

4. Haga clic en  .

- Comenzará el escáner final.
- Cuando finalice el escaneado, el escáner se guardará en la posición seleccionada. El software volverá al tabulador de Prescaneado.

5. Cierre la Ventana de Control para salir de la unidad de software de la Dimâge Scan Dual2.

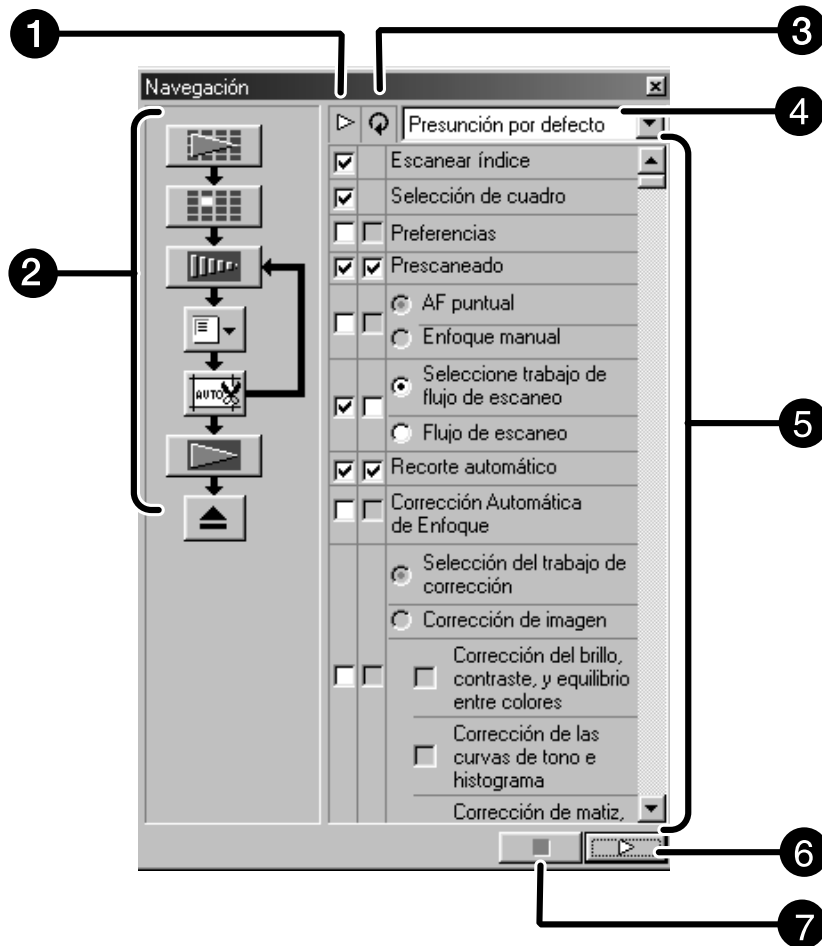
- La ventana de la unidad se cerrará automáticamente tras cada escaneado si la opción de Cerrar la Unidad tras el Escaneado se seleccionó en la caja de diálogo de las Preferencias (vea la página 39).



NAVEGACION

La ventana de Navegación le permite automatizar el proceso de escaneado. Cuando se selecciona el botón de Navegación en la ventana Principal, se muestra la caja de Navegación.

Caja de Diálogo de Navegación – Nombre de las partes



- | | |
|---|--|
| 1 Casilla de elementos de la Operativa | 5 Elementos de la Operativa |
| 2 Flujo de Navegación | 6 Botón de Inicio de la Navegación |
| 3 Casilla de elementos de Operativa repetidos | 7 Botón de Interrupción de la Navegación |
| 4 Caja de lista de menú de Navegación | |

Menu de Navegacion

Este menú le permite seleccionar los parámetros guardados para un manejo automático. No sólo se muestran los parámetros guardados en este menú sino también “Parámetro Guardar” y el “Parámetro Suprimir”.

1. Seleccione los elementos de la operativa en la Casilla de Elementos de la Operación o la casilla de Elementos de la Operación Repetida.

- Los elementos seleccionados se muestran con los botones y las flechas como un Flujo de la Navegación.

2. Haga clic en .

- Para parar, haga clic en el botón Parar Navegación.

Casilla de elementos de la operativa

1. Inserte la marca en la casilla en los elementos que han de desarrollarse como parte de la operativa automática.

Casilla de elementos de la operativa repetida

Los elementos de operativa repetida solo se usan cuando se escanea una serie de cuadros seleccionados.

1. Inserte la marca en los elementos de operativa que han de ser desarrollados por todos los cuadros seleccionados cada vez que ejecute la operativa automática.

Elementos de la operativa

Se muestran los elementos de la operativa de la operativa automática.

1. Seleccione los detalles de los elementos de la operativa con el botón de radio o la casilla.

Guardar, Seleccionar y Suprimir un Parámetro de Navegación

Esta función le permite guardar los parámetros de navegación. Los parámetros anteriores pueden guardarse seleccionarse o suprimirse en la lista de Menú de Navegación.

Guardando el parámetro de Navegación

- 1. Haga clic en la flecha próxima a la lista del menú de Navegación para mostrar el menú disponible.**
- 2. Seleccionando el parámetro de guardar.**
 - Se muestra la caja de diálogo de guardar el conjunto de navegación.
- 3. Introduzca el nombre del parámetro y haga clic en el botón de Sí.**

Seleccione el parámetro de navegación del Escáner

- 1. Haga clic en la flecha próxima a la lista de menú de Navegación para mostrar el menú disponible.**
- 2. Seleccione el parámetro que ha de ser usado.**

Suprimir el parámetro de navegación

- 1. Haga clic en la flecha próxima a la lista del menú de Navegación para mostrar el menú disponible.**
- 2. Seleccione el parámetro que ha de ser suprimido.**
 - Se muestra la caja de diálogo del conjunto de suprimir.
- 3. Seleccione el parámetro que ha de ser suprimido y haga clic en el botón de Suprimir.**

APENDICE

Armonización de Color

**Lista de Fichero Trabajos del
Escáner**

Glosario

Localización de Averías

Especificaciones

**Asistencia Técnica al
Usuario**

ARMONIZACION DEL COLOR

La función le permite armonizar los datos del escáner a las especificaciones del monitor (espacio del color). Los colores de la película original se reproducen en el monitor con una alta fidelidad. El espacio del color de salida y el perfil ICC del monitor pueden especificarse con la función de armonización del color.

Para armonizar los datos del escáner con el espacio de color especifique el espacio de salida. Para corregir el carácter de la reproducción de color del monitor y para reducir la diferencia de color entre monitores de diferentes entornos además del parámetro del espacio de color, especifique los parámetros de perfil ICC del monitor tanto en la unidad de software como en un software tal como es Photoshop. Para más detalles vea la pág. 95.

1. Haga clic en  en la ventana Principal.

Armonización de Color en la Caja de Diálogo de las Preferencias – Nombre de las partes



1 Casilla Armonización de Color Encendida

4 Caja de lista de Espacio de Color de Salida

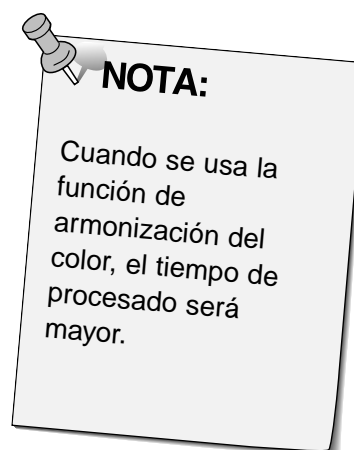
2 Use la casilla perfil ICC

5 Botón de Carga de perfil ICC

3 Caja de texto de perfil ICC

2. Ajuste las preferencias como desee.

- No seleccione la casilla de Cerrar la Unidad Tras el Escaneado cuando esté escaneando múltiples imágenes al mismo tiempo.



Parámetro de espacio de color de salida

1. Inserte la marca en la casilla de “Armonización del Color Encendida”.
2. Haga clic en el botón ▼ (del menú) en la lista de espacio de Color de salida, se muestran los parámetros de espacio de color de salida disponibles.
3. Haga clic en el parámetro de espacio de color de salida deseado.

Parámetro del perfil ICC

1. Inserte la marca en la casilla “Use el Perfil ICC”.
2. Haga clic en el botón de carga del perfil ICC.
 - El diálogo abierto de su fichero estándar de su sistema operativo se muestra.
3. Seleccione el perfil ICC de acuerdo con el monitor que esté usando.

La aplicación puede realizar el proceso de armonización original. Si desea cambiar el parámetro, remítase a los siguientes parámetros de ejemplo.
Y, cuando se usa la función de armonización del color, la función de armonización de color de OS, la tarjeta de video, etc. se ajustan en Apagado.

Cuando use una aplicación en la que la función de armonización de color del monitor se ajusta a Encendido

Espacio color de salida* ¹):	Mismo espacio de color que especifica en la aplicación.
Perfil ICC * ²):	uso.

Cuando use una aplicación en la que la función de armonización del color del monitor se ajusta a Apagado, o cuando use una aplicación que no tiene la función de armonización del color en su monitor.

Espacio color de salida:	no se especifica
Perfil ICC* ²):	uso

Cuando una imagen se escanea con este parámetro, los datos se armonizan con el monitor que se está usando.

*¹) El mismo espacio de color que se especificó en la aplicación.

*²) El perfil ICC especifica el perfil ICC del monitor que se está usando.

LISTA FICHERO DE TRABAJOS DE ESCANER – 35MM

Para su referencia, lo que sigue a continuación es una lista de categorías y nombres de trabajos de escaneo para los formatos de película de 35mm y APS.

Categoría	Nombre de Trabajo	Resolución		Amp.	Unid	T.Entrada		Entr. Bloq.	T. Salida		Salida Bloq.
		Entr.	Salida			A	A		A	A	
Por defecto	Por defecto	705	300	235	pixel	1008	672	OFF	1008	672	OFF
Impr. Láser Color	Tamaño Max_600dpi	2820	600	470	mm	36.3	24.2	OFF	170.00	113.00	ON
	Cuart A4_600dpi	2447	600	407	mm	36.3	24.2	OFF	148.00	98.70	ON
	OctavoA4_600dpi	1735	600	289	mm	36.3	24.2	OFF	105.00	70.00	ON
	Cuarto de Carta_600dpi	2291	600	381	pulgada	1.43	0.95	OFF	5.46	3.64	ON
	Octavo de Carta_600dpi	1702	600	283	pulgada	1.43	0.95	OFF	4.05	2.70	ON
	Tamaño Máximo_400dpi	2820	400	705	mm	36.3	24.2	OFF	256.00	170.00	ON
	Medio A4_400dpi	2313	400	578	mm	36.3	24.2	OFF	210.00	140.00	ON
	CuartoA4_400dpi	1629	400	407	mm	36.3	24.2	OFF	147.00	98.00	ON
	OctavoA4_400dpi	1156	400	289	mm	36.3	24.2	OFF	105.00	69.90	ON
	Media Carta_400dpi	2291	400	572	pulgada	1.42	0.95	OFF	8.19	5.46	ON
	Cuarto Carta_400dpi	1526	400	381	pulgada	1.43	0.95	OFF	5.45	3.63	ON
	Octavo Carta_400dpi	1133	400	283	pulgada	1.43	0.95	OFF	4.05	2.70	ON
Fotosensible	Tamaño Máximo	2820	400	705	mm	36.3	24.2	OFF	256.00	170.00	ON
	A5_400dpi	2313	400	578	mm	36.3	24.2	OFF	210.00	140.00	ON
	8x10_400dpi	2798	400	699	pulgada	1.43	0.95	OFF	10.00	6.66	ON
	5x7_400dpi	1961	400	490	pulgada	1.43	0.95	OFF	7.01	4.67	ON
	Tarjeta4 6_400dpi	1678	400	419	pulgada	1.43	0.95	OFF	6.00	4.00	ON
	Carta_267dpi	2039	267	763	pulgada	1.43	0.95	OFF	10.90	7.27	ON
	A4_267dpi	2187	267	819	mm	36.3	24.2	OFF	297.00	198.00	ON
	A5_267dpi	1545	267	578	mm	36.3	24.2	OFF	210.00	140.00	ON
	8x10_267dpi	1870	267	700	pulgada	1.43	0.95	OFF	10.00	6.67	ON
	5x7_267dpi	1307	267	489	pulgada	1.43	0.95	OFF	7.00	4.66	ON
	Tarjeta4 6_267dpi	1120	267	419	pulgada	1.43	0.95	OFF	6.00	4.00	ON
	(no disponible)	1597	360	443	mm	36.3	24.2	OFF	161.00	107.00	ON
	2L_360dpi	1727	360	479	mm	36.3	24.2	OFF	174.00	116.00	ON
	14x17_180dpi	2123	180	1179	mm	36.3	24.2	OFF	428.00	285.00	ON
	11x14_180dpi	1747	180	970	mm	36.3	24.2	OFF	352.00	235.00	ON
	10x12_180dpi	1494	180	830	mm	36.3	24.2	OFF	301.00	200.00	ON
	(unavailable)	797	180	442	mm	36.3	24.2	OFF	160.00	106.00	ON
2L_180dpi	857	180	476	mm	36.3	24.2	OFF	173.00	115.00	ON	
Impr. Sublimación	A4Completo	2455	300	818	mm	36.3	24.2	OFF	297.00	198.00	ON
	Medio A4	1735	300	578	mm	36.3	24.2	OFF	210.00	140.00	ON
	Cuarto A4	1223	300	407	mm	36.3	24.2	OFF	148.00	98.70	ON
	OctavoA4	866	300	289	mm	36.3	24.2	OFF	104.00	69.90	ON
	Carta completa	2291	300	763	inch	1.43	0.95	OFF	10.90	7.28	ON
	Media Carta	1714	300	571	inch	1.43	0.95	OFF	8.17	5.44	ON
	Cuarto Carta	1144	300	381	inch	1.43	0.95	OFF	5.45	3.63	ON
	Octavo Carta	850	300	283	inch	1.43	0.95	OFF	4.05	2.70	ON
	(no disponible)	1223	300	407	mm	36.3	24.2	OFF	148.00	98.70	ON
	Foto4x6	1240	300	413	mm	36.3	24.2	OFF	150.00	100.00	ON
Foto3x5 /foto9x13	1049	300	349	mm	36.3	24.2	OFF	127.00	84.60	ON	
Impr. Inyección	A4Completo	163	200	818	mm	36.3	24.2	OFF	297.00	198.00	ON
	Medio A4	1156	200	578	mm	36.3	24.2	OFF	210.00	139.00	ON
	CuartoA4	814	200	407	mm	36.3	24.2	OFF	148.00	98.50	ON
	OctavoA4	577	200	288	mm	36.4	24.3	OFF	105.00	69.80	ON
	Carta Completa	1526	200	763	pulgada	1.42	0.95	OFF	10.90	7.27	ON
	Media Carta	1144	200	572	pulgada	1.42	0.95	OFF	8.17	5.45	ON
	Cuarto Carta	763	200	381	pulgada	1.43	0.95	OFF	5.45	3.63	ON
	Octavo Carta	566	200	283	pulgada	1.43	0.95	OFF	4.05	2.70	ON
	(no disponible)	814	200	407	mm	36.3	24.2	OFF	148.00	98.50	ON
	Foto4x6	826	200	413	mm	36.3	24.2	OFF	150.00	100.00	ON
Foto3x5 /Foto9x13	699	200	349	mm	36.3	24.0	OFF	127.00	84.50	ON	

LISTA DE FICHERO DE TRABAJOS DE ESCANER – 35MM

Categoría	Nombre del Trabajo	Resolución		Ampl	Unid	T. Entrada		Entr. Bloq.	T. Salida		Salida Bloq.
		En	Sal			A	A		A	A	
Página Web	1023 x 682	716	300	238	pixel	1023	682	OFF	1023	682	ON
	960 x 640	671	300	223	pixel	960	640	OFF	960	640	ON
	870 x 580	608	300	202	pixel	870	580	OFF	870	580	ON
	768 x 512	537	300	179	pixel	768	512	OFF	768	512	ON
	624 x 416	436	300	145	pixel	624	416	OFF	624	416	ON
	600 x 400	419	300	139	pixel	600	400	OFF	600	400	ON
	480 x 320	335	300	111	pixel	480	320	OFF	480	320	ON
	Foto CD 2048 x 3072	2148	300	716	pixel	3072	2048	OFF	3072	2048	ON
	Foto CD 1024 x 1536	1074	300	358	pixel	1536	1024	OFF	1536	1024	ON
	Foto CD512 x 768	537	300	179	pixel	768	512	OFF	768	512	ON
Foto CD256 x 348	243	300	81	pixel	348	232	OFF	348	232	ON	
Pantalla	1280 x 1024	895	300	298	pixel	1280	853	OFF	1280	853	ON
	1280 x 960	895	300	298	pixel	1280	853	OFF	1280	853	ON
	1152 x 870	805	300	268	pixel	1152	768	OFF	1152	768	ON
	1024 x 768	716	300	238	pixel	1024	682	OFF	1024	682	ON
	832 x 624	582	300	194	pixel	832	554	OFF	832	554	ON
	800 x 600	559	300	186	pixel	800	533	OFF	800	533	ON
	640 x 480	47	300	149	pixel	640	426	OFF	640	426	ON
Documento	Medio A4	416	72	577	mm	36.3	24.2	OFF	210.00	139.00	ON
	Cuarto de A4	293	72	406	mm	36.4	24.1	OFF	148.00	98.40	ON
	Octavo de A4	207	72	287	mm	36.4	24.3	OFF	105.00	70.00	ON
	Media Carta	411	72	570	pulgada	1.43	0.95	OFF	8.16	5.44	ON
	Cuarto de Carta	274	72	379	pulgada	1.43	0.95	OFF	5.44	3.62	ON
	Octavo de Carta	203	72	281	pulgada	1.44	0.96	OFF	4.04	2.69	ON
Grabador Película	Cuadro completo 35mm	2382	2400	99	mm	36.30	24.20	OFF	36.00	24.00	ON
	Medio Cuadro 35mm	1586	2400	66	mm	36.30	24.20	OFF	24.00	16.00	ON
	Cuarto de Cuadro 35mm	1189	2400	49	mm	36.7	24.40	OFF	18.00	11.90	ON

LISTA DE FICHERO DE TRABAJO DE ESCANER – APS

Categoría	Nombre de Trabajo	Resolución		Amp.	Unid	T. Entr.		Entr. Bloq.	T. Salida		Salida Bloq.	
		En	Sal			A	A		A	A		
Por Defecto	Por defecto	705	300	235	pixel	832	480	OFF	832	480	OFF	
Color Laser Printer	Tamaño Máx._600dpi	2820	600	470	mm	29.9	17.2	OFF	140.00	81.20	ON	
	Octavo de A4_600dpi	2104	600	350	mm	30.0	17.3	OFF	105.00	60.60	ON	
	Octavo de Carta_600dpi	2161	600	360	pulgada	1.18	0.68	OFF	4.25	2.45	ON	
	Tamaño Máx._400dpi	2820	400	705	mm	29.9	17.2	OFF	211.00	121.00	ON	
	Medio A4_400dpi	2809	400	702	mm	29.9	17.2	OFF	210.00	121.00	ON	
	Cuarto de A4_400dpi	1977	400	494	mm	30.0	17.3	OFF	148.00	85.40	ON	
	Octavo de A4_400dpi	1401	400	350	mm	30.0	17.3	OFF	105.00	60.60	ON	
	Cuarto de Carta_400dpi	1851	400	462	pulgada	1.18	0.68	OFF	5.46	3.15	ON	
	Octavo de Carta_400dpi	1440	400	360	pulgada	1.18	0.68	OFF	4.25	2.45	ON	
Fotosensible	Tamaño Máximo	2820	400	705	mm	29.9	17.2	OFF	211.00	121.00	ON	
	A5_400dpi	2809	400	702	mm	29.9	17.2	OFF	210.00	121.00	ON	
	5x7_400dpi	2374	400	593	pulgada	1.18	0.68	OFF	7.00	4.04	ON	
	Tarjeta 4 x 6_400dpi	2039	400	509	pulgada	1.18	0.68	OFF	6.01	3.47	ON	
	Carta_267dpi	2472	267	925	pulgada	1.18	0.68	OFF	10.90	6.30	ON	
	A4_267dpi	2654	267	994	mm	29.9	17.2	OFF	297.00	171.00	ON	
	A5_267dpi	1870	267	700	mm	30.0	17.2	OFF	210.00	121.00	ON	
	8x10_267dpi	2263	267	847	pulgada	1.18	0.68	OFF	10.00	5.76	ON	
	5x7_267dpi	1586	267	594	pulgada	1.17	0.68	OFF	7.00	4.04	ON	
	Tarjeta4 x 6_267dpi	1359	267	508	pulgada	1.18	0.68	OFF	6.00	3.46	ON	
	(no disponible)	1935	360	537	mm	30.0	17.3	OFF	161.00	92.90	ON	
	2L_360dpi	2092	360	581	mm	29.9	17.2	OFF	174.00	100.00	ON	
	14x17_180dpi	2578	180	1432	mm	29.9	17.2	OFF	429.00	247.00	ON	
	11x14_180dpi	2117	180	1176	mm	29.9	17.2	OFF	352.00	203.00	ON	
10x12_180dpi	1809	180	1005	mm	29.9	17.2	OFF	301.00	173.00	ON		
(no disponible)	966	180	536	mm	30.0	17.2	OFF	160.00	92.70	ON		
	2L_180dpi	1046	180	581	mm	29.9	17.2	OFF	174.00	100.00	ON	
Impr. Sublimación	Tamaño Máx.	2820	300	940	mm	29.9	17.2	OFF	281.00	162.00	ON	
	Medio A4	2104	300	701	mm	29.9	17.3	OFF	210.00	121.00	ON	
	Cuarto de A4	1482	300	494	mm	29.9	17.2	OFF	148.00	85.40	ON	
	Octavo de A4	1050	300	350	mm	30.0	17.3	OFF	105.00	60.50	ON	
	Carta Completa	2776	300	925	pulgada	1.18	0.68	OFF	10.90	6.30	ON	
	Media Carta	2161	300	720	pulgada	1.18	0.68	OFF	8.50	4.90	ON	
	Cuarto de Carta	1385	300	461	pulgada	1.18	0.68	OFF	5.45	3.14	ON	
	Octavo de Carta	1080	300	360	pulgada	1.18	0.68	OFF	4.25	2.45	ON	
	(no disponible)	1500	300	500	mm	30.0	17.2	OFF	150.00	86.40	ON	
		Foto 9x13	1270	300	423	mm	30.0	17.2	OFF	127.00	73.00	ON
Impr. Inyección	A4 Completa	1977	200	988	mm	30.0	17.3	OFF	297.00	171.00	ON	
	Media A4	1401	200	700	mm	30.0	17.3	OFF	210.00	121.00	ON	
	Cuarto de A4	987	200	493	mm	30.0	17.3	OFF	148.00	85.30	ON	
	Octavo de A4	700	200	350	mm	30.0	17.3	OFF	105.00	60.40	ON	
	Carta Completa	1846	200	923	pulgada	1.18	0.68	OFF	10.90	6.28	ON	
	Media Carta	1440	200	720	pulgada	1.18	0.68	OFF	8.50	4.90	ON	
	Cuarto de Carta	924	200	462	pulgada	1.17	0.68	OFF	5.45	3.14	ON	
	Octavo de Carta	720	200	360	pulgada	1.18	0.68	OFF	4.25	2.45	ON	
		Foto 4 x 6	1001	200	500	mm	30.0	17.3	OFF	150.00	86.40	ON
		Foto 3.5 x 5/Foto 9 x 13	846	200	423	mm	30.0	17.2	OFF	127.00	73.00	ON
Página Web	1280 x 739	1085	300	361	pixel	1280	739	OFF	1280	739	ON	
	1152 x 665	976	300	665	pixel	1152	665	OFF	1152	665	ON	
	1024 x 590	867	300	239	pixel	1024	590	OFF	1024	590	ON	
	832 x 480	705	300	235	pixel	832	480	OFF	832	480	ON	
	800 x 461	678	300	226	pixel	800	461	OFF	800	461	ON	
	640 x 369	542	300	180	pixel	640	369	OFF	640	369	ON	
	Foto CD1024 x 1536	1303	300	434	pixel	1536	887	OFF	1536	887	ON	
	Foto CD512 x 768	650	300	216	pixel	768	443	OFF	768	443	ON	
	Foto CD256 x 348	294	300	98	pixel	348	200	OFF	348	200	ON	
Pantalla	1280 x 1024	1085	300	361	pixel	1280	739	OFF	1280	739	ON	
	1280 x 960	1085	300	361	pixel	1280	739	OFF	1280	739	ON	
	1152 x 870	976	300	325	pixel	1152	665	OFF	1152	665	ON	
	1024 x 768	867	300	289	pixel	1024	590	OFF	1024	590	ON	
	832 x 624	705	300	235	pixel	832	480	OFF	832	480	ON	
	800 x 600	678	300	226	pixel	800	461	OFF	800	461	ON	
	640 x 480	542	300	369	pixel	640	369	OFF	640	369	ON	
Documento	Medio A4	504	72	700	mm	30.0	17.3	OFF	210.00	121.00	ON	
	Cuarto de A4	355	72	493	mm	30.0	17.3	OFF	148.00	85.00	ON	
	Octavo de A4	251	72	348	mm	30.0	17.3	OFF	105.00	60.30	ON	
	Media Carta	518	72	719	pulgada	1.18	0.68	OFF	8.50	4.90	ON	

GLOSARIO

LUMINOSIDAD	La luminosidad u oscuridad de la imagen.
CANAL	EL componente de una imagen. Su imagen escaneada tiene tres canales: rojo, verde y azul (RVA).
CONTRASTE	La gradación de las sombras en una imagen. Una imagen de alto contraste tiene áreas muy oscuras y áreas brillantes sin muchas medias sombras. Una imagen de bajo contraste tiene muchos tonos que están cerca de la misma luminosidad. Imágenes de bajo contraste se describen a menudo como que parecen 'planas'.
RECORTE	para recortar y suprimir los bordes no deseados de la imagen.
DPI	Puntos (pixels) por pulgada.
LADO EMULSION	La cara de la película recubierta de material fotográfico.
GAMMA	El contraste sólo de los medios tonos.
REALCES	Las áreas más claras de la imagen.
HISTOGRAMA	Un gráfico que muestra la cantidad de cada nivel de los 256 niveles de luminosidad.
INTERPOLACION	Una forma de añadir nuevos pixels a una imagen cuando se remuestran.
JPEG	La compresión estándar JPEG (Joint Photographic Experts Group) es capaz de producir una alta tasa de compresión mientras que mantiene calidad de la imagen. JPEG es un formato de fichero de imagen ampliamente difundido.
MEDIOS TONOS	Las medias sombras de una imagen, entre claro y oscuro.
NEUTRO	No tienen vaciado de color, tales como el negro, el blanco o el gris.
PICT	(Sólo para el sistema operativo Macintosh) El formato de fichero gráfico PICT usa una química de compresión sin pérdida y es compatible con muchas aplicaciones.
PIXEL	Abreviatura para el elemento de fotografía. Los puntos que configuran una imagen electrónica.

REMUESTREO	Para cambiar el número de pixels de la imagen. Si se descartan los pixels cuando se encoge una imagen, se le llama remuestreo hacia abajo. Si los nuevos pixels se crean en una imagen, se le llama remuestreo hacia arriba (vea la pág. 100).
RESOLUCION	El número de pixels de un área dada de la imagen; tales como los pixels por pulgada o los pixels por centímetro. Alta resolución es el término que se usa para una imagen con muchos pixels en un área dada. Una baja resolución significa que no hay muchos pixels en un área dada.
RVA	Rojo, Verde, y Azul. Estos son los colores de los tres canales que configuran la imagen escaneada. Los monitores usan rojo, verde y azul fosforescente para crear la imagen que usted ve en la pantalla.
SOMBRAS	Las áreas oscuras de una imagen.
TIFF	Tagged Image File Format (TIFF) estos ficheros contienen datos de mapa de bits. Además de ser un formato ampliamente difundido, TIFF es capaz de manejar la paleta de color necesaria para imágenes y gráficos de calidad profesional.
USB	<p>En la conexión USB los aparatos periféricos tales como son el ratón, la impresora, el escáner, etc. pueden conectarse hasta a 127 con una interfaz. Además, el equipo periférico puede instalarse fácilmente porque la conexión USB no requiere especificar el número de identificación ID o el terminador de cada equipo comparado con los aparatos SCSI.</p> <p>No importa si el equipo USB o el ordenador se apaga o se enciende primero.</p> <p>En la conexión USB, el equipo USB o el ordenador pueden conectarse o desconectarse incluso cuando el equipo está encendido.</p> <p>Cuando conecte o desconecte el equipo USB realícelo en un intervalo de 5 segundos o más.</p>
WINDOWS® BMP	(Solo para Windows) El formato de fichero gráfico BMP es para imágenes en mapa de bits. Las imágenes BMP se apoyan por el accesorio Paint y puede abrirse en la mayoría de PCs con Windows.

LOCALIZACION DE AVERIAS

SINTOMA o MENSAJE

SOLUCION

El ordenador no se iniciará al conectar el escáner.	<ul style="list-style-type: none">• Apague el ordenador y todos los aparatos de su cadena USB, revise entonces los cables USB y el cable eléctrico adaptador AC.
DS_Dual2 no aparece en la lista desplegable.	<ul style="list-style-type: none">• Asegúrese de que el módulo plug-in se haya colocado en el archivo correcto. Vea la página 16.
“No puede establecer conexión con el escáner.”	<ul style="list-style-type: none">• La lámpara del indicador está apagada – Encienda la Dimâge Scan Dual2 y reinicie su sistema.
“Instalando ahora. Retire el soporte de película.”	<ul style="list-style-type: none">• Retire el soporte de la película y haga clic en Si.
La lámpara del indicador parpadea muy rápido (8Hz).	<ul style="list-style-type: none">• La puerta del escáner está abierta durante la instalación. Cierre la puerta.
“Coloque película adecuadamente...”	<ul style="list-style-type: none">• Cargue la película dentro del soporte .
“Coloque soporte de película de 35mm adecuadamente.”	<ul style="list-style-type: none">• Coloque el tipo de película correcto.
“Coloque soporte APS.”	<ul style="list-style-type: none">• Coloque el tipo de película correcto.
“No puede reconocer el tipo de película.”	<ul style="list-style-type: none">• Coloque el tipo de película manualmente.
“Memoria insuficiente”	<ul style="list-style-type: none">• Incremente los requisitos de la memoria para la aplicación principal.• Si ha escaneado múltiples imágenes, cierre y reactive la aplicación principal.
“Instalar ahora. Retire el soporte de película.” aparece cuando el soporte de la película no está cargado.	<ul style="list-style-type: none">• Contacte con una Estación de Servicio de Minolta para cambiar la lámpara fluorescente.

ESPECIFICACIONES

Tipo:	Sensor fijo, transporte de película, única pasada
Película utilizable:	35mm – negativo/positivo, color/ByN Estuche APS (con adaptador opcional) – color/ByN negativo/positivo
Dimensión Escaneado:	35mm – 24.2 x 36.3mm (2688 x 4032 pixels) APS – 17.28 x 29.95mm (1920 x 3328 pixels)
Resol. Óptica Entrada:	2820 dpi
Conversion A/D:	12 bit
Sensor de Imagen:	RGB 3-lineas CCD (2700 pixels)
Tiempos Escaner (aprox):	

	35mm	APS
Windows		
Prescaneado	10 seg.	11 seg.
Escaneado	60 seg.	5 seg.
Esc. Índice	10 sg/cuadro	10 seg/cuadro

Condiciones de Prueba	IBM PC/AT CPU: Pentium III 600MHz; RAM: 256MB; OS: Windows 98 2nd edición; Software: Twain_32 Source; Aplicación Principal: Adobe Photoshop 5.5; ASPI version: 4.57
Interfaz:	USB
Fuente Luz:	Fluorescente Cátodo Frío 3 Longitud de Onda
Energía/Frecuencia:	Usando el adaptador de corriente AC Producto para Norte América: 100-120 voltios AC, 50/60 Hz Producto para Europa: 220-240 voltios AC, 50/60 Hz Use sólo con el voltaje que se especifica en el Adaptador de corriente AC.
Consumo de Energía:	Max. 30W
Dimensiones (A x A x L):	150 x 100 x 320mm
Peso (aprox):	1.5kg

Las especificaciones están basadas en la última información disponible al tiempo de la impresión y están sujetas a cambios sin previo aviso.

ASISTENCIA TECNICA AL USUARIO

Por favor contacte con su proveedor para cualquier información con respecto a la instalación, las recomendaciones de la interfaz USB, o compatibilidad de la aplicación Si su proveedor no puede ayudarle, contacte con un centro de servicio autorizado de Minolta.

Por favor, tenga a mano la siguiente información cuando llame al servicio de Asistencia Técnica de Minolta

Marca y Modelo de su ordenador:

Aplicación RAM disponible:

Versión del sistema operativo:

Otros aparatos USB conectados:

Número de la versión de la unidad de DS Dual2:

Síntomas:

Mensajes que aparecen en la pantalla cuando sucede el problema:

Frecuencia con la que sucede el problema:

Determinando el número de la versión de su unidad de software:

Coloque el puntero en la ventana de estado de la ventana de comando para mostrar el número de la versión.

Cuando se muestra la ventana “Añadir Nuevo Asistente de Hardware”

La ventana “Añadir Nuevo Asistente de Hardware” puede mostrarse en los casos siguientes:

- Si usted conectó la Dimâge Scan Dual II al PC antes de instalar la unidad de software de la Dimâge Scan Dual II.
- Si usted conectó la Dimâge Scan Dual II al PC después de instalar la unidad de software Dimâge Scan Dual II. (para algunos PC)
- Si usted realizó desde el paso 1 al 10 descritos en “Cuando la unidad de software de la Dimâge Scan Dual II no se inicia”.

Cuando el PC no reconoce a la Dimâge Scan Dual II

Cuando la ventana “Añadir Nuevo Asistente de Hardware” se muestra, realice la operación siguiente de forma que el PC reconozca a la Dimâge Scan Dual II.



1. Cuando la ventana “Añadir Nuevo Asistente de Hardware” se muestra haga clic en [Siguiente>].

Se muestra la ventana para seleccionar la forma de buscar nuevas unidades.



2. Asegúrese de que la marca se pone en “Buscar para la mejor unidad de su aparato. (Recomendado)” y entonces haga clic en [Siguiente>].

Se muestra la ventana para especificar la posición a buscar.



3. Inserte el CD-ROM de la Dimâge Scan Dual II dentro de la unidad de CD-ROM ponga la marca en “Especificar un sitio” y entonces introduzca “E:\inf”. (Cuando la unidad de CD-ROM es la unidad E.)

Nota

El nombre de la unidad de CD-ROM es diferente dependiendo del parámetro de las preferencias.

4. Haga clic en [Siguiente>].

5. Haga clic en [Siguiente>].



6. Haga clic en [Terminar].



Cuando la unidad de software de la Dimâge Scan Dual II no se inicia

En los casos siguientes, “Dimâge Scan Dual II no está conectada.” aparece y la unidad de software de la Dimâge Scan Dual II puede que no sea capaz de iniciarse incluso si usted intenta iniciar la Dimâge Scan Dual II.

La Dimâge Scan Dual II no está encendida

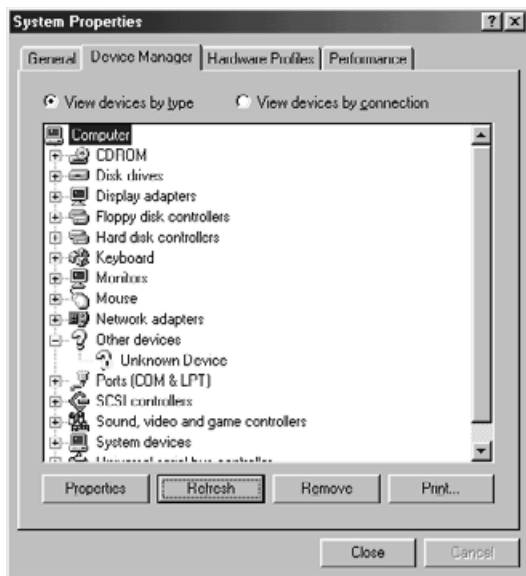
Asegúrese que la Dimâge Scan Dual II está encendida y que el cable de corriente y el adaptador de corriente AC están conectados correctamente.

La Dimâge Scan Dual II no está conectada al PC correctamente

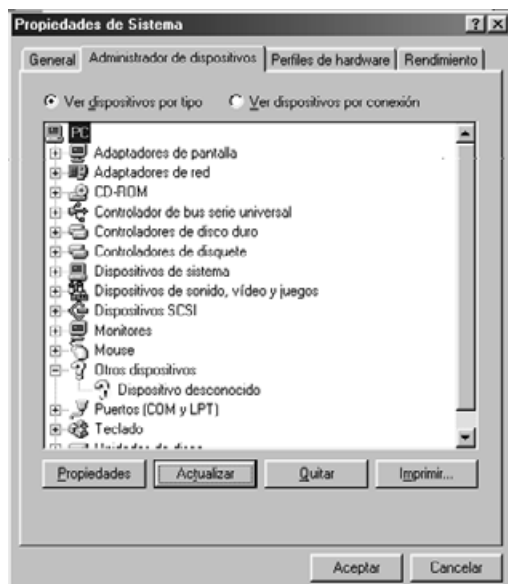
Asegúrese que la Dimâge Scan Dual II está conectada al PC correctamente.

“Dimâge Scan Dual II” no aparece en el Manager del Aparato

Cuando se muestra la Dimâge Scan Dual II como “Aparato Desconocido” o “Aparato USB”, realice el proceso siguiente de forma que el PC reconozca de nuevo Dimâge Scan Dual II.



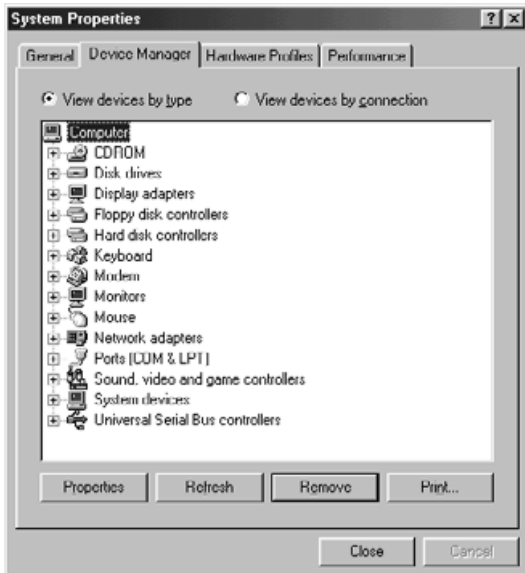
1. Conecte la Dimâge Scan Dual II al PC y encienda la Dimâge Scan Dual II y el PC.
2. Haga clic en “Mi PC” en el escritorio usando el botón derecho del ratón y entonces haga clic en “Propiedades”.
3. Haga clic en el tabulador de “Manager del Aparato”.
4. Asegúrese que aparece “Aparato USB” o “Aparato Desconocido” en “Otros aparatos” como se muestra a la izquierda.
5. Haga clic en “Aparato USB” o “Aparato Desconocido”.



6. Haga clic en [Retirar].
Se muestra la ventana “Confirmar Retirada de Aparato”.
7. Haga clic en [Sí].



8. Asegúrese de que no aparecen ni “Aparato USB” ni “Aparato Desconocido” a la izquierda, entonces haga clic en [Cerrar].



9. Pulse el botón de encendido de la Dimâge Scan Dual II para apagarlo.

10. Pulse el botón de encendido de la Dimâge Scan Dual II de nuevo para encenderlo.

Se muestra la ventana “Añadir Nuevo Asistente de Hardware”.



11. Haga que el PC reconozca al Dimâge Scan Dual II siguiendo el proceso que se describe en “Cuando se muestra la ventana “Añadir Nuevo Asistente de Hardware””.



Cuando se inicia el Driver Twain 32 desde Adobe Photoshop LE (suministrado con ese scanner) la operación de scaneo, puede ser parada a mitad de camino dependiendo de la localización de photoshop en la memoria. En este caso cambie las localizaciones de Photoshop en la memoria antes de cerrar el Driver, siguiendo el procedimiento que se describe abajo.

1. Desconectar el scanner.

El software del Driver se puede cerrar.

2. Cierre el software del Driver.

3. Seleccione [Memory & Image Cache...] desde [Preferences] en [File] del Photoshop.

Aparecerá la ventana de Preferences.

4. Cambie el valor* en la caja de "User by photoshop :" en "Physical Memory Usage" y haga cklick en [OK].

* Especifique el valor de entre 20 y 50%.

5. Cierre Photoshop y reinicielo.

6. Apague el escaner otra vez retire la película del soporte y cierre la tapa del escaner.

7. Reinicie el Driver Twain 32 dese Adobe Photoshop LE.

8. Vuelva a hacer la función de escaneado.

Las localizaciones de la memoria pueden diferir dependiendo de su sistema. Si la operación de escaneado todavía no funciona correctamente incluso después de haber cambiado la selección cambie el balor de las localizaciones de la memoria otra vez, siguiendo el procedimiento arriba descritto.

Para las operaciones de Adope Photoshop LE (suministradas con este escaner) y de Adobe Photoshop, refiérase a la Web side de Adobe System Incorporated.

MINOLTA

- A** Minolta Austria Ges.m.b.H
Amalienstr. 59-61, A-1131 Wien, Österreich
Tel: 01 87868 176
Fax: 01 87868 153
<http://www.minoltaeurope.com>
- B** Minolta Belgium Branch
Prins Boudewijnlaan 1
B-2550 Kontich, België
Tel: 03 451 07 00
Fax: 03 458 50 48
<http://www.minolta.be> en <http://www.minolta.nl>
- CAN** Minolta Canada Inc., Head Office
369 Britannia Road East,
Mississauga, Ontario L4Z 2H5, Canada
Tel. 0905 890 66 00
Fax 0905 890 71 99
<http://www.minolta.com>
- CH** Minolta (Schweiz) AG
Riedstr. 6, CH-8953 Dietikon, Schweiz
Tel: 157 57 11 (sFr 2.15/min)
Fax: 01 741 33 12
<http://www.minolta.ch>
- D** Minolta Europe GmbH
Minoltaring 11,
D-30855 Langenhagen,
Deutschland
- Reparatur/Repair
Senator-Helmken-Strasse 1,
D-28279 Bremen,
Deutschland
- Hotline: Tel: 0221 5 60 60 31
Fax: 0221 5 60 60 40
- <http://www.minolta.de>
- DK** Paul Westheimer A/S
Erhvervsvej 30, DK-2610 Rødovre, Danmark
Tel: 44 85 34 00
Fax: 44 85 34 01
<http://www.minoltaeurope.com>
- E** Videosonic S.A.
c/ Valportillo II, 8, Pol. Ind. de Alcobendas,
E-28108 Alcobendas/Madrid, Spain
Tel: 91 4840077
Fax: 91 4840079
<http://www.minoltaeurope.com>
- F** Minolta France S. A.
365, Route de Saint-Germain,
F-78420 Carrières-Sur-Seine, France
Tel: 0130 86 62 37
Fax: 0130 86 62 82
<http://www.minolta.fr>
- FIN** Minolta Finland Branch
Niittykatu 6, PL 37 SF-02201 Espoo, Finland
Tel: 435 565 0
Fax: 435 565 56
<http://www.minolta.fi>
- GB** Minolta (UK) LTD. Photographic Division
Precedent Drive,
Rooksley, Milton Keynes, MK13 8HF, England
Tel: 01 908 208 349
Fax: 01 908 208 334
<http://www.minoltaeurope.com>
- IRL** Photopak Sales
241 Western Industrial Estate, Naas Road, Dublin 12,
Ireland
Tel: 01 45 66 400
Fax: 01 45 00 452
<http://www.minoltaeurope.com>
- I** Rossi & C. S.p.A.
Via Ticino 40,
I - 50019 Osmannoro Sesto Fiorentino (Fi), Italy
Tel.: 055 323141
Fax: 055 32314252
<http://www.minoltafoto.it>
- N** Scandiafilm AS
Enebakkveien 304, N-1188 Oslo 11, Norge
Tel: 022 28 00 00
Fax: 022 28 17 42
<http://www.minoltaeurope.com>
- NL** Minolta Camera Benelux B.V.
Zonnebaan 39, Postbus 6000
3600 HA Maarssen, Nederland
Tel: 030 247 08 09
Fax: 030 247 08 88
<http://www.minolta.nl>
- P** Minolta Portugal Lda
Av. do Brasil 33-a, P-1700 Lisboa, Portugal
Tel: 01793 00 16
Fax: 01 793 10 64
<http://www.minoltaeurope.com>
- S** Minolta Svenska AB
P. O. Box 9058, Albygatan 114, S-17109 Solna, Sverige
Tel: 08 627 76 50
Fax: 08 627 76 21
<http://www.minoltaeurope.com>
- Sin** Minolta Singapore (Pte) Limited
10 Teban Gardens Crescent, Singapore 2260
Tel: 56 35 533
Fax: 56 10 217
<http://www.minolta.com>